

Always here to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

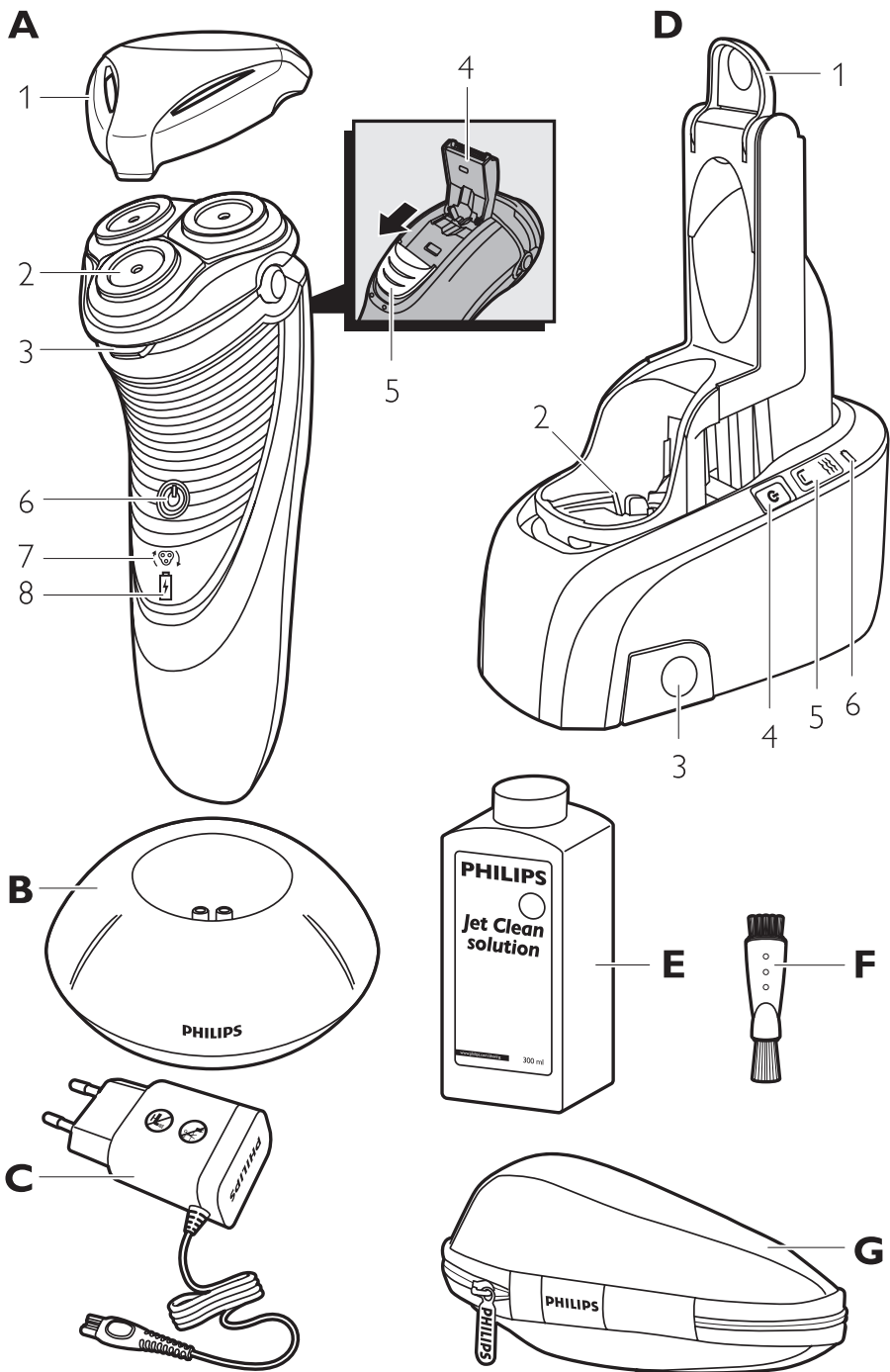


PT927
PT927CC
PT925
PT923
PT923CC
PT920
PT877
PT876
PT875
PT870

User manual

PHILIPS





PT927, PT927CC, PT925, PT923, PT923CC, PT920, PT877, PT876, PT875, PT870

| | |
|--------------------|------------|
| ENGLISH | 6 |
| БЪЛГАРСКИ | 22 |
| ČEŠTINA | 39 |
| EESTI | 56 |
| HRVATSKI | 73 |
| MAGYAR | 90 |
| ҚАЗАҚША | 107 |
| LIETUVIŠKAI | 124 |
| LATVIEŠU | 141 |
| POLSKI | 157 |
| ROMÂNĂ | 174 |
| РУССКИЙ | 191 |
| SLOVENSKY | 208 |
| SLOVENŠČINA | 225 |
| SRPSKI | 241 |
| УКРАЇНСЬКА | 258 |

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Please read this user manual, as it contains information about the wonderful features of this shaver as well as some tips to make shaving easier and more enjoyable.

General description (Fig. 1)

- A Shaver
 - 1 Protection cap
 - 2 Shaving unit
 - 3 Shaving unit release button
 - 4 Trimmer
 - 5 Trimmer release slide
 - 6 Shaver on/off button
 - 7 Shaving head symbol
 - 8 Battery symbol
- B Charging stand (PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875 only)
- C Adapter
- D Jet Clean System (PT927CC/PT923CC only)
 - 1 Locking lever
 - 2 Shaver holder
 - 3 Cleaning chamber release button
 - 4 Jet Clean System on/off button
 - 5 Cleaning symbol and 'fluid low' symbol
 - 6 Battery symbol
- E Jet Clean solution (HQ200)
- F Cleaning brush
- G Storage pouch (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT920/PT876 only)

Note: You can find the type number on the back of the shaver.

Important

Read this user manual carefully before you use the shaver; the Jet Clean System (PT927CC/PT923CC only) and the charging stand (PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875 only). Save the user manual for future reference.

Danger

- Keep the adapter dry.

Warning

- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- The shaver and the Jet Clean System are not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of these appliances by a person responsible for their safety.



- Children should be supervised to ensure that they do not play with the shaver and the Jet Clean System.
- Always unplug the shaver before you clean it under the tap.

Caution

- Never immerse the shaver in water:



- Never immerse the Jet Clean System or the charging stand in water nor rinse it under the tap.
- Do not use the shaver in the bath or in the shower.
- Never use water hotter than 80°C to rinse the shaver.
- Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.
- The shaver, the Jet Clean System, the charging stand and the other accessories are not dishwasher-proof.
- Water may leak from the socket at the bottom of the shaver when you rinse it. This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the shaver.
- Do not use the shaver, Jet Clean System, adapter, charging stand or any other part if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged adapter, charging stand or part with one of the original type.
- Use, charge and store the shaver and the Jet Clean System at a temperature between 10°C and 35°C.
- Always place and use the shaver and the Jet Clean System on a surface that is fluid-resistant.
- Only use the adapter, charging stand and accessories supplied.
- Always put the protection cap on the shaver to prevent damage and to avoid dirt accumulation in the shaving heads.
- Only use the Jet Clean System with the original Jet Clean solution (HQ200).
- Always place the Jet Clean System on a stable, level and horizontal surface to prevent leakage.
- When the Jet Clean System is ready for use, do not move it to prevent leakage.
- The Jet Clean System thoroughly cleans but does not disinfect your shaver; therefore do not share the shaver with others.
- Empty the cleaning chamber of the Jet Clean System and clean the cleaning chamber thoroughly by rinsing it with hot tap water every 15 days.
- If the shaver and the Jet Clean System are subjected to a major change in temperature, pressure or humidity, let them acclimatise for 30 minutes before you use them.



Compliance with standards

- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields (EMF) can be safely cleaned under the tap.

General

- The appliance is equipped with an automatic voltage selector and is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The adapter transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.

Charging

It takes approx. 1 hour to fully charge the shaver.

When you charge the shaver for the first time or after a long period of disuse, let it charge until the white battery lights up continuously.

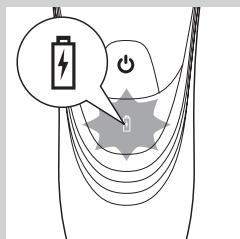
A fully charged shaver provides up to 60 (PT927CC/PT927/ PT925/PT923/ PT923CC/PT920) or 50 shaving minutes (PT877/PT876/PT875/PT870).

The shaving time may be less than 60(PT927CC/PT927/PT925/PT923/ PT923CC/PT920) or 50 shaving minutes (PT877/PT876/PT875/PT870) as a result of your shaving behaviour, your cleaning habits or your beard type.

Charge indications

Battery low

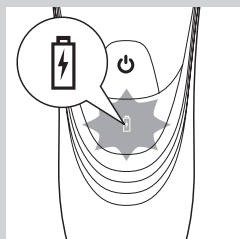
- When the battery is almost empty (when there are only 5 or fewer shaving minutes left), the battery light starts to flash orange.
- When you switch off the shaver, the battery light continues to flash orange for a few seconds.



Quick charging

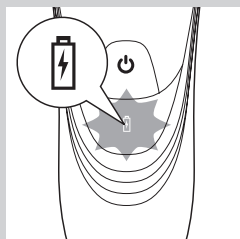
- When you start charging the empty battery, the battery light flashes white and orange.

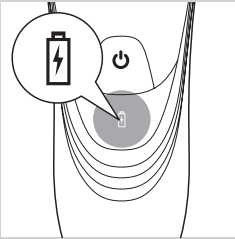
Note: When the battery light flashes white and orange towards only white, you can have a quick shave of three minutes.



Charging

- When the shaver is charging, the battery light flashes white.





Battery fully charged

- When the battery is fully charged, the battery light lights up white continuously.

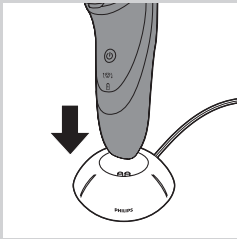
Note: After approx. 30 minutes, the battery light goes out to save energy.

Charging with the adapter

Do not charge the shaver in a closed pouch (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT877 only).

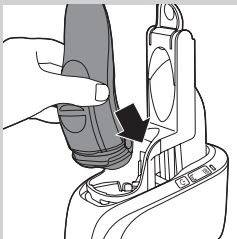
- 1 Put the small plug in the shaver.
- 2 Put the adapter in the wall socket.
 - ▶ The battery symbol show the charging status of the shaver (see section 'Charge indications' in this chapter).

Charging in the charging stand (PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875 only)



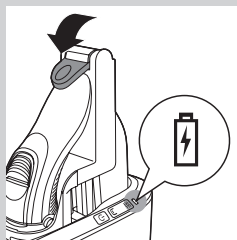
- 1 Put the small plug in the charging stand.
- 2 Put the adapter in the wall socket.
- 3 Place the shaver in the charging stand.
 - ▶ The battery symbol show the charging status of the shaver (see section 'Charge indications' in this chapter).

Charging in the Jet Clean System (PT927CC/PT923CC only)



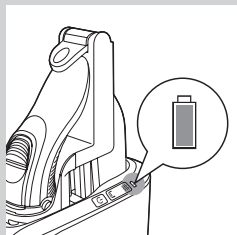
- 1 Put the small plug in the Jet Clean System.
- 2 Put the adapter in the wall socket.
- 3 Place the shaver without protection cap upside down in the shaver holder.

Note: The shaver cannot be placed in the Jet Clean System when the protection cap is on the shaving unit.



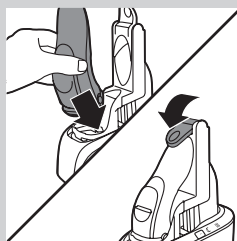
- 4** Push down the locking lever completely to lock the shaver into place.
 - ▶ The battery symbol on the Jet Clean System flashes to indicate that the shaver is being charged.

Note: When the Jet Clean System is performing the cleaning program, the battery symbol is out.



- ▶ When the battery is fully charged, the battery symbol on the Jet Clean System lights up continuously.

Note: After approx. 30 minutes, the battery symbol goes out to save energy.

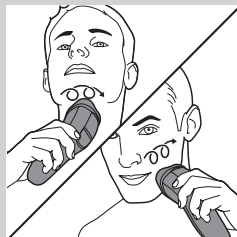


- 5** To remove the shaver from the Jet Clean System, move the locking lever upwards until it does not go any further and remove the shaver.

Using the shaver

Note: You can also use the appliance directly from the mains. Simply connect the shaver to the mains.

Shaving

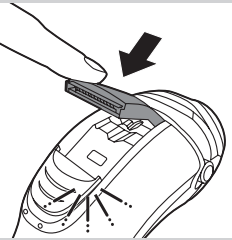
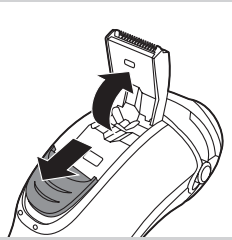


- 1** Press the on/off button once to switch on the shaver.
- 2** Move the shaving heads over your skin. Make circular movements.
 - Your skin may need 2 or 3 weeks to get accustomed to the Philips shaving system.
- 3** Press the on/off button once to switch off the shaver.
- 4** Clean the shaver (see chapter 'Cleaning and maintenance').

Trimming

You can use the trimmer to groom your sideburns and moustache.

- 1** Press the on/off button once to switch on the shaver.
- 2** Push the trimmer slide downwards to open the trimmer.
 - ▶ You can now start trimming.



- 3** After trimming, close the trimmer and switch off the shaver.

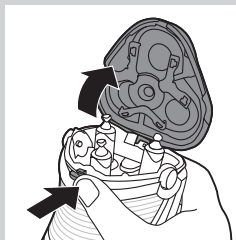
Cleaning and maintenance

Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the shaver; the charging stand (PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875 only) and the Jet Clean System (PT927CC/PT923CC only).

- The best and most hygienic way to clean the shaver is in the Jet Clean System (PT927CC/PT923CC only). You can also rinse the shaver under the tap or clean it with the cleaning brush supplied.
- Clean the shaver after every shave for optimal shaving performance.
- Regular cleaning guarantees better shaving performance.
- For the best cleaning results, we advise you to use the Philips Cleaning spray (HQ110) and (PT927CC/PT923CC only) the Jet Clean solution (HQ200).
- Be careful with hot water: Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

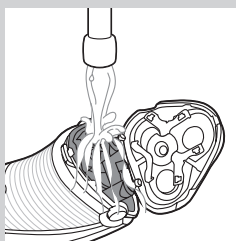
Note: Water may leak from the socket at the bottom of the shaver when you rinse it. This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the shaver.

Cleaning the shaving unit under the tap



- 1** Switch off the shaver and disconnect it from the mains.
- 2** Press the release button to open the shaving unit.
- 3** Rinse the shaving unit and hair chamber under a hot tap for 30 seconds.

Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.



- Rinse the hair chamber and the inside of the shaving unit.



- Rinse the outside of the shaving unit.

- 4** Close the shaving unit and shake off excess water.

Be careful not to hit the shaving unit against anything while shaking off excess water.

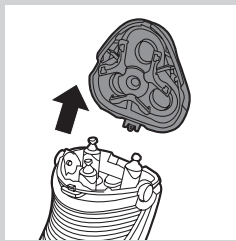
Never dry the shaving unit and the hair chamber with a towel or tissue, as this may damage the shaving heads and the coupling spindles.

- 5** Open the shaving unit again and leave it open to let the shaver dry completely.

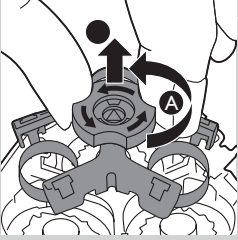
Cleaning the shaving unit with the cleaning brush



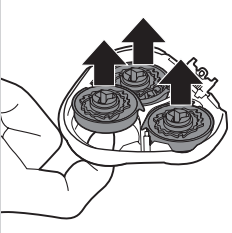
- 1** Switch off the shaver and disconnect it from the mains.
- 2** Press the release button to open the shaving unit.



- 3** Pull the shaving unit off the shaver.



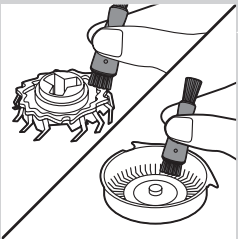
- 4** Turn the lock anticlockwise (A) and remove the retaining frame (B).



- 5** Remove and clean one shaving head at a time. Each shaving head consists of a cutter and a guard.

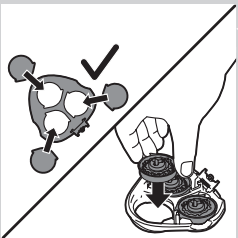
Note: Do not clean more than one cutter and guard at a time, since they are all matching sets. If you accidentally mix up the cutters and guards, it may take several weeks before optimal shaving performance is restored.

- Remove the cutter from the shaving guard and clean it with the brush.

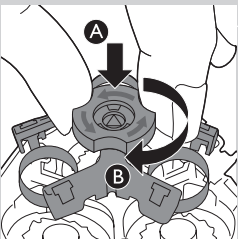


- Clean the inside and outside of the shaving guard with the brush.

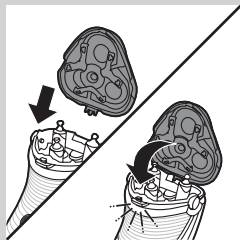
- 6** Put the shaving heads back into the shaving unit.



Note: Make sure that the projections of the shaving heads fit exactly into the recesses.



- 7** Put the retaining frame back into the shaving unit (A) and turn the lock clockwise (B).



- 8 Insert the lug of the shaving unit into the slot in the top of the shaver. Then close the shaving unit.

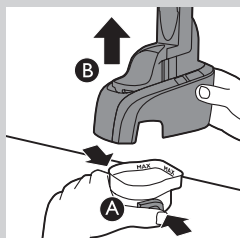
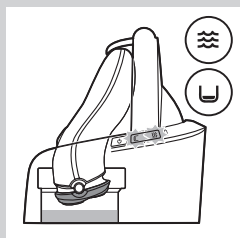
Note: If the shaving unit does not close smoothly, check if you have inserted the shaving heads properly and if the retaining frame is locked.

Cleaning the shaving unit in the Jet Clean System (PT927CC/PT923CC only)

The Jet Clean System cleans the shaving unit.

Preparing the Jet Clean System for use

Note: Fill the cleaning chamber before first use and when the 'fluid low' symbol flashes to indicate that the fluid level is too low. When the fluid level drops below the minimum level, the cleaning symbol and the 'fluid low' symbol start to flash and the shaver holder returns to its starting position



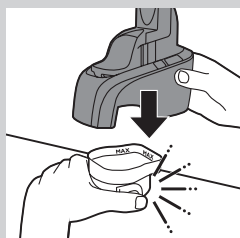
- 1 Simultaneously press the release buttons on both sides of the cleaning chamber (A). Then lift the Jet Clean System off the cleaning chamber (B).
 The cleaning chamber remains behind.

- 2 Unscrew the cap from the bottle with Jet Clean solution (HQ200) and remove the airtight seal.



- 3 Fill the cleaning chamber with Jet Clean solution (HQ200) up to the MAX indication.

Note: Make sure the cleaning chamber is always filled above the MIN indication.



- 4 Place the Jet Clean System back onto the cleaning chamber ('click'). Make sure that the release buttons snap back into place.

When the cleaning chamber is filled with Jet Clean solution, do not move it to prevent leakage.

5 Put the small plug in the Jet Clean System and put the adapter in the wall socket.

► The shaver holder automatically moves to its highest position. The Jet Clean System is now ready for use.

Using the Jet Clean System

1 Place the shaver without protection cap upside down in the shaver holder. Push down the locking lever completely to lock the shaver into place.

► The battery symbol on the Jet Clean System goes on to indicate that the shaver is being charged.

Note: The shaver cannot be placed in the Jet Clean System when the protection cap is on the shaving unit.

2 Press the on/off button on the Jet Clean System to start the cleaning program.

► The battery symbol on the Jet Clean System goes out.

► During the cleaning program, the cleaning symbol starts to flash and the shaver is automatically lowered into the cleaning fluid.

► The shaver automatically switches on and off several times and moves up and down.

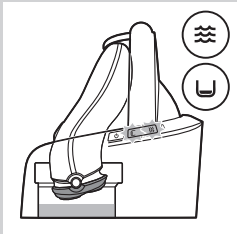
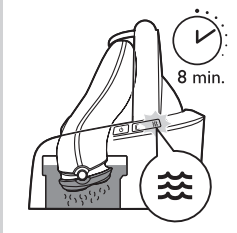
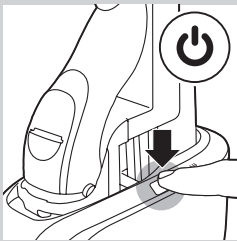
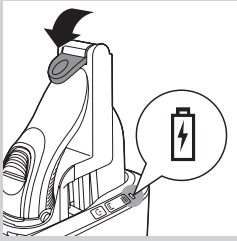
► The cleaning symbol flashes throughout the cleaning program, which takes approx. 8 minutes.

► After the cleaning program, the battery symbol on the Jet Clean System goes on to indicate that the shaver is being charged.

Note: If you press the on/off button of the Jet Clean System during the cleaning program, the program aborts and resets. In this case, the cleaning stops flashing and the shaver holder returns to its starting position. The shaver may still be wet and dirty, because the cleaning program has not been finished.

Note: If you remove the adapter from the wall socket during the cleaning program, the program aborts. The shaver holder remains in its current position. When you put the adapter back into the wall socket, the shaver holder moves to its highest position.

Note: When the fluid level drops below the minimum level, the cleaning symbol and the 'fluid low' symbol start to flash with intervals and the shaver holder returns to its starting position



Cleaning the Jet Clean System

Empty the cleaning chamber and clean it thoroughly by rinsing it with hot tap water every 15 days if you use the Jet Clean System daily. Otherwise empty and clean the cleaning chamber at least once a month.

- 1 Clean the outside of the Jet Clean System with a moist cloth.

Never immerse the Jet Clean System in water, nor rinse it under the tap.

- 2 Simultaneously press the release buttons on both sides of the Jet Clean System (A). Then lift the Jet Clean System off the cleaning chamber (B).

► The cleaning chamber remains behind.

- 3 Pour any remaining cleaning fluid out of the cleaning chamber.

You can simply pour the cleaning fluid down the sink, this is not harmful to the environment.

- 4 Rinse the cleaning chamber under a hot tap.

Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

The cleaning chamber is not dishwasher-proof.

- 5 Fill the cleaning chamber with Jet Clean solution (HQ200) up to the MAX indication.

Note: Make sure the cleaning chamber is always filled above the MIN indication.

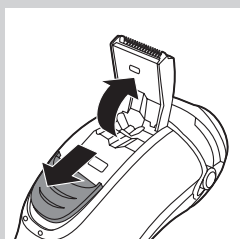
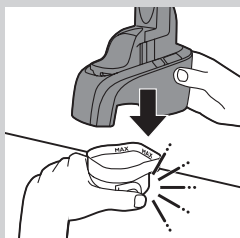
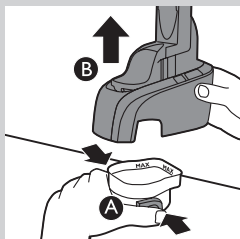
- 6 Place the Jet Clean System back onto the cleaning chamber ('click').

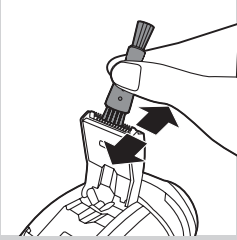
Make sure that the release buttons snap back into place.

Cleaning the trimmer with the cleaning brush

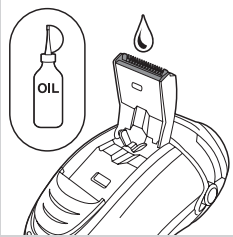
Clean the trimmer every time you have used it.

- 1 Switch off the shaver and disconnect it from the mains.
- 2 Push the trimmer slide downwards to open the trimmer.





- 3** Clean the trimmer with the short-bristled side of the cleaning brush. Brush up and down along the trimmer teeth.
- 4** Close the trimmer ('click').



Tip: For optimal trimming performance, lubricate the trimmer teeth with a drop of sewing machine oil every six months.

Storage

There are several ways to store the shaver or to take it with you when you travel:

- Put the protection cap on the shaver after use to prevent damage and to avoid dirt accumulation in the shaving heads.
- Store the shaver in the pouch supplied (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT876 only).
- Store the shaver in the charging stand (PT927/PT923/PT920/PT876/PT875 only).
- Put the shaver in the Jet Clean System (PT927CC/PT923CC only). Make sure the protection cap is not on the shaving unit.

Note: If you do not want the shaver to charge while it is stored it in the Jet Clean System, just leave the locking lever in upright position.

Replacement

For maximum shaving performance, we advise you to replace the shaving heads every two years.

Replacement reminder

The shaving head symbol will light up to indicate that the shaving heads need to be replaced. Replace damaged shaving heads right away. Only replace the shaving heads with original HQ9 Philips Shaving Heads (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) or HQ8 Philips Shaving Heads (PT877/PT876/PT875/PT870).

- 1** The shaving head symbol lights up orange continuously.

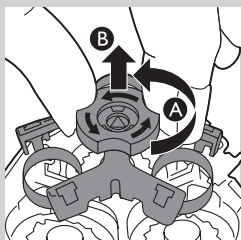




2 Switch off the shaver. Disconnect the shaver from the mains and remove it from the Jet Clean System (PT927CC/PT923CC).

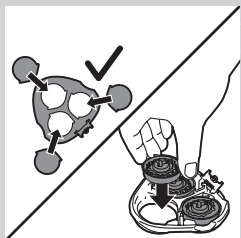
3 Press the release button to open the shaving unit.

4 Pull the shaving unit off the shaver.

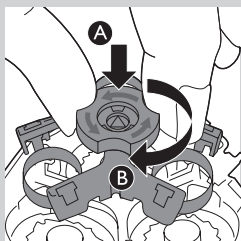


5 Turn the lock anticlockwise (A) and remove the retaining frame (B).

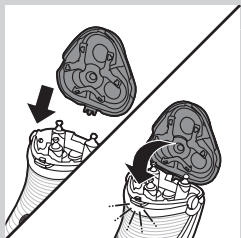
6 Remove the shaving heads and place new ones in the shaving unit.



Note: Make sure that the projections of the shaving heads fit exactly into the recesses.

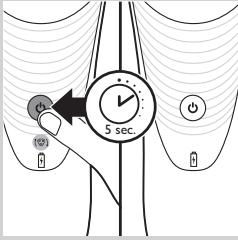


7 Put the retaining frame back into the shaving unit (A) and turn the lock clockwise (B).



8 Insert the lug of the new shaving unit into the slot in the top of the shaver. Then close the shaving unit.

Note: If the shaving unit does not close smoothly, check if you have inserted the shaving heads properly and if the retaining frame is locked.



- 9** Press and hold the on/off button for 5 seconds to reset the replacement reminder on the shaver. The orange light goes out.

Ordering accessories

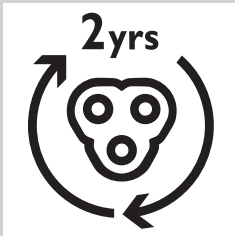
To retain the top performance of your shaver, make sure you clean it regularly and replace its shaving heads at the recommended time.

Shaving heads

- We advise you to replace your shaving heads every two years. Always replace with HQ9 Philips Shaving Heads (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) or HQ8 Philips Shaving Heads (PT877/PT876/PT875/PT870).

Cleaning

- PT927CC/PT923CC only: use Jet Clean solution (HQ200) for regular cleaning of the shaving heads.
- Use Cleaning spray (HQ110) to clean the shaving heads thoroughly.



Environment



- Do not throw away the shaver and the Jet Clean System (PT927CC/PT923CC only) with the normal household waste at the end of their life, but hand them in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.



- The built-in rechargeable shaver battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard or hand in the shaver at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way.

Removing the rechargeable shaver battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the shaver. Make sure the rechargeable battery is completely empty when you remove it.

- 1** Disconnect the shaver from the mains, remove it from the Jet Clean System (specific types only) or remove it from the charging stand (specific types only).
- 2** Let the shaver operate until it stops.
- 3** Undo the screws in the back of the shaver and in the hair chamber.
- 4** Remove the front panel and the back panel.
- 5** Bend the 6 hooks aside and take out the power unit.

Be careful, the hooks are sharp.

- 6** Remove the battery.

Be careful, the battery strips are sharp.

Do not put the shaver back into the plugged-in Jet Clean System (specific types only) or charging stand (specific types only) after you have removed the rechargeable battery.

Do not connect the shaver to the mains again after you have removed the rechargeable battery.

Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the worldwide guarantee leaflet.

Guarantee restrictions

The shaving heads (cutters and guards) are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country.

| Problem | Possible cause | Solution |
|--|--|--|
| The shaver does not shave as well as it used to. | The Jet Clean System (PT927CC/PT923CC only) has not cleaned the shaver properly because the cleaning fluid in the cleaning chamber is soiled or the cleaning fluid level is too low. | Clean the shaver thoroughly before you continue shaving. If necessary, clean and refill the cleaning chamber (see chapter 'Cleaning and maintenance'). |
| | The shaving heads are damaged or worn. | Replace the shaving heads (see chapter 'Replacement'). |
| | Long hairs obstruct the shaving heads. | Clean the shaving heads one by one (see section 'Cleaning the shaving unit with the cleaning brush' in chapter 'Cleaning and maintenance'). |

| Problem | Possible cause | Solution |
|---|--|---|
| | You have not inserted the shaving heads properly. | Make sure that the projections of the shaving heads fit exactly into the recesses (see section 'Cleaning and maintenance'). |
| The shaver does not work when I press the on/off button. | The rechargeable battery is empty. | Recharge the battery (see chapter 'Charging') or connect the shaver to the mains. |
| | The temperature of the shaver is too high. In this case, the shaver does not work. | As soon as the temperature of the shaver has dropped sufficiently, you can switch on the shaver again. |
| The shaver is not entirely clean after I clean it in the Jet Clean System (PT927CC/PT923CC only). | The cleaning fluid in the cleaning chamber is soiled. | Empty and rinse the cleaning chamber (see chapter 'Cleaning and maintenance'). |
| | The cleaning fluid level is too low. If the fluid volume in the cleaning chamber drops below the minimum level during the cleaning program, the program aborts. The cleaning symbol and the 'fluid low' symbol flash at intervals and the holder returns to its starting position. | Refill the cleaning chamber with cleaning fluid up to the MAX level (see chapter 'Cleaning and maintenance'). |
| | You have used another cleaning fluid than the original Philips cleaning fluid. | Only use Jet Clean solution HQ200. |
| | You have not closed the locking lever of the Jet Clean System properly, or you have not placed the shaver in the Jet Clean Shaver properly. In these cases the Jet Clean System starts to operate, but the cleaning program is not performed properly. | Place the shaver without protection cap in the Jet Clean System properly. Close the locking lever properly. |
| The Jet Clean System (PT927CC/PT923CC only) does not work when I press the on/off button. | The Jet Clean System is not connected to the mains. | Put the small plug in the Jet Clean System and put the adapter in the wall socket. |
| Water leaks from the shaver after cleaning. | This is normal and not dangerous. | During rinsing some water may collect between the power unit and the housing. After rinsing this water flows out through the socket. The power unit is completely watertight so water cannot reach the electronic parts of the shaver. Your shaver continues to be absolutely safe. |

Въведение

Поздравления за вашата покупка и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на адрес www.philips.com/welcome. Прочетете внимателно това ръководство за експлоатация, тъй като то съдържа информация за прекрасните функции на тази самобръсначка, а също и някои съвети, които ще направят бръсненето ви по-бързо и по-приятно.

Общо описание (фиг. 1)

- A Самобръсначка
 - 1 Предпазна капачка
 - 2 Бръснеш блок
 - 3 Бутон за освобождаване на бръснешния блок
 - 4 Машинка за подстригване
 - 5 Плъзгач за освобождаване на машинката за подстригване
 - 6 Бутон за вкл./изкл. на самобръсначката
 - 7 Символ на бръснешна глава
 - 8 Символ на батерия
- B Зарядна поставка (само за PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875)
- C Адаптер
- D Система Jet Clean (само за PT927CC/PT923CC)
 - 1 Лостче за заключване
 - 2 Поставка на самобръсначката
 - 3 Бутон за освобождаване на почистващата камера
 - 4 Бутон за вкл./изкл. на системата Jet Clean
 - 5 Символ за почистване и символ "недостатъчна течност"
 - 6 Символ на батерия
- E Разтвор за почистване Jet Clean (HQ200)
- F Четка за почистване
- G Калъф за съхранение (само за PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT920/PT876)

Забележка: Можете да откриете номера на модела на гърба на самобръсначката.

Важно

Преди да използвате самобръсначката, системата Jet Clean (само за PT927CC/PT923CC) и зарядната поставка (само за PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875), прочетете внимателно това ръководство на потребителя. Запазете го за справка в бъдеще.

Опасност

- Пазете адаптера сух.

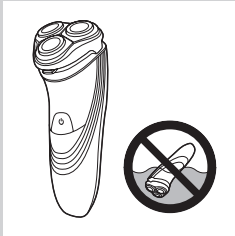


Предупреждение

- В адаптера има трансформатор. Не отрязвайте адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това крие опасности.
- Самобръсначката и системата Jet Clean не са предназначени за полване от хора (включително деца) с намалени физически възприятия или умствени недъзи или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на тези уреди.
- Наглеждат децата, за да не си играят със самобръсначката и системата Jet Clean.
- Винаги изключвайте щепсела от контакта, преди да измиете самобръсначката с течаша вода.

Внимание

- Никога не потапяйте самобръсначката във вода.
- Никога не потапяйте системата Jet Clean и зарядната поставка във вода и не ги мийте с течаша вода.
- Не използвайте самобръсначката във ваната или под душа.
- Никога не изплаквайте самобръсначката с вода, по-гореща от 80°C.
- Внимавайте с горещата вода. Винаги проверявайте дали водата не е прекалено гореща, за да предпазите ръцете си от изгаряне.
- Самобръсначката, системата Jet Clean, зарядната поставка и другите принадлежности не може да се почистват в съдомиялна машина.
- От гнездото отдолу на самобръсначката може да тече вода, когато я изплаквате. Това е нормално и не е опасно, тъй като цялата електроника е затворена в капсулован захранващ блок вътре в самобръсначката.
- Не използвайте самобръсначката, системата Jet Clean, адаптера, зарядната поставка и която и да било друга принадлежност, ако тя е повредена, тъй като това може да причини наранявания. Винаги заменяйте повредените адаптер, зарядна поставка или принадлежност с оригинални такива.
- Използвайте, зареждайте и съхранявайте самобръсначката и системата Jet Clean при температури между 10°C и 35°C.
- Винаги поставяйте самобръсначката и системата Jet Clean върху устойчива на течности повърхност.
- Използвайте само приложените адаптер, зарядна поставка и принадлежности.
- Винаги поставяйте предпазната капачка на самобръсначката, за да избегнете повреди и натрупване на прах или замърсяване върху бръснещите глави.
- Използвайте системата Jet Clean само с оригиналния почистващ разтвор Jet Clean (HQ200).
- Винаги поставяйте системата Jet Clean върху стабилна, равна и хоризонтална повърхност, за да предотвратите разливане.
- Когато системата Jet Clean е готова за употреба, не я местете, за да предотвратите разливане.



- Системата Jet Clean измива щателно, но не дезинфектира самобръсначката, затова позволявайте самобръсначката ви да се ползва от други.
- През 15 дни изпразвайте почистващата камера на системата Jet Clean, почиствайте я и изплаквайте обилно с гореща течаща вода.
- Ако самобръсначката и системата Jet Clean са били подложени на значителни промени в температурата, налягането или влажността, оставете ги да се аклиматизират за 30 минути, преди да ги използвате.

Съответствие със стандартите

- Този уред на Philips, който е в съответствие с нормативната уредба и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни излъчвания (ЕМП), може да се почиства безопасно с течаща вода.

Общи положения

- Уредът е съоръжен с автоматичен селектор на напрежение и е подходящ за напрежения на мрежата от 100 до 240 волта.
- Адаптерът преобразува 100-240 волта в безопасно ниско напрежение под 24 волта.



Зареждане

Необходим е около 1 час за пълно зареждане на самобръсначката. Когато зареждате самобръсначката за първи път или след като не е използвана дълго време, оставете я да се зарежда, докато белият символ на батерия започне да свети непрекъснато.

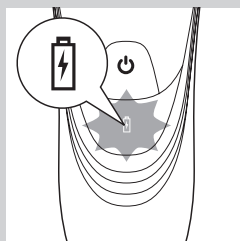
Напълно заредената самобръсначка осигурява до 60 (PT927CC/PT927/PT925/PT923/PT923CC/PT920) или 50 минути за бръснене (PT877/PT876/PT875/PT870).

Времето за бръснене може да е по-малко от 60 (PT927CC/PT927/PT925/PT923/PT923CC/PT920) или 50 минути (PT877/PT876/PT875/PT870) в зависимост от начина ви на бръснене, нависите за почистване или вида на брадата ви.

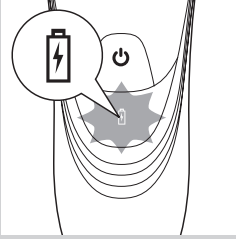
Индикации за зареждане

Изтощена батерия

- Когато батерията е почти изтощена (остават само 5 или по-малко минути за бръснене), индикаторът на батерията започва да мига в оранжево.
- Когато изключите самобръсначката, индикаторът на батерията продължава да мига в оранжево още няколко секунди.

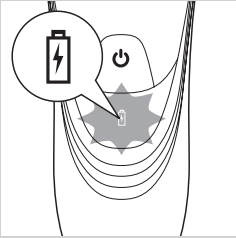


Бързо зареждане



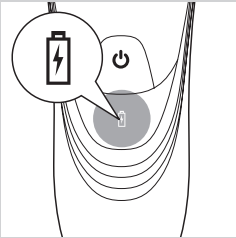
- Когато изтощената батерия започне да се зарежда, индикаторът на батерията мига в бяло и оранжево.

Забележка: Когато индикаторът на батерията мига в бяло и оранжево и след това само в бяло, можете да направите бързо бърсене за три минути.



Зареждане

- Когато самобръсначката се зарежда, индикаторът на батерията мига в бяло.



Напълно заредена батерия

- Когато батерията е напълно заредена, индикаторът на батерията свети непрекъснато в бяло.

Забележка: След около 30 минути индикаторът на батерията угасва, за да се пести енергия.

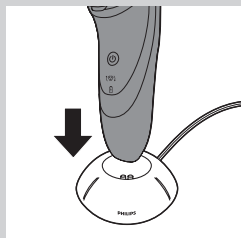
Зареждане с адаптера

Не зареждайте самобръсначката в затворен калъф (само за РТ927СС/РТ927/РТ925/РТ923СС/РТ923/РТ920/РТ877).

- 1 Включете малкия щепсел в самобръсначката.
 - 2 Включете адаптера в контакта.
- ▶ Символът за батерия и символът за щепсел показват състоянието на зареждане на самобръсначката (вж. раздел “Индикации за зареждане” в тази глава).

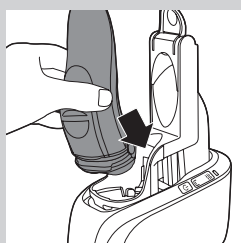
Зареждане в зарядната поставка (само за РТ927/РТ925/РТ923/РТ920/РТ876/РТ875)

- 1 Включете малкия щепсел в зарядната поставка.
- 2 Включете адаптера в контакта.



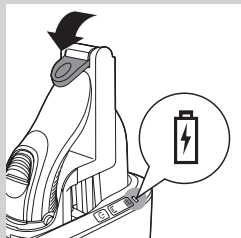
- 3** Сложете самобръсначката в зарядната поставка.
- ▶ Символът за батерия и символът за щепсел показват състоянието на зареждане на самобръсначката (вж. раздел “Индикации за зареждане” в тази глава).

Зареждане в системата Jet Clean (само за PT927CC/PT923CC)



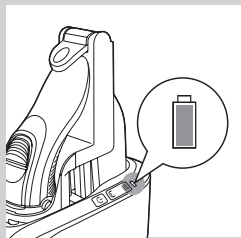
- 1** Включете малкия жак в системата Jet Clean.
- 2** Включете адаптера в контакта.
- 3** Сложете самобръсначката, със свалена предпазна капачка, в поставката за самобръсначка, с главата надолу.

Забележка: Самобръсначката не може да се постави в системата Jet Clean, ако предпазната капачка е на бръснещия блок.



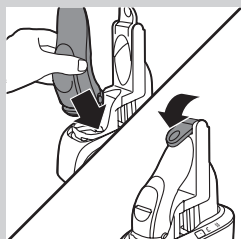
- 4** Натиснете заключващото лостче надолу докрай, за да заключите самобръсначката на място.
- ▶ Символът на батерия на системата Jet Clean започва да мига, за да покаже, че самобръсначката се зарежда.

Забележка: Когато системата Jet Clean изпълнява програма за почистване, символът на батерия изгасва.



- ▶ Когато батерията е напълно заредена, символът на батерия на системата Jet Clean свети непрекъснато.

Забележка: След около 30 минути символът на батерия угасва, за да се пести енергия.



- 5** За да извадите самобръсначката от системата Jet Clean, вдигнете заключващото лостче нагоре до упор и извадете самобръсначката.

Използване на самобръсначката

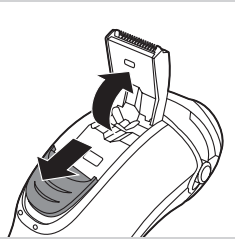
Забележка: Можете да използвате самобръсначката и с директно захранване от електрическата мрежа. Просто я включете в контакта.

Бръснене



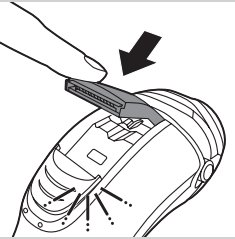
- 1** Натиснете веднъж бутона вкл./изкл., за да включите самобръсначката.
- 2** Движете бръснещите глави по кожата си. Правете кръгови движения.
 - Може да са необходими 2 или 3 седмици, докато кожата ви свикне със системата за бръснене Philips.
- 3** Натиснете еднократно бутона вкл./изкл., за да изключите самобръсначката.
- 4** Почистете самобръсначката (вж. раздел “Почистване и поддръжка”).

Подстригване



Можете да ползвате машинката за подстригване, за да оформите бакенбардите и мустаците.

- 1** Натиснете веднъж бутона вкл./изкл., за да включите самобръсначката.
- 2** Избутайте плъзгача на машинката за подстригване надолу, за да отворите машинката.
 - ▶ Сега можете да започнете подстригването.
- 3** След подстригване, затворете машинката за подстригване и изключете самобръсначката.



Почистване и поддръжка

Никога не използвайте състен въздух, абразивни гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности, като бензин или ацетон, за почистване на самобръсначката, зарядната поставка (само за PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875) и системата Jet Clean (само за PT927CC/PT923CC).

- Най-добрият и хигиеничен начин за почистване на самобръсначката е със системата Jet Clean (само за PT927CC/PT923CC). Можете също да изплакнете самобръсначката с течаща вода или да я почистите с приложената четка за почистване.

- За най-добри резултати при бръснене почиствайте самобръсначката след всяка употреба.
- Редовното почистване гарантира по-ефикасно бръснене.
- За най-добри резултати при почистване ви съветваме да използвате спрей за почистване Philips (HQ110) и (само за PT927CC/PT923CC) почистващия разтвор Jet Clean (HQ200).
- Внимавайте с горещата вода. Винаги проверявайте дали водата не е прекалено гореща, за да предпазите ръцете си от изгаряне.

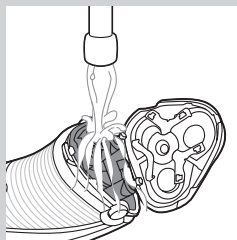
Забележка: От гнездото отдолу на самобръсначката може да тече вода, когато я изплаквате. Това е нормално и не е опасно, тъй като цялата електроника е затворена в капсулован захранващ блок вътре в самобръсначката.

Почистване на бръснещия блок с течаща вода



- 1** Изключете самобръсначката и извадете щепсела от контакта.
- 2** Натиснете бутона за освобождаване, за да отворите бръснещия блок.
- 3** Изплакнете бръснещия блок и отделението за косми с гореща течаща вода за 30 секунди.

Внимавайте с горещата вода. Винаги проверявайте дали водата не е прекалено гореща, за да предпазите ръцете си от изгаряне.



- Изплакнете отделението за косми и вътрешността на бръснещия блок.



- Изплакнете бръснещия блок отвън.

- 4** Затворете бръснещия блок и изтръскайте излишната вода.

Докато изтръсквате водата, внимавайте да не ударите някъде бръснещия блок.

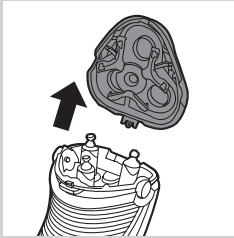
Никога не подсушавайте бръснещия блок и отделението за косми с кърпа за баня или хартиени салфетки, защото това може да повреди бръснещите глави и свързващите шпиндели.

- 5** Отворете отново бръснещия блок и го оставете отворен, за да може самобръсначката да изсъхне напълно.

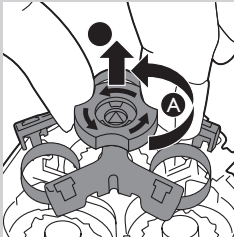
Почистване на бръснещия блок с четката за почистване



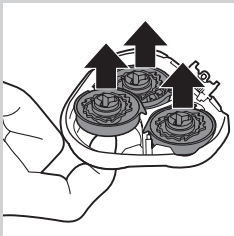
- 1** Изключете самобръсначката и извадете щепсела от контакта.
- 2** Натиснете бутона за освобождаване, за да отворите бръснещия блок.



- 3** Извадете бръснещия блок от самобръсначката.



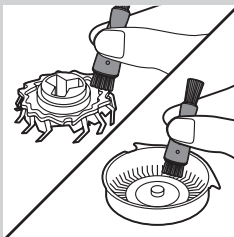
- 4** Завъртете ограничителя обратно на часовниковата стрелка (A) и свалете задържащата рамка (B).



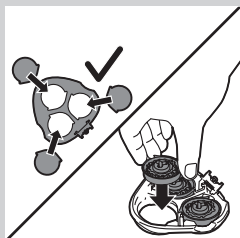
- 5** Сваляйте и почиствайте бръснещите глави една по една. Всяка бръснеща глава се състои от ножче и предпазител.

Забележка: Ножчетата и предпазителите са в комплекти по двойки. Почиствайте двойките една по една, защото ако случайно размените ножчетата и предпазителите, може да минат няколко седмици, докато се възстанови оптималната работа при бръснене.

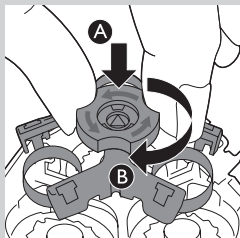
- Извадете ножчето от предпазителя и го почистете с четката.
- Почистете предпазителя отвътре и отвън с четката.



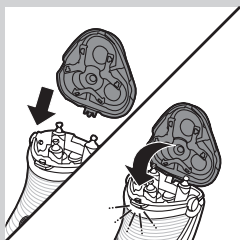
- 6** Поставете бръснещите глави обратно в бръснещия блок.



Забележка: Уверете се, че издатините на бръснешните глави пасват точно в жлебовете.



- 7** Върнете задържащата рамка в бръснешния блок (A) и завъртете ключалката по часовниковата стрелка (B).



- 8** Вмъкнете издадената част на бръснешния блок в жлеба отгоре на самобръсначката. След това затворете бръснешния блок.

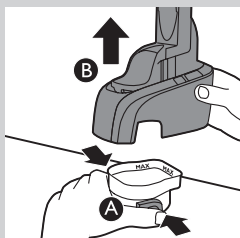
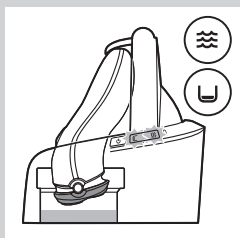
Забележка: Ако бръснешният блок не се затвори гладко, проверете дали сте поставили добре бръснешните глави и дали задържащата рамка е заключена.

Почистване на бръснешния блок в системата Jet Clean (само за РТ927СС/РТ923СС)

Системата Jet Clean почиства бръснешния блок.

Подготовка на системата Jet Clean за употреба

Забележка: Напълнете почистващата камера преди първото използване, както и при мигаш символ “недостатъчна течност”, което показва, че нивото на течността е твърде ниско. Когато нивото на течността спадне под минималното, символът за почистване и символът “недостатъчна течност” започват да мигат и поставката за самобръсначка се връща в начално положение.



- 1** Натиснете едновременно бутоните за освобождаване от двете страни на почистващата камера (A). След това повдигнете системата Jet Clean от почистващата камера (B).

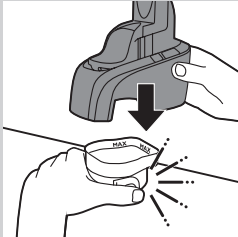
Почистващата камера остава назад.

- 2** Развийте капачката от бутилката с почистващ разтвор Jet Clean (HQ200) и махнете вакуумиращата лепенка.



- 3** Напълнете почистващата камера с почистваща течност Jet Clean (HQ200) до обозначението MAX.

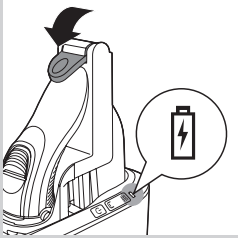
Забележка: Погрижете се почистващата камера винаги да е напълнена над индикацията MIN.



- 4** Поставете системата Jet Clean обратно върху почистващата камера (с щракване).

Внимавайте бутоните за освобождаване да щракнат на местата си.

Когато почистващата камера е пълна с почистваща течност Jet Clean, не я местете, за да предотвратите разливане.

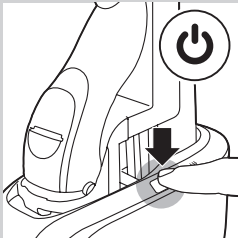


- 5** Включете малкия щепсел в системата Jet Clean и включете адаптера в електрически контакт.

- Поставката за самобръсначка автоматично се придвижва в най-горното си положение.

Системата Jet Clean е готова за употреба.

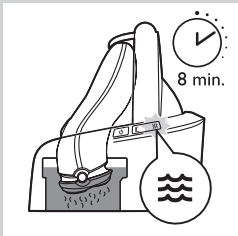
Използване на системата Jet Clean



- 1** Сложете самобръсначката, със свалена предпазна капачка, в поставката за самобръсначка, с главата надолу. Натиснете заключващото лостче надолу докрай, за да заключите самобръсначката на място.

- Символът на батерия на системата Jet Clean светва, за да покаже, че самобръсначката се зарежда.

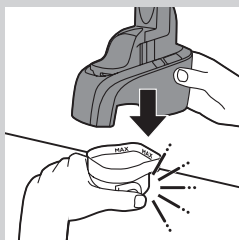
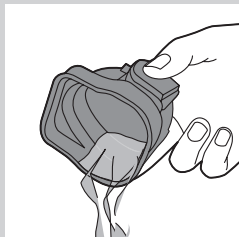
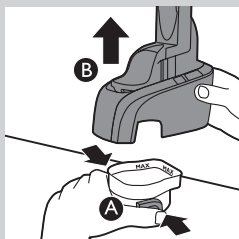
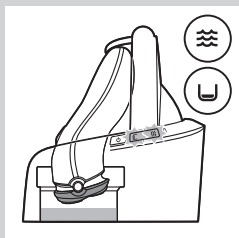
Забележка: Самобръсначката не може да се постави в системата Jet Clean, ако предпазната капачка е на бръснещия блок.



- 2** Натиснете бутона за вкл./изкл. на системата Jet Clean, за да започне действието на програмата за почистване.

- Символът на батерия на системата Jet Clean изгасва.

- По време на програмата за почистване символът за почистване започва да мига и самобръсначката автоматично се потапя в почистващия разтвор.
- Самобръсначката на няколко пъти автоматично се включва и изключва и се движи нагоре-надолу.
- Символът за почистване мига през цялото време на програмата за почистване, която отнема около 8 минути.
- След програмата за почистване символът на батерия на системата Jet Clean светва, за да покаже, че самобръсначката се зарежда.



Забележка: Ако натиснете бутона за вкл./изкл. на системата Jet Clean по време на изпълнението на програмата за почистване, програмата прекъсва и се връща в първоначално състояние. В такъв случай символът за почистване спира да мига и поставката за самобръсначка се връща в началното си положение. Самобръсначката може все още да е мокра и мръсна, защото програмата за почистване не е завършила.

Забележка: Ако при изпълнение на програмата за почистване изключите адаптера от контакта, програмата спира. Поставката за самобръсначка остава в текущото си положение. Когато отново включите адаптера в контакта, поставката се придвижва в най-горното си положение.

Забележка: Когато нивото на течността спадне под минималното, символът за почистване и символът “недостатъчна течност” започват да мигат и поставката за самобръсначка се връща в начално положение.

Почистване на системата Jet Clean

Ако използвате системата Jet Clean всекидневно, на всеки 15 дни изпразвайте почистващата камера и я почиствайте добре чрез изплакване с гореща течаща вода. В противен случай, изпразвайте почистващата камера и я почиствайте поне веднъж месечно.

1 Почиствайте отвън системата Jet Clean с влажна кърпа.

Никога не потапяйте системата Jet Clean във вода и не я мийте с течаща вода.

2 Натиснете едновременно бутоните за освобождаване от двете страни на системата Jet Clean (A). След това повдигнете системата Jet Clean от почистващата камера (B).

Почистващата камера остава назад.

3 Излейте останалата почистваща течност от почистващата камера. Можете просто да излеете почистващата течност в мивката - това не уврежда околната среда.

4 Изплакнете почистващата камера под течаща гореща вода.

Внимавайте с горещата вода. Винаги проверявайте дали водата не е прекалено гореща, за да предпазите ръцете си от изгаряне.

Почистващата камера не е предназначена за миене в съдомиялна машина.

5 Напълнете почистващата камера с почистващ разтвор Jet Clean (HQ200) до обозначението MAX.

Забележка: Погрижете се почистващата камера винаги да е напълнена над индикацията MIN.

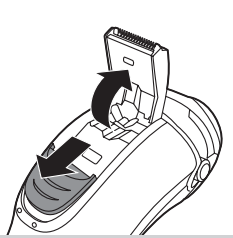
6 Поставете системата Jet Clean обратно върху почистващата камера (с щракване).

Внимавайте бутоните за освобождаване да щракнат на местата си.

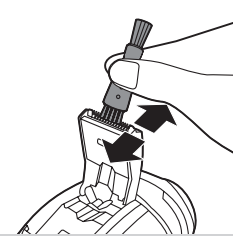
Почистване на машинката за подстригване с четката за почистване

Почиствайте машинката за подстригване след всяка употреба.

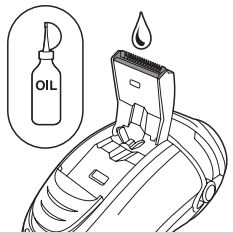
- 1** Изключете самобръсначката и извадете щепсела от контакта.
- 2** Избутайте плъзгача на машинката за подстригване надолу, за да отворите машинката.



- 3** Почистете машинката за подстригване, като използвате края с къси косми на четката за почистване. Четкайте нагоре и надолу успоредно на зъбите на машинката.
- 4** Затворете машинката за подстригване (с щракване).



Съвет: За най-добри резултати при подстригване, на всеки шест месеца смазвайте зъбите на машинката за подстригване с капка масло за шевни машини.

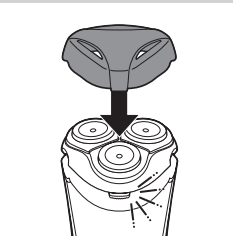


Съхранение

Има няколко начина да прибирате самобръсначката или да я носите с вас при пътуване:

- След употреба поставяйте предпазната капачка на самобръсначката, за да избегнете повреди и натрупване на прах или замърсяване върху бръснешите глави.
- Съхранявайте самобръсначката във включената в комплекта чантичка (само за PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT876).
- Съхранявайте самобръсначката в зарядната поставка (само за PT927/PT923/PT920/PT876/PT875).
- Поставете самобръсначката в системата Jet Clean (само за PT927CC/PT923CC). Уверете се, че предпазната капачка е свалена от бръснешия блок.

Забележка: Ако не искате самобръсначката да се зарежда, докато се съхранява в системата Jet Clean, просто оставете заключващото лостче в изправено положение.



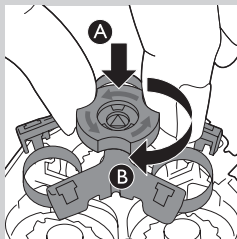
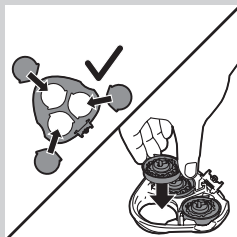
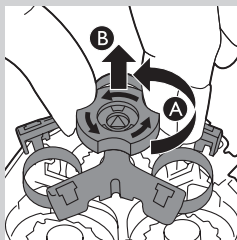
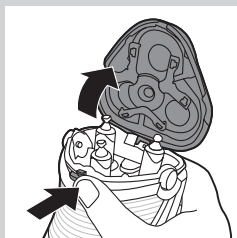
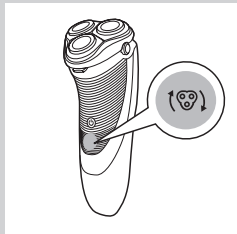
Подмяна

За да постигнете оптимална работа на уреда при бръснене, препоръчваме ви да подменяте бръснешите глави на всеки две години.

Напомняне за смяна

Символът за бръснеша глава ще светне, за да укаже, че бръснешите глави трябва да се сменят. Сменяйте повредените бръснешци глави веднага.

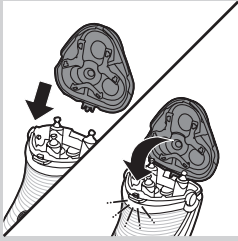
Заменяйте бръснешите глави само с оригинални бръснешци глави на Philips HQ9 (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) или HQ8 (PT877/PT876/PT875/PT870).



- 1** Символът за бръснеша глава свети непрекъснато в оранжево.
- 2** Изключете самобръсначката, извадете щепсела ѝ от контакта и извадете самобръсначката от системата Jet Clean (PT927CC/PT923CC).
- 3** Натиснете бутона за освобождаване, за да отворите бръснешия блок.
- 4** Извадете бръснешия блок от самобръсначката.
- 5** Завъртете ограничителя обратно на часовниковата стрелка (A) и свалете задържащата рамка (B).
- 6** Свалете бръснешите глави и сложете новите в бръснешия блок.

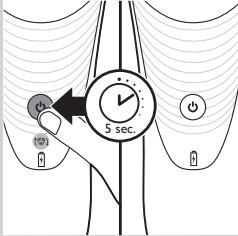
Забележка: Уверете се, че издатините на бръснешите глави пасват точно в жлебовете.

- 7** Върнете задържащата рамка в бръснешия блок (A) и завъртете ключалката по часовниковата стрелка (B).



- 8** Вмъкнете издатината на новия бръснещ блок в жлеба отгоре на самобръсначката. След това затворете бръснещия блок.

Забележка: Ако бръснещият блок не се затвори гладко, проверете дали сте поставили добре бръснещите глави и дали задръжщата рамка е заключена.



- 9** Натиснете и задръжте бутона за вкл./изкл. за 5 секунди, за да нулирате индикатора за подмяна върху самобръсначката. Оранжевият индикатор угасва.

Поръчване на аксесоари

За да поддържате отличната работа на вашата самобръсначка, не забравяйте да я почиствате редовно и сменяйте бръснещите глави на препоръчителните интервали от време.

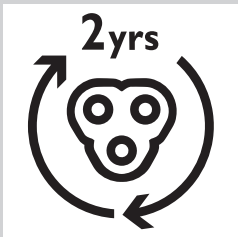
Бръснещи глави

- Препоръчваме ви да подменяте бръснещите глави на всеки две години. Винаги подменяйте с бръснещи глави Philips HQ9 (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) или Philips HQ8 (PT877/PT876/PT875/PT870).

Почистване

- Само за PT927CC/PT923CC: използвайте почистващ разтвор Jet Clean (HQ200) за редовно почистване на бръснещите глави.
- Използвайте спрей за почистване (HQ110), за да почистите основно бръснещите глави.

Опазване на околната среда



- След края на срока на експлоатация на самобръсначката и системата Jet Clean (само за PT927CC/PT923CC) не ги изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а ги предайте в официален пункт за събиране, където да бъдат рециклирани. По този начин вие помагате за опазването на околната среда.





- Вградената акумулаторна батерия съдържа вещества, които може да замърсят околната среда. Непременно извадете батерията, преди да изхвърлите уреда или да го предадете в официален пункт за събиране. Предайте батерията в официален пункт за събиране на батерии. Ако имате проблеми при изваждане на батерията, може да занесете уреда в сервизен център на Philips. Там служителите ще извадят батерията и ще я изхвърлят по начин, опазващ околната среда.

Изваждане на акумулаторната батерия на самобръсначката

Изваждайте акумулаторната батерия само когато ще изхвърляте самобръсначката. Трябва да сте сигурни, че акумулаторната батерия е напълно изтощена, когато я изваждате.

- 1** Извадете щепсела от контакта или махнете самобръсначката от системата Jet Clean (само за определени модели) или от зарядната поставка (само за определени модели).
- 2** Оставете самобръсначката да работи, докато спре.
- 3** Отвийте винтовете на гърба на самобръсначката и на отделението за косми.
- 4** Свалете предния и задния панел.
- 5** Огънете встрани шестте скоби, за да извадите задвижващия блок.

Внимавайте, тъй като скобите са остри.

- 6** Извадете батерията.

Внимавайте, планките на батерията са остри.

Не слагайте повече самобръсначката във включената в контакта система Jet Clean (само за определени модели) или зарядна поставка (само за определени модели), след като акумулаторната батерия е вече извадена.

Не включвайте самобръсначката в електрическата мрежа, след като сте извадили акумулаторната батерия.

Гаранция и поддръжка

Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете **www.philips.com/support** или прочетете листовката за международна гаранция.

Ограничения на гаранцията

Условията на международната гаранция не важат за бръснещите глави (ножчета и предпазители), тъй като те подлежат на амортизация.

Отстраняване на неизправности

В тази глава са обобщени най-често срещаните проблеми, които може да срещнете при използване на уреда. Ако не можете да разрешите проблема с помощта на информацията по-долу, вижте списъка с често задавани въпроси на адрес **www.philips.com/support** или се свържете с Центъра за обслужване на потребители във вашата страна.

| Проблем | Възможна причина | Решение |
|---|--|--|
| Самобърсначката не бърсне толкова добре, колкото преди. | Системата Jet Clean (само за РТ927СС/РТ923СС) не е почистила добре самобърсначката, понеже почистващата течност в камерата е замърсена или нивото ѝ е твърде ниско. | Почистете добре самобърсначката, преди да продължите с бърсенето. При необходимост почистете и напълнете почистващата камера (вж. главата "Почистване и поддръжка"). |
| | Бърснещите глави са повредени или износени. | Сменете бърснещите глави (вижте раздел "Замяна"). |
| | Дълги косми са блокирали бърснещите глави. | Почистете бърснещите глави една по една (вижте раздел "Почистване на бърснещия блок с четката за почистване" в глава "Почистване и поддръжка"). |
| | Не сте поставили правилно бърснещите глави. | Уверете се, че издатините на бърснещите глави пасват точно в жлебовете (вж. раздел "Почистване и поддръжка"). |
| Самобърсначката не работи, когато натисна бутона за вкл./изкл. | Акумулаторната батерия е изтощена. | Заредете батерията (вижте глава "Зареждане") или включете самобърсначката в електрически контакт. |
| | Самобърсначката е загреяла. В такъв случай тя спира да работи. | Когато самобърсначката се охлади достатъчно, можете да я включите отново. |
| Самобърсначката не е напълно почистена след почистване в системата Jet Clean (само за РТ927СС/РТ923СС). | Почистващата течност в камерата е замърсена. | Изпразнете и изплакнете почистващата камера (вж. глава "Почистване и поддръжка"). |
| | Нивото на почистващата течност е твърде ниско. Ако по време на програмата за почистване то спадне под минималното ниво, програмата се прекратява. Символът за почистване и символът "недостатъчна течност" мигат на интервали, а държачът се връща в началното си положение. | Напълнете почистващата камера с почистващ разтвор до нивото, обозначено с MAX (вж. раздел "Почистване и поддръжка"). |
| | Използвали сте друга почистваща течност вместо оригиналната на Philips. | Използвайте само почистващ разтвор Jet Clean HQ200. |

| Проблем | Възможна причина | Решение |
|--|--|---|
| | Не сте затворили добре заключващото лостче на системата Jet Clean или не сте поставили правилно самобръсначката в системата Jet Clean. В такъв случай системата Jet Clean започва да работи, но програмата за почистване не се изпълнява правилно. | Сложете правилно самобръсначката, със свалена предпазна капачка, в системата Jet Clean. Затворете добре заключващото лостче. |
| Системата Jet Clean (само за РТ927СС/РТ923СС) не се включва, когато натисна бутона за вкл./изкл. | Системата Jet Clean не е включена към захранването. | Включете малкия щепсел в системата Jet Clean и включете адаптера в електрически контакт. |
| След почистване от самобръсначката изтича вода. | Това е нормално и не е опасно. | При изплакването може да остане малко вода между силовия блок и корпуса на самобръсначката, която след това да изтече от гнездото. Силовият блок е напълно херметичен, така че е невъзможно водата да достигне до електронните части на самобръсначката. Вашата самобръсначка продължава да бъде абсолютно безопасна. |

Úvod

Gratulujeme vám k zakoupení výrobku a vítáme vás ve světě Philips. Abyste mohli plně využít podpory, kterou společnost Philips poskytuje, zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.philips.com/welcome.

Pročtěte si prosím tuto uživatelskou příručku. Naleznete zde informace o úžasných funkcích tohoto holicího strojků i několik tipů, díky nimž bude vaše holení snazší a radostnější.

Všeobecný popis (Obr. 1)

- A Holicí strojek
 - 1 Ochranný kryt
 - 2 Holicí jednotka
 - 3 Uvolňovací tlačítko holicí jednotky
 - 4 Zastřihovač
 - 5 Uvolňovací posuvné tlačítko zastřihovače
 - 6 Vypínač holicího strojků
 - 7 Symbol holicí hlavy
 - 8 Symbol baterie
- B Nabíjecí stojan (pouze modely PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875)
- C Adaptér
- D Systém Jet Clean (pouze modely PT927CC/PT923CC)
 - 1 Uzamykací páčka
 - 2 Držák holicího strojků
 - 3 Uvolňovací tlačítko čisticí komory
 - 4 Vypínač systému Jet Clean
 - 5 Symbol čištění a symbol nízké hladiny kapaliny
 - 6 Symbol baterie
- E Řešení Jet Clean (HQ200)
- F Čisticí kartáč
- G Úložné pouzdro (pouze modely PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT920/PT876)

Poznámka: *Typové označení se nachází na zadní straně holicího strojků.*

Důležité

Před použitím holicího strojků, systému Jet Clean (pouze modely PT927CC/PT923CC) a nabíjecího stojánku (pouze modely PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875) si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku. Uchovejte ji pro budoucí použití.

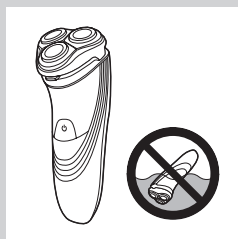
Nebezpečí

- Adaptér udržujte v suchu.

Varování

- Adaptér obsahuje transformátor. Proto tento adaptér nikdy nenahrazujte jinou zástrčkou, protože by mohla vzniknout nebezpečná situace.
- Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými a duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly s holicím strojkem a systémem Jet Clean manipulovat, pokud nebyly o používání těchto přístrojů předem instruovány nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.





- Dohlédněte na to, aby si s holicím strojkem a systémem Jet Clean nehrály děti.
- Holicí strojek před čištěním pod tekoucí vodou vždy odpojte od sítě.

Upozornění

- Holicí strojek nikdy neponořujte do vody.



- Systém Jet Clean ani nabíjecí stojan neponořujte do vody, ani je neoplachujte pod tekoucí vodou.
- Nepoužívejte holicí strojek ve vaně nebo ve sprše.
- Pro oplachování holicího strojku nikdy nepoužívejte vodu teplejší než 80 °C.
- Při použití horké vody buďte opatrní. Vždy zkontrolujte, zda není voda příliš horká, abyste si neopařili ruce.
- Holicí strojek, systém Jet Clean, nabíjecí stojan ani ostatní příslušenství nelze mýt v myčce nádobí.
- Ze zásuvky ve spodní části holicího strojku může po opláchnutí vytékat voda. To je normální a nehrozí žádné nebezpečí, protože veškeré elektronické díly holicího strojku jsou uzavřeny ve vodotěsné napájecí jednotce uvnitř strojku.
- Nepoužívejte holicí strojek, systém Jet Clean, adaptér, nabíjecí stojan ani žádnou jinou část, pokud jsou poškozené, protože by mohlo dojít ke zranění. Poškozený adaptér, nabíjecí stojan nebo jinou součást vždy vyměňte za původní typ.
- Holicí strojek a systém Jet Clean používejte, nabíjejte a skladujte při teplotě od 10 °C do 35 °C.
- Holicí strojek a systém Jet Clean by měly být vždy umístěny a používány jen na povrchu, který je odolný vůči tekutinám.
- Používejte pouze přiložený adaptér, nabíjecí stojan a dodávané příslušenství.
- Vždy nasadte na holicí strojek ochranný kryt, aby jste předešli poškození a zanesení holicích hlav.
- Systém Jet Clean lze používat pouze s originálním řešením Jet Clean (HQ200).
- Systém Jet Clean vždy pokládejte na stabilní a vodorovný povrch, aby nedocházelo k úniku kapaliny.
- Pokud je systém Jet Clean připraven k použití, nepohybuje s ním, aby nedošlo k úniku kapaliny.
- Systém Jet Clean důkladně čistí strojek, ale nedezinfikuje jej, proto holicí strojek nepůjčujte.
- Vždy po 15 dnech vyprázdněte čisticí komoru systému Jet Clean a důkladně ji vypláchněte horkou tekoucí vodou.
- Pokud je holicí strojek nebo systém Jet Clean vystaven velké změně teploty, tlaku nebo vlhkosti, nechte je před použitím 30 minut aklimatizovat.



Soulad s normami

- Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí (EMF) a lze jej bezpečně čistit pod tekoucí vodou.

Obecné informace

- Přístroj je vybaven automatickým voličem napětí; je vhodný do sítě o napětí v rozmezí 100 až 240 voltů.
- Adaptér transformuje 100 V až 240 V na bezpečné nízké napětí nižší než 24 V.

Nabíjení

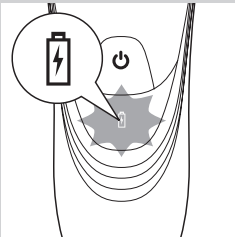
Úplné nabití holicího strojku trvá přibližně 1 hodinu.

Při prvním nabíjení nebo poté, kdy se holicí strojek dlouho nepoužíval, jej nabíjejte tak dlouho, dokud kontrolky akumulátoru nesvítí.

Plně nabitý holicí strojek zajistí až 60 (modely PT927CC/PT927/ PT925/ PT923/PT923CC/PT920) nebo 50 minut holení (modely PT877/PT876/ PT875/PT870).

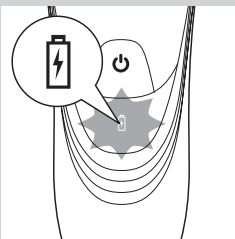
Doba holení může být kratší než 60 (modely PT927CC/PT927/PT925/ PT923/PT923CC/PT920) nebo 50 minut (modely PT877/PT876/PT875/ PT870) v důsledku vašich zvyklostí při holení, čištění nebo podle typu vousů.

Indikace nabíjení



Vybitá baterie

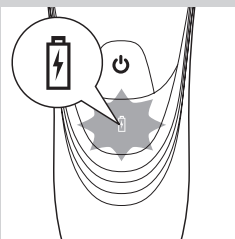
- Jakmile je baterie téměř vybitá (pokud zbývá méně než 5 minut holení), kontrolka baterie začne oranžově blikat.
- Po vypnutí holicího strojku bude kontrolka baterie oranžově blikat ještě několik sekund.



Rychlé nabíjení

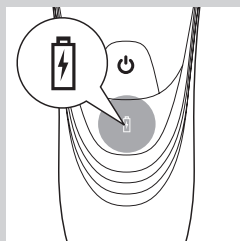
- Když začnete nabíjet prázdnou baterii, kontrolka baterie bíle a oranžově bliká.

Poznámka: Jakmile kontrolka baterie začne přecházet od blikání bíle a oranžově k blikání pouze bíle, máte k dispozici rychlé třiminutové holení.



Nabíjení

- Během nabíjení holicího strojku kontrolka baterie bíle bliká.



Baterie je plně nabitá

- Jakmile je baterie plně nabitá, kontrolka baterie bíle svítí.

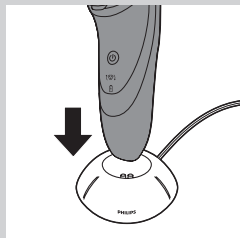
Poznámka: Po přibližně 30 minutách symbol baterie zhasne, čímž šetří energii.

Nabíjení pomocí adaptéru

Nenabíjejte holicí strojek v uzavřeném pouzdrě (pouze modely PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT877).

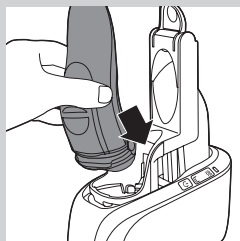
- 1 Zasuňte do holicího strojku malou zástrčku.
- 2 Zasuňte adaptér do zásuvky.
 - ▶ Stav nabíjení holicího strojku indikuje symbol baterie (viz část „Indikace nabíjení“ v této kapitole).

Nabíjení v nabíjecím stojánu (pouze modely PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875)



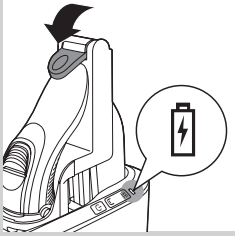
- 1 Zasuňte do nabíjecího stojánu malý konektor.
- 2 Zasuňte adaptér do zásuvky.
- 3 Holicí strojek vložte do nabíjecího podstavce.
 - ▶ Stav nabíjení holicího strojku indikuje symbol baterie (viz část „Indikace nabíjení“ v této kapitole).

Nabíjení v systému Jet Clean (pouze modely PT927CC/PT923CC)



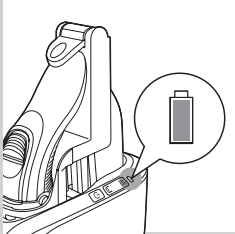
- 1 Zasuňte malou zástrčku do systému Jet Clean.
- 2 Zasuňte adaptér do zásuvky.
- 3 Umístěte holicí strojek bez ochranného krytu do držáku dolní stranou vzhůru.

Poznámka: Holicí strojek nelze umístit do systému Jet Clean v případě, že je na holicí jednotce nasazena ochranná krytka.



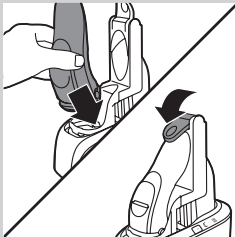
- 4** Stisknutím zajišťovací páčky zcela dolů zajistíte holicí strojek na místě.
- ▷ Symbol akumulátoru na systému Jet Clean bliká na znamení, že se holicí strojek nabíjí.

Poznámka: Když systém Jet Clean provádí čistící program, symbol akumulátoru je vypnutý.



- ▷ Když je akumulátor plně nabitý, symbol akumulátoru na systému Jet Clean začne nepřetržitě svítit.

Poznámka: Po přibližně 30 minutách symbol akumulátoru zhasne, čímž šetří energii.

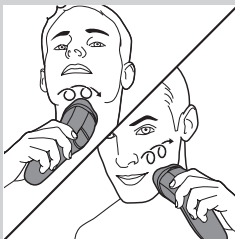


- 5** Postup vyjmutí holicího strojku ze systému Jet Clean: posuňte zajišťovací páčku vzhůru až na doraz a vyjměte holicí strojek.

Používání holicího strojku

Poznámka: Můžete také přístroj používat napájený přímo ze sítě. Jednoduše připojte holicí strojek do sítě.

Holení

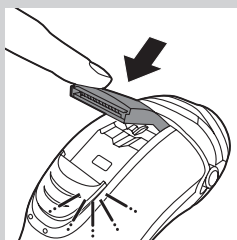
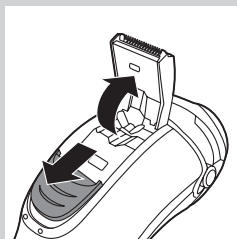


- 1** Stisknutím tlačítka pro zapnutí/vypnutí holicí strojek zapněte.
- 2** Pohybujte holicími hlavami po pokožce a provádějte při tom krouživé pohyby.
- Vaší pokožce může trvat 2 až 3 týdny, než si na systém holení Philips zvykne.
- 3** Stisknutím tlačítka pro zapnutí/vypnutí holicí strojek vypněte.
- 4** Vyčistěte strojek (viz kapitola Čištění a údržba).

Zastříhování

Zastříhovač lze použít k úpravě kotlet a kníru.

- 1 Stisknutím tlačítka pro zapnutí/vypnutí holicí strojek zapnete.
- 2 Zastříhovač otevřete stisknutím posuvného tlačítka směrem dolů.
 - ▶ Nyní můžete začít se zastříhováním.



- 3 Po dokončení zastříhování uzavřete zastříhovač a vypněte holicí strojek.

Čištění a údržba

K čištění holicího strojku, nabíjecího stojánu (pouze modely PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875) a systému Jet Clean (pouze modely PT927CC/PT923CC) nikdy nepoužívejte stlačený vzduch, drátěnky, abrazivní čisticí prostředky ani agresivní tekuté přípravky, jako je například benzín nebo aceton.

- Nejlepší a nehygieničtější způsob čištění holicího strojku zajišťuje systém Jet Clean (pouze modely PT927CC/PT923CC). Holicí strojek lze čistit i pod tekoucí vodou nebo pomocí dodaného kartáčku.
- Čistěte holicí strojek po každém holení, aby byl zajištěn optimální výkon holení.
- Pravidelným čištěním si zajistíte lepší holení.
- Pro dosažení nejlepších výsledků doporučujeme používat čisticí sprej Philips (HQ110) a (pouze modely PT927CC/PT923CC) řešení Jet Clean (HQ200).
- Při použití horké vody buďte opatrní. Vždy zkontrolujte, zda není voda příliš horká, abyste si neopařili ruce.

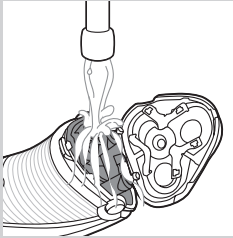
***Poznámka:** Ze zásuvky ve spodní části holicího strojku může po opláchnutí vytékat voda. To je normální a nehrozí žádné nebezpečí, protože veškeré elektronické díly holicího strojku jsou uzavřeny ve vodotěsné napájecí jednotce uvnitř strojku.*

Čištění holicí jednotky pod tekoucí vodou



- 1** Vypněte holicí strojek a odpojte ho od sítě.
- 2** Stiskněte uvolňovací tlačítko a otevřete holicí jednotku.
- 3** Holicí jednotku a prostor pro odstřížené vousy vyplachujte 30 sekund pod tekoucí horkou vodou.

Při použití horké vody buďte opatrní. Vždy zkontrolujte, zda není voda příliš horká, abyste si neopařili ruce.



- Prostor pro odstřížené vousy a vnitřní část holicí jednotky propláchněte.



- Opláchněte vnější část holicí jednotky.

- 4** Holicí jednotku uzavřete a vytřepajte přebytečnou vodu.

Při vytřepávání vody z holicí jednotky dávejte pozor, ať jednotkou do něčeho neudeříte.

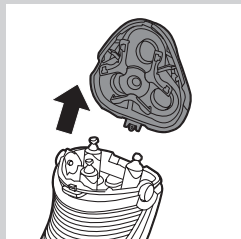
Holicí jednotku a prostor pro odstřížené vousy nikdy nesusťe ručníkem nebo jinou tkaninou, vyvarujete se tak poškození holicích hlav a spojovacích vřetének.

- 5** Znovu otevřete holicí jednotku a ponechte ji otevřenou, dokud zcela nevyschne.

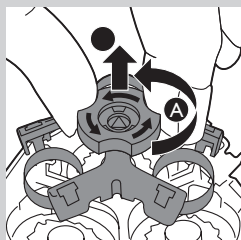
Čištění holicí jednotky kartáčkem na čištění



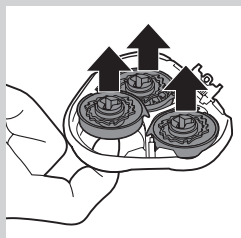
- 1** Vypněte holicí strojek a odpojte ho od sítě.
- 2** Stiskněte uvolňovací tlačítko a otevřete holicí jednotku.



3 Sejměte z holicího strojku holicí jednotku.



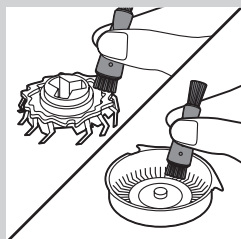
4 Otočte pojistku směrem doleva (A) a vyjměte zajišťovací rámeček (B).



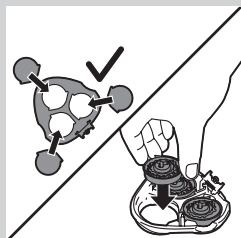
5 Holicí hlavy čistěte vždy po jedné. Každá holicí hlava se skládá z nožového věnce a holicí korunky.

Poznámka: Čistěte vždy pouze jednu holicí hlavu (korunku a nožový věnec) a vložte oboje zpět do holicí hlavice dříve, než vyjmete další holicí hlavu. Pokud byste do některé korunky vložili jiný nožový věnec, trvalo by týdny než by se nožový věnec v jiné korunce zaběhl a v té době by výsledek holení nebyl uspokojivý.

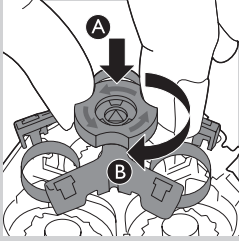
- Vyjměte nožový věnec z holicí korunky a očistěte jej kartáčkem.
- Kartáčkem vyčistěte vnitřní a vnější část holicí korunky.



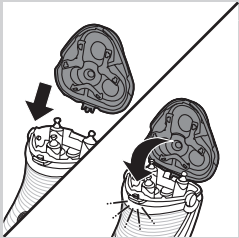
6 Vložte holicí hlavy zpět do holicí jednotky.



Poznámka: Přesvědčte se, že holicí hlavy přesně zapadly na svá místa.



- 7** Umístěte zajišťovací rámeček zpět do holicí jednotky (A) a otočte pojistku ve směru hodinových ručiček (B).



- 8** Vložte výstupek holicí jednotky do zářezu v horní části holicího strojku. Potom holicí jednotku zavřete.

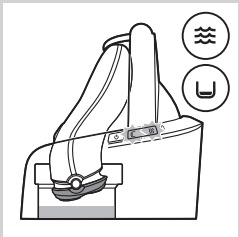
Poznámka: Pokud se holicí jednotka neuzavírá hladce, zkontrolujte správné umístění holicích hlav a zda je uzamčen zajišťovací rámeček.

Čištění holicí jednotky v systému Jet Clean (pouze modely PT927CC/PT923CC)

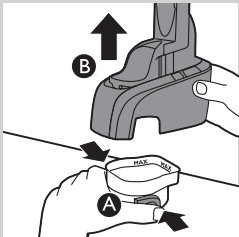
Systém Jet Clean čistí holicí jednotku.

Příprava systému Jet Clean před použitím

Poznámka: Čistící komoru naplňte před prvním použitím a tehdy, pokud symbol nízké hladiny kapaliny blikáním signalizuje nízkou hladinu kapaliny. Pokud hladina kapaliny klesne pod minimum, kontrolka čištění a symbol nízké hladiny kapaliny začnou blikat a držák se vrátí do výchozí polohy.

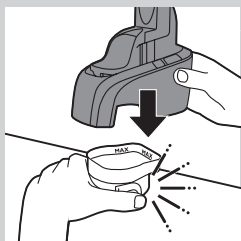


- 1** Stiskněte současně obě uvolňovací tlačítka na stranách čistící komory (A). Poté vyjměte systém Jet Clean z čistící komory (B).
 Čistící komora zůstane, tak jak je.
- 2** Odšroubujte víčko z lahvičky s řešením Jet Clean (HQ200) a odstraňte neprodyšné těsnění.



- 3** Naplňte čistící komoru řešením Jet Clean (HQ200) až po značku MAX.

Poznámka: Zajistěte, aby byla čistící komora vždy naplněna nad značku MIN.



4 Systém Jet Clean nasadíte zpět na čisticí komoru (ozve se klapnutí). Ujistěte se, že uvolňovací tlačítka zapadla zpět.

Když je čisticí komora naplněna řešením Jet Clean, nepohybuje s ní, aby nedošlo k úniku kapaliny.

5 Zasuňte malou zástrčku do systému Jet Clean a zapojte adaptér do zásuvky ve zdi.

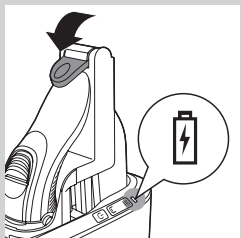
Držák holicího strojku se automaticky přesune do nejvyšší polohy. Nyní je systém Jet Clean připraven k použití.

Použití systému Jet Clean

1 Umístěte holicí strojek bez ochranného krytu do držáku dolní stranou vzhůru. Stisknutím zajišťovací páčky zcela dolů zajistíte holicí strojek na místě.

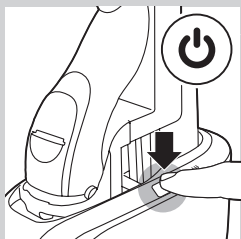
Symbol akumulátoru na systému Jet Clean se rozsvítí na znamení, že se holicí strojek nabíjí.

Poznámka: Holicí strojek nelze umístit do systému Jet Clean v případě, že je na holicí jednotce nasazena ochranná krytka.



2 Stisknutím tlačítka pro zapnutí/vypnutí na systému Jet Clean spustíte program čištění.

Symbol akumulátoru na systému Jet Clean zhasne.



Během čistícího programu začne blikat symbol čištění a holicí strojek se automaticky ponoří do čisticí kapaliny.

Holicí strojek se několikrát automaticky zapne a vypne a pohybuje se nahoru a dolů.

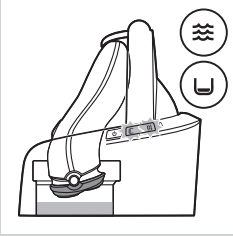
V průběhu čistícího programu, který trvá přibližně 8 minut, bliká symbol čištění.

Po skončení čistícího programu se rozsvítí symbol akumulátoru na systému Jet Clean na znamení, že se holicí strojek nabíjí.



Poznámka: Pokud během čistícího programu stisknete vypínač systému Jet Clean, dojde k přerušení a resetování programu. V takovém případě přestane blikat symbol čištění a držák holicího strojku se vrátí do výchozí polohy. Holicí strojek může být stále vlhký a znečištěný, protože čistící program nebyl dokončen.

Poznámka: Pokud během čištění dojde k vytažení zástrčky adaptéru ze zásuvky, program čištění se přeruší. Držák holicího strojku zůstává v aktuální poloze. Po opětovném připojení zástrčky adaptéru do zásuvky se držák holicího strojku přesune do nejvyšší polohy.



Poznámka: Pokud hladina kapaliny klesne pod minimální úroveň, začne v pravidelných intervalech blikat symbol čištění a symbol nízké hladiny kapaliny a držák holicího strojku se vrátí do výchozí polohy.

Čištění systému Jet Clean

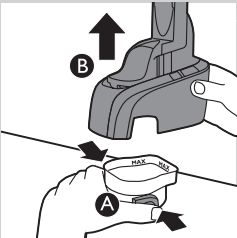
Pokud systém Jet Clean používáte denně, každých 15 dní vyprázdněte čisticí komoru a důkladně ji vypláchněte tekoucí horkou vodou. V ostatních případech čisticí komoru vyčistěte alespoň jednou měsíčně.

1 Vnější stranu systému Jet Clean čistíte vlhkým hadříkem.

Systém Jet Clean neponožte do vody ani jej neoplachujte pod tekoucí vodou.

2 Stiskněte současně obě uvolňovací tlačítka na stranách systému Jet Clean (A). Poté vyjměte systém Jet Clean z čisticí komory (B).

Čisticí komora zůstane, tak jak je.



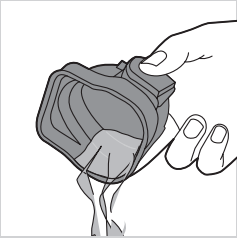
3 Vylijte z čisticí komory zbytky čisticí kapaliny.

Můžete čisticí kapalinu jednoduše vylít do dřezu, protože nepoškozuje životní prostředí.

4 Čisticí komoru vypláchněte tekoucí horkou vodou.

Při použití horké vody buďte opatrní. Vždy zkontrolujte, zda není voda příliš horká, abyste si neopařili ruce.

Čisticí komoru nelze mýt v myčce na nádobí.



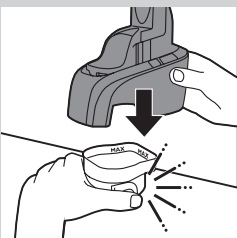
5 Naplňte čisticí komoru řešením Jet Clean (HQ200) až po značku MAX.

Poznámka: Zajistěte, aby byla čisticí komora vždy naplněna nad značku MIN.



6 Systém Jet Clean nasadte zpět na čisticí komoru (ozve se klapnutí).

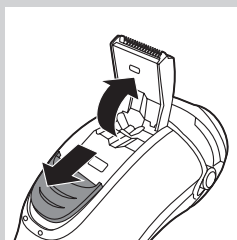
Ujistěte se, že uvolňovací tlačítka zapadla zpět.



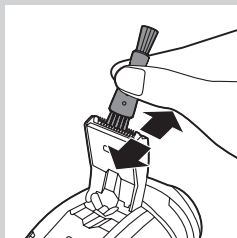
Čištění zastříhovače dodaným čisticím kartáčkem

Zastříhovač po každém použití vyčistěte.

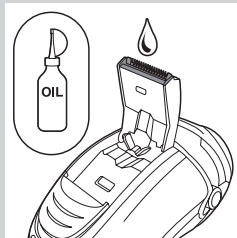
- 1** Vypněte holicí strojek a odpojte ho od sítě.
- 2** Zastříhovač otevřete stisknutím posuvného tlačítka směrem dolů.



- 3** Zastříhovač čistěte dodaným kartáčkem stranou s krátkými štětinami. Čistěte ho ve směru zubů nahoru a dolů.



- 4** Zavřete zastříhovač (ozve se klapnutí).



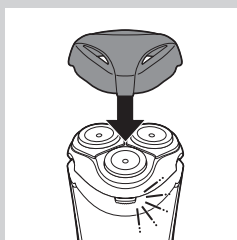
Tip: Aby byl zajištěn optimální výkon při zastříhování, kápněte na zuby zastříhovače jednou za šest měsíců kapku oleje na šicí stroje.

Skladování

Holicí strojek lze skladovat nebo použít pro cestování několika způsoby:

- Po holení nasadte na holicí strojek ochranný kryt, aby jste předešli poškození a zanesení holicích hlav.
- Uložte holicí strojek do dodaného pouzdra (pouze modely PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT876).
- Uložte holicí strojek do nabíjecího stojánu (pouze modely PT927/PT923/PT920/PT876/PT875).
- Umístěte holicí strojek do systému Jet Clean (pouze modely PT927CC/PT923CC). Přesvědčte se, zda není na holicí jednotce nasazen ochranný kryt.

Poznámka: Pokud nechcete, aby se holicí strojek v systému Jet Clean nabíjel, jednoduše ponechte zajišťovací páčku vzpřímenou.



Výměna

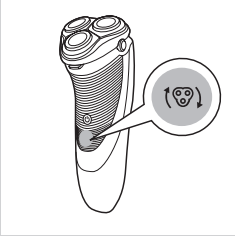
Aby byl zajištěn maximální holicí výkon, doporučujeme holicí hlavy vyměnit každé dva roky.

Připomenutí výměny

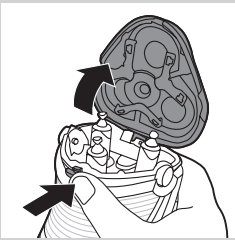
Rozsvítí se symbol holicí hlavy jako připomenutí, že je třeba vyměnit holicí hlavy. Poškozené holicí hlavy vyměňte ihned.

Holicí hlavy vyměňujte pouze za originální holicí hlavy Philips HQ9 (modely PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) nebo holicí hlavy Philips HQ8 (modely PT877/PT876/PT875/PT870).

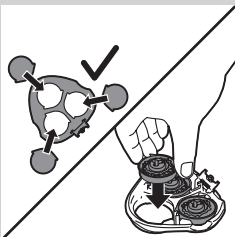
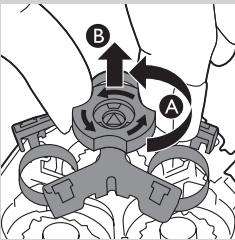
- 1** Symbol holicí hlavy stále oranžově svítí.
- 2** Vypněte holicí strojek. Odpojte jej ze sítě anebo jej vyjměte ze systému Jet Clean (modely PT927CC/PT923CC).



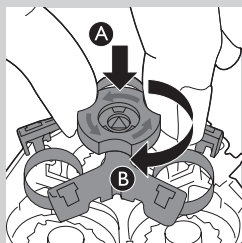
- 3** Stiskněte uvolňovací tlačítko a otevřete holicí jednotku.
- 4** Sejměte z holicího strojku holicí jednotku.



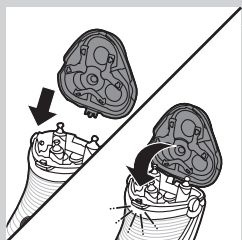
- 5** Otočte pojistku směrem doleva (A) a vyjměte zajišťovací rámeček (B).
- 6** Vyjměte holicí hlavy a do holicí jednotky vložte nové hlavy.



Poznámka: Přesvědčte se, že holicí hlavy přesně zapadly na svá místa.

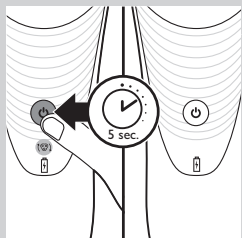


- 7** Umístěte zajišťovací rámeček zpět do holicí jednotky (A) a otočte pojistku ve směru hodinových ručiček (B).



- 8** Vložte výstupek nové holicí jednotky do zářezu v horní části holicího strojeku. Potom holicí jednotku zavřete.

Poznámka: Pokud se holicí jednotka neuzavírá hladce, zkontrolujte správné umístění holicích hlav a zda je uzamčen zajišťovací rámeček.



- 9** Na 5 sekund stiskněte a podržte tlačítko, aby se resetovalo připomenutí výměny na holicím strojeku. Oranžová kontrolka zhasne.

Objednávání příslušenství

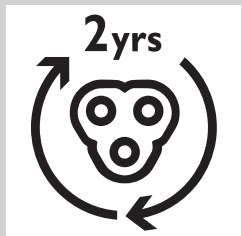
Maximální výkon holicího strojeku zajistíte jeho pravidelným čištěním a výměnou holicích hlav v doporučených intervalech.

Holicí hlavy

- Holicí hlavy doporučujeme měnit každé dva roky. Při výměně vždy používejte holicí hlavy Philips HQ9 (modely PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) nebo holicí hlavy Philips HQ8 (modely PT877/PT876/PT875/PT870).

Čištění

- Pouze modely PT927CC/PT923CC: pro pravidelné čištění holicích hlav používejte řešení Jet Clean (HQ200).
- Pro řádné vyčištění holicích hlav používejte čisticí sprej (HQ110).



Životní prostředí



- Až holicí strojek a systém Jet Clean (pouze modely PT927CC/ PT923CC) doslouží, nevyhazujte je do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte do sběrný určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí.



- Vestavěná nabíjecí baterie holicího strojku obsahuje látky, které mohou škodit životnímu prostředí. Před likvidací holicího strojku nebo jeho odevzdáním na určeném sběrném místě z něj vždy vyjměte baterii. Baterii odevzdejte na určeném sběrném místě pro baterie. Nedaří-li se vám baterii vyjmout, můžete zařízení zanést do servisního střediska společnosti Philips. Zaměstnanci střediska baterii vyjmou a zajistí její bezpečnou likvidaci.

Vyjmutí nabíjecího akumulátoru holicího strojku

Akumulátor z holicího strojku vyjměte pouze tehdy, až budete holicí strojek likvidovat. Budete-li akumulátor vyjímat, ujistěte se, že je zcela vybitý.

- 1** Odpojte holicí strojek ze sítě, vyjměte jej ze systému Jet Clean (pouze některé typy) nebo jej vyjměte z nabíjecího stojanu (pouze některé typy).
- 2** Nechejte holicí strojek v provozu tak dlouho, dokud se nezastaví.
- 3** Povolte šrouby na zadní straně holicího strojku a v prostoru pro odstřížené vousy.
- 4** Sejměte přední a zadní panel.
- 5** Ohněte 6 háčků na stranu a vyjměte napájecí jednotku.

Pozor, háčky jsou ostré.

- 6** Vyjměte baterii.

Pozor, pásy od baterie jsou ostré.

Po vyjmutí akumulátoru nedávejte holicí strojek znovu do zapojeného systému Jet Clean (pouze některé typy) nebo nabíjecího stojanu (pouze některé typy).

Po vyjmutí akumulátoru z holicího strojku nepřipojujte přístroj znovu k síti.

Záruka a podpora

Více informací a podpory naleznete na adrese **www.philips.com/support** nebo v záručním listu s celosvětovou platností.

Omezení záruky

Na holicí hlavy (nožové věnce a ochranné korunky) se nevztahují podmínky mezinárodní záruky, neboť podléhají opotřebením.

Řešení problémů

V této kapitole jsou shrnuty nejběžnější problémy, se kterými se můžete u přístroje setkat. Pokud se vám nepodaří problém vyřešit podle následujících informací, navštivte webové stránky **www.philips.com/support**, kde jsou uvedeny odpovědi na nejčastější dotazy, nebo kontaktujte Středisko péče o zákazníky ve své zemi.

| Problém | Možná příčina | Řešení |
|---|---|--|
| Holicí strojek neholí tak dobře jako dříve. | Systém Jet Clean (pouze modely PT927CC/PT923CC) správně nevyčistil holicí strojek, protože je čistící kapalina v čistící komoře znečištěná nebo je hladina čistící kapaliny příliš nízká. | Než budete pokračovat v holení, holicí strojek důkladně vyčistěte. Pokud je třeba, vyčistěte a znovu naplňte čistící komoru (viz kapitola „Čištění a údržba“). |
| | Jsou poškozené nebo opotřebované holicí hlavy. | Vyměňte holicí hlavy (viz kapitola „Výměna“). |
| | Dlouhé vousy blokují holicí hlavy. | Holicí hlavy čistěte po jedné (viz část „Čištění holicí jednotky čistícím kartáčkem“ v kapitole „Čištění a údržba“). |
| | Holicí hlavy jsou špatně vloženy. | Zkontrolujte, zda výstupky holicích hlav zapadly přesně do otvorů (viz kapitola „Čištění a údržba“). |
| Holicí strojek po stisknutí tlačítka pro zapnutí/vypnutí nepracuje. | Nabíjecí baterie je prázdná. | Nabijte akumulátor (viz kapitola „Nabíjení“) nebo připojte holicí strojek k síti. |
| | Teplota holicího strojku je příliš vysoká. V takovém případě holicí strojek nefunguje. | Jakmile teplota holicího strojku dostatečně klesne, je možné strojek opět zapnout. |
| Holicí strojek není po vyčištění v systému Jet Clean (pouze modely PT927CC/PT923CC) dokonale čistý. | Čistící kapalina v čistící komoře je znečištěná. | Vyprázdněte a vypláchněte čistící komoru (viz kapitola „Čištění a údržba“). |

| Problém | Možná příčina | Řešení |
|--|---|---|
| | <p>Hladina čisticí kapaliny je příliš nízká. Pokud objem kapaliny v čisticí komoře klesne během programu čištění pod minimální úroveň, program se přeruší. V pravidelných intervalech začne blikat symbol čištění a symbol nízké hladiny kapaliny a držák se vrátí do počáteční polohy.</p> | <p>Doplňte čisticí komoru čisticí kapalinou až po úroveň MAX (viz kapitola „Čištění a údržba“).</p> |
| | <p>Použili jste jinou čisticí kapalinu než originální čisticí kapalinu Philips.</p> | <p>Používejte pouze řešení Jet Clean HQ200.</p> |
| | <p>Nezajistili jste správně zajišťovací páčku systému Jet Clean nebo jste správně nevložili holicí strojek do systému Jet Clean. V takových případech se systém Jet Clean spustí, ale čisticí program nefunguje správně.</p> | <p>Umístěte holicí strojek bez ochranného krytu správně do systému Jet Clean. Správně zajistěte zajišťovací páčku.</p> |
| <p>Systém Jet Clean (pouze modely PT927CC/PT923CC) se po stisknutí vypínače nezapne.</p> | <p>Systém Jet Clean není zapojený do elektrické sítě.</p> | <p>Zasuňte malou zástrčku do systému Jet Clean a zapojte adaptér do zásuvky ve zdi.</p> |
| <p>Z holicího strojeku vytéká po holení voda.</p> | <p>To je normální. Nehrozí žádné nebezpečí.</p> | <p>Během vyplachování se může mezi napájecí jednotkou a krytem držet voda. Po vyplachování však všechna voda vyteče určeným otvorem. Napájecí jednotka je kompletně vodotěsná, takže voda se nemůže dostat do částí s elektronikou. Váš holicí strojek je tak i nadále naprosto bezpečný.</p> |

Sissejuhatus

Õnnitleme ostu puhul ja tere tulemast kasutama Philipsit! Philipsi tootetoe paremaks kasutamiseks registreerige oma toode saidil www.philips.com/welcome.

Palun lugege see pardli oivalisi omadusi tutvustav kasutusjuhend läbi. Sellest leiate ka näpunäiteid, kuidas raseerimist kergemaks ja nauditavamaks teha.

Üldine kirjeldus (Jn 1)

- A Pardel
- 1 Kaitsekate
- 2 Raseerimispea
- 3 Pardlipea vabastusnupp
- 4 Piirel
- 5 Piirli avamise liugur
- 6 Pardli sisse/välja lülitamise nupp
- 7 Raseerimispea sümbol
- 8 Aku tähis
- B Laadimisalus (ainult mudelitel PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875)
- C Adapter
- D Süsteem Jet Clean (ainult mudelitel PT927CC/PT923CC)
 - 1 Lukustuskang
 - 2 Pardlihoidja
 - 3 Puhastuskambri vabastusnupp
 - 4 Jet Clean süsteemi sisse/välja lülitamise nupp
 - 5 Puhastamise ja madala vedelikutaseme sümbolid
 - 6 Aku tähis
- E Jet Cleani lahus (HQ200)
- F Puhastusharjake
- G Vutlar (ainult mudelitel PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT920/PT876)

Märkus. Tüübinumbri leiate pardli tagaküljelt.

Tähtis

Enne pardli, süsteemi Jet Clean (ainult mudelitel PT927CC/PT923CC) ja laadimisaluse (ainult mudelitel PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875) kasutamist lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt. Hoidke kasutusjuhend edaspidiseks alles.

Oht

- Hoidke adapterit kuivana.

Hoiatus

- Adapteris on voolumuundur. Ärge lõigake adapterit ära, et asendada seda mõne teise pistikuga. See võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- Pardlit ja Jet Clean süsteemi ei tohi kasutada füüsilise, meele- või vaimse häirega isikud ega ka ebapiisavate kogemuste või teadmistega isikud (kaasa arvatud lapsed), välja arvatud juhul, kui nende ohususe eest vastutav isik neid seadme kasutamise juures valvab või on neid selleks juhendanud.



- Jälgige, et lapsed poleks järelevalveta ning ei saaks pardli ja Jet Clean süsteemiga mängida.
- Võtke alati pistik pistikupesast välja enne pardli kraani all pesemist.

Ettevaatust

- Ärge kunagi kastke pardlit vette.



- Ärge kunagi kastke süsteemi Jet Clean või laadimisalust vette ega loputage neid voolava vee all.
- Ärge kasutage seadet dušši all või vannis.
- Ärge tulise veega ettevaatlik. Kontrollige alati, et vesi ei oleks liiga tuline, vastasel korral võite käsi põletada.
- Pardlit, süsteemi Jet Clean, laadimisalust ja muid tarvikuid ei tohi pesta nõudepesumasinas.
- Loputamise ajal võib pardli põhjas olevast pistikupesast vett välja tilkuda. See on normaalne ega ole ohtlik, sest kogu elektroonika on pardli sees olevas hermeetiliselt suletud toiteallikas.
- Ärge kasutage pardlit, süsteemi Jet Clean, adapterit, laadimisalust või mõnda muud osa, kui see on kahjustatud, sest see võib põhjustada vigastusi. Vahetage alati kahjustatud adapter, laadimisalus või osa originaalvaruosaga vastu välja.
- Kasutage, laadige ja hoidke pardlit ja süsteemi Jet Clean temperatuurivahemikus 10 °C kuni 35 °C.
- Hoidke ja kasutage pardlit ja Jet Clean süsteemi alati veekindlal pinnal.
- Kasutage ainult kaasasolevat adapterit, laadimisalust ja tarvikuid.
- Asetage raseerimispeale alati kaitsev kate, et vältida seadme kahjustumist ja löikepeadesse mustuse kogunemist.
- Kasutage süsteemi Jet Clean ainult originaalse Jet Cleani lahusega (HQ200).
- Pange Jet Clean süsteem lekkimise ärahoidmiseks alati kindlale, tasasele ja horisontaalsele pinnale.
- Kui süsteem Jet Clean on kasutusvalmis, ärge seda lekkimise ärahoidmiseks teise kohta nihutage.
- Jet Clean süsteem küll peseb pardli hoolikalt puhtaks, kuid ei desinfitseeri seda, seepärast ärge andke pardlit teistele kasutada.
- Tühjendage Jet Clean süsteemi puhastuskamber ja puhastage seda hoolikalt, loputades seda iga 15 päeva tagant kuuma kraanivee all.
- Kui pardli ja Jet Clean süsteemi kasutustemperatuur, rõhk või niiskus on järsku ja oluliselt muutunud, siis laske neil enne kasutamist 30 minutit seista.



Vastavus standarditele

- See Philipsi seade vastab kõigile kokkupuudet elektromagnetväljadega (EMF) käsitlevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele ning seda võib ohutult pesta voolava vee all.

Üldteave

- Seade on varustatud automaatse pingevalijaga ja on kasutatav toitepinge vahemikus 100–240 volti.
- Adapter muundab 100–240 voldise pinge ohutuks vähem kui 24-voldiseks pingeks.

Laadimine

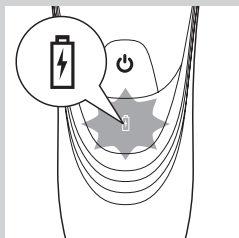
Pardli täiesti täis laadimiseks kulub ligikaudu üks tund.

Kui laete pardlit esimest korda või pärast pikemat kasutamata seismist, laske sellel laadijas olla seni, kuni laadimistuli jääb püsivalt valgelt põlema.

Täielikult laetud pardel tagab kuni 60 (mudelid PT927CC/PT927/ PT925/ PT923/PT923CC/PT920) või 50 raseerimisminutit (mudelid PT877/PT876/ PT875/PT870).

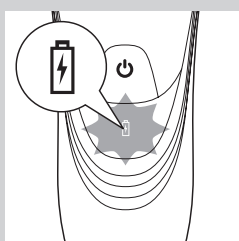
Olenevalt teie raseerimiskommetest, puhastusharjumustest või habeme tüübist võib raseerimisaeg olla väiksem kui 60 (mudelid PT927CC/PT927/ PT925/PT923/PT923CC/PT920) või 50 raseerimisminutit (mudelid PT877/ PT876/PT875/PT870).

Laadimise indikaator



Aku on tühi

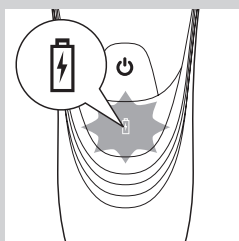
- Kui aku on peaaegu tühjaks saanud (kui järgi on jäänud viis või vähem raseerimisminutit), hakkab aku tuli oranžilt vilkuma.
- Pärast pardli väljalülitamist vilgub aku tuli oranžilt veel mõne sekundi.



Kiirlaadimine

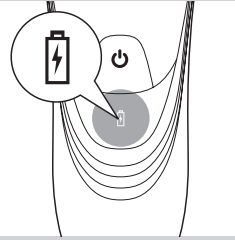
- Kui alustate tühja aku laadimist, siis hakkab aku tuli vaheldumisi valgelt ja oranžilt vilkuma.

Märkus. Kui aku tuli vilgub vaheldumisi valgelt ja oranžilt ainult valge suunas, võite teha kolmeminutilise kiirraseerimise.



Laadimine

- Pardli laadimise ajal vilgub aku tuli valgelt.



Aku on täis laetud

- Kui aku on täis laetud, hakkab aku tuli pidevalt valgelt põlema.

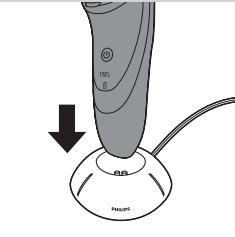
Märkus. Elektri säästmise eesmärgil kustub aku tuli umbes 30 minuti pärast.

Adapteriga laadimine

Ärge laadige pardlit kinnises vutlaris (ainult mudelitel PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT877).

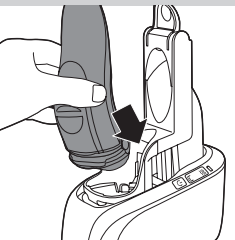
- 1** Ühendage väike pistik pardliga.
- 2** Sisestage adapter seinakontakti.
 - ▶ Aku sümbol näitab pardli laadimisolekut (vt selle ptk lõiku „Laadimismärgutuled”).

Laadimisalusel laadimine (ainult mudelitel PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875)



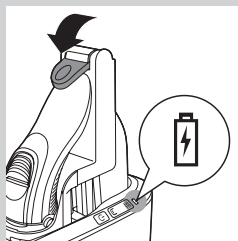
- 1** Sisestage väike pistik laadimisalusesse.
- 2** Sisestage adapter seinakontakti.
- 3** Pange pardel laadimisalusle.
 - ▶ Aku sümbol näitab pardli laadimisolekut (vt selle ptk lõiku „Laadimismärgutuled”).

Laadimine süsteemis Jet Clean (ainult mudelitel PT927CC/PT923CC)



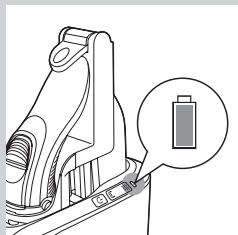
- 1** Sisestage väike pistik Jet Clean süsteemi.
- 2** Sisestage adapter seinakontakti.
- 3** Asetage ilma kaitsva katteta pardel tagurpidi pardlihooidjasse.

Märkus. Pardlit ei ole võimalik Jet Clean süsteemi sisestada, kui raseerimispea kaitsekate on küljes.



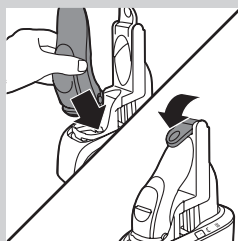
- 4** Pardli kohale lukustamiseks lükake lukustusvang täiesti alla.
- ▶ Süsteemi Jet Clean aku sümbol hakkab põlema, näidates, et pardlit laetakse.

Märkus. kui Jet Clean süsteem sooritab puhastusprogrammi, siis on aku sümbol kustunud;



- ▶ Kui aku on täis laetud, jääb süsteemi Jet Clean aku sümbol pidevalt põlema.

Märkus. Elektri säästmise eesmärgil kustub aku sümbol umbes 30 minuti pärast.

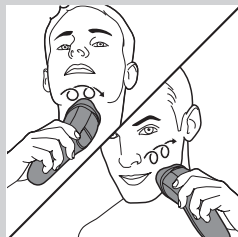


- 5** Pardli eemaldamiseks süsteemist Jet Clean liigutage lukustusvang lõpuni üles ja võtke pardel välja.

Pardli kasutamine

Märkus. Samuti võite pardlit kasutada otse vooluvõrgust. Lihtsalt ühendage pardel vooluvõrku.

Raseerimine

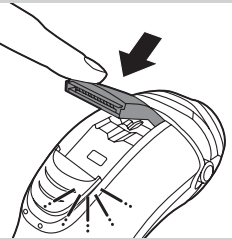
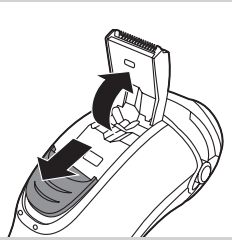


- 1** Pardli sisselülitamiseks vajutage sisse/välja lülitamise nuppu.
- 2** Liigutage lõikepäid mööda nahka. Tehke ringikujulisi liigutusi.
 - Teie nahal võib Philipsi raseerimissüsteemiga harjumiseks kuluda 2—3 nädalat.
- 3** Pardli väljalülitamiseks vajutage üks kord sisse/välja lülitamise nuppu.
- 4** Puhastage pardel (vt „Puhastamine ja hooldus”).

Piiramine

Piirliit võite kasutada põskhabeme ja vuntside hooldamiseks.

- 1 Pardli sisselülitamiseks vajutage sisse/välja lülitamise nuppu.
- 2 Lükake piirli avamiseks piirli liugur allapoole.
 - ▶ Nüüd võite piiramisega alustada.



- 3 Pärast piiramist sulgege piirel ja lülitage pardel välja.

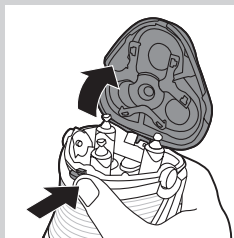
Puhastamine ja hooldus

Ärge kasutage pardli laadimisaluse (ainult mudelitel PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875) ja süsteemi Jet Clean (ainult mudelitel PT927CC/PT923CC) puhastamiseks suruõhku, küürimiskäsna, abrasiivseid puhastusvahendeid ega ka sööbivaid vedelikke, nagu bensiin või atsetoon.

- Parim ja hügieenilisem viis on puhastada pardlit süsteemis Jet Clean (ainult mudelitel PT927CC/PT923CC). Ka võite pardlit loputada voolava vee all või puhastada seda komplektisoleva puhastusharjakesega.
- Optimaalse raseerimisjõudluse tagamiseks puhastage pardlit pärast igat raseerimist.
- Seadme regulaarne puhastamine tagab parema raseerimisjõudluse.
- Parima puhastustulemuse saamiseks soovitame teil kasutada Philipsi piserdusvedelikku (HQ110) ja (ainult mudelitel PT927CC/PT923CC) Jet Cleani lahust (HQ200).
- Olge tulise veega ettevaatlik. Kontrollige alati, et vesi ei oleks liiga tuline, vastasel korral võite käsi põletada.

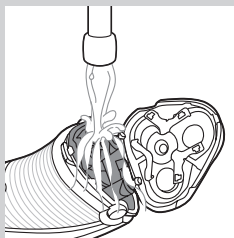
Märkus. Loputamise ajal võib pardli põhjas olevast pistikupesast vett välja tilkuda. See on normaalne ega ole ohtlik, sest kogu elektroonika on pardli sees olemas hermeetiliselt suletud toiteallikas.

Pardlipea puhastamine kraani all

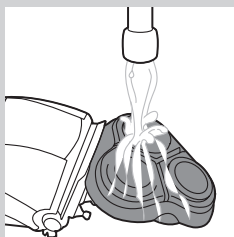


- 1** Lülitage pardel välja ja võtke pistik seinakontaktist välja.
- 2** Eemaldage pardlipea pardlist vajutades vabastusnuppu.
- 3** Loputage pardlipead ja karvakambrit 30 sekundi jooksul kuuma kraaniveega.

Olge tulise veega ettevaatlik. Kontrollige alati, et vesi ei oleks liiga tuline, vastasel korral võite käsi põletada.



- Loputage karvakambrit ja pardlipea sisemust.



- Loputage pardlipea välispind.

- 4** Sulgege pardlipea ja raputage vesi maha.

Olge ettevaatlik, et te pardlipead liigse vee väljaraputamisel millegi vastu ei lööks.

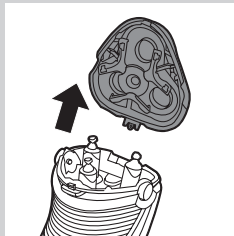
ärge kunagi kuivatage pardlipead ja karvakambrit käteräti või salvrätikuga, sest need võivad raseerimispead ja võlliliitmikku kahjustada.

- 5** Avage pardlipea, jätke see avatuks ja laske seadmel täielikult ära kuivada.

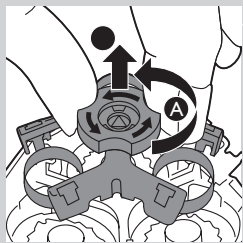
Pardlipea puhastamine harjakesega



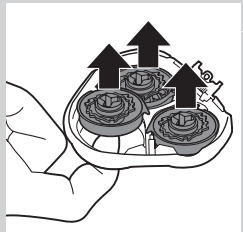
- 1** Lülitage pardel välja ja võtke pistik seinakontaktist välja.
- 2** Eemaldage pardlipea pardlist vajutades vabastusnuppu.



- 3** Tõmmake pardlipea pardli küljest ära.



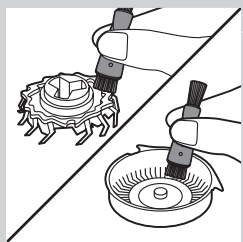
4 Keerake lukusti vastupäeva (A) ja eemaldage kinnitusraam (B).



5 Eemaldage ja puhastage ainult üks raseerimispea korraga. Iga raseerimispea koosneb lõiketerast ja juhtvõrest.

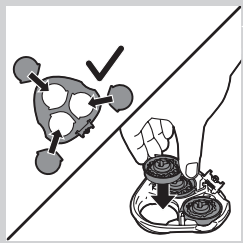
Märkus. Puhastage korraga vaid ühe lõikepea tera ja võre, muidu võivad tera ja võred segi minna. Iga tera on teritatud oma võre jaoks. Kui terad ja võred omavahel segi lähevad, võib kuluda mitu nädalat, enne kui raseerimiskvaliteet taastub.

- Eemaldage lõiketera juhtvõrest ja puhastage see harjakesega.

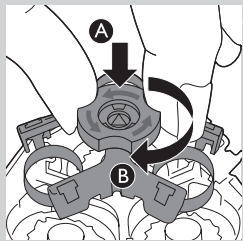


- Puhastage lõiketera seest- ja väljastpoolt harjaga.

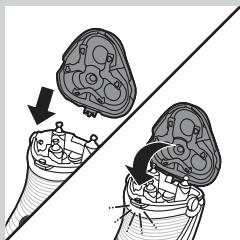
6 Pange raseerimispead tagasi pardlipiiasse.



Märkus. Veenduge, et lõikepeade eendid kinnituksid korralikult soontesse.



7 Pange kinnitusraam raseerimispeasse (A) tagasi ja keerake lukustit päripäeva (B).



- 8** Lükake raseerimispea eend pardli ülemises osas olevasse süvendisse. Seejärel sulgege raseerimispea.

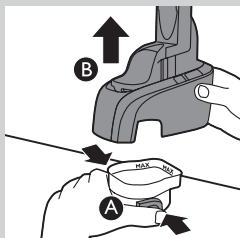
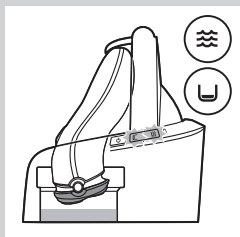
Märkus. Kui pardlipea ei sulge sujuvalt, kontrollige kas olete raseerimispead õigesti asetanud ja kas tugiraam on lukustatud.

Raseerimispea puhastamine süsteemis Jet Clean (ainult mudelitel PT927CC/PT923CC)

Jet Clean süsteem puhastab pardlipea.

Jet Clean süsteemi kasutamiseks ettevalmistamine

Märkus. Täitke puhastuskamber enne esmakasutamist ja siis, kui sümbol „Madal vedelikutase” hakkab vilkuma, mis näitab, et vedeliku tase on liiga madal. Kui vedeliku tase langeb allapoole miinimumtaset, hakkavad puhastamise sümbol ja sümbol „Madal vedelikutase” vilkuma ja pardlihoidik naaseb oma lähteasendisse.



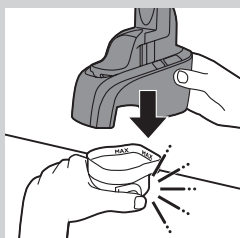
- 1** Vajutage samaaegselt puhastuskambri mõlemal küljel asuvatele vabastusnuppudele (A). Seejärel tõstke süsteem Jet Clean puhastuskambrit välja (B).
 ▶ Puhastuskamber jääb oma kohale.

- 2** Keerake Jet Cleani lahuse (HQ200) pudelit kork ära ja eemaldage õhukindel tihend.



- 3** Täitke puhastuskamber Jet Cleani lahusega (HQ200) kuni tähiseni MAX.

Märkus. veenduge, et puhastuskamber oleks alati täidetud üle MIN-märgise.



- 4** Lükake süsteem Jet Clean uuesti puhastuskambrisse tagasi (klõpsatus).

Veenduge, et vabastusnupud klõpsaksid oma kohale.

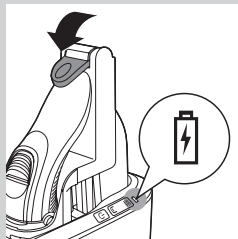
Kui puhastuskamber on täidetud Jet Cleani lahusega, ärge seda lekkimise ärahoidmiseks teise kohta nihutage.

- 5** Sisestage väike pistik Jet Clean süsteemi ja adapter seinakontakti.

▶ Pardlihoidja liigub automaatselt kõige kõrgemasse asendisse.

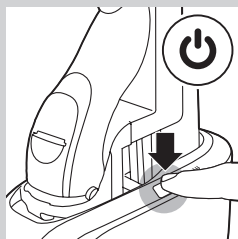
Nüüd on Jet Clean süsteem kasutusvalmis.

Jet Clean süsteemi kasutamine

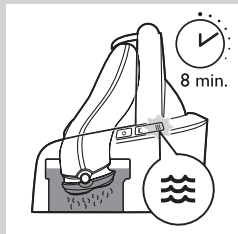


- 1 Asetage ilma kaitsva katteta pardel tagurpidi pardlihooidjasse. Pardli kohale lukustamiseks lükake lukustuskang täiesti alla.
- Jet Clean süsteemi aku sümbol hakkab põlema, näidates, et pardlit laetakse.

Märkus. Pardlit ei ole võimalik Jet Clean süsteemi sisestada, kui raseerimispea kaitsekate on küljes.



- 2 Puhastusprogrammi käivitamiseks vajutage Jet Clean süsteemi sisse/välja lülitamise nuppu.
- Jet Clean süsteemi aku sümbol kustub.

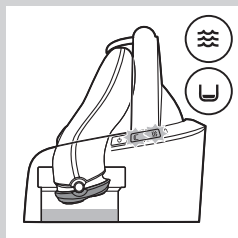


- Puhastusprogrammi ajal hakkab puhastussümbol vilkuma ja pardel langetatakse automaatselt puhastusvedelikku.
- Pardel lülitatakse automaatselt mõned korrad sisse-välja ja teda liigutatakse üles-alla.
- Kogu kaheksaminutilise kestusega puhastusprogrammi ajal vilgub puhastussümbol.
- Pärast puhastusprogrammi süttib Jet Clean süsteemi aku sümbol, näidates, et pardlit laetakse.

Märkus. Kui te vajutate puhastusprogrammi toimimise ajal süsteemi Jet Clean sisse-/väljalülitamise nupule, seisatakse ja lähtestatakse programm. Sellisel juhul puhastamise sümbol lõpetab vilkumise ja pardlihooidja naaseb algasendisse. Pardel võib olla märg ja määrdunud, sest puhastusprogramm põlnud lõppenud.

Märkus. Puhastusprogrammi ajal adapteri seinakontaktist välja tõmbamisel programm katkeb. Pardlihooidja jääb asendisse, kus ta oli. Kui te lükkate adapteri seinakontakti tagasi, liigub pardlihooidja kõige kõrgemasse asendisse.

Märkus. Kui vedeliku tase langeb allapoole minimaalset taset, hakkavad ekraanil teatud aja tagant vilkuma puhastamise ja vedelikutaseme sümbrid ning pardlihooidja naaseb algasendisse.

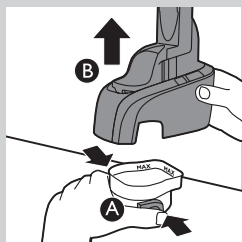


Jet Clean süsteemi puhastamine

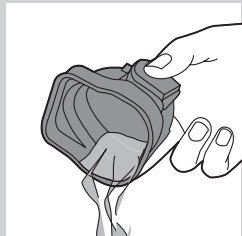
Jet Clean süsteemi igapäevasel kasutusel tühjendage puhastuskamber ja loputage seda kuuma kraaniveega iga 15 päeva tagant. Vastasel juhul tühjendage ja puhastage puhastuskambrit vähemalt kord kuus.

- 1 Puhastage Jet Clean süsteemi väljastpoolt niiske lapiga.

Ärge kastke süsteemi Jet Clean vette ega loputage seda kraani all.



- 2** Vajutage samaaegselt süsteemi Jet Clean (A) mõlemal küljel asuvaid vabastusnuppe. Seejärel tõstke süsteem Jet Clean puhastuskambrist (B) välja.
- ▶ Puhastuskamber jääb oma kohale.



- 3** Kallake allesjäänud puhastusvedelik puhastuskambrist välja. Puhastusvedeliku võite lihtsalt kraanikaussi kallata, see pole keskkonnale ohtlik.

- 4** Loputage puhastuskambrist kuuma kraaniveega.

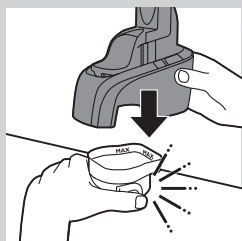
Olge tulise veega ettevaatlik. Kontrollige alati, et vesi ei oleks liiga tuline, vastasel korral võite käsi põletada.

Puhastamiskambrist ei tohi nõudepesumasinas pesta.



- 5** Täitke puhastuskamber Jet Cleani lahusega (HQ200) kuni tähiseni MAX.

Märkus. veenduge, et puhastuskamber oleks alati täidetud üle MIN-märgise.



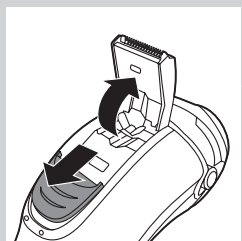
- 6** Lükake süsteem Jet Clean uuesti puhastuskambrisse tagasi (klõpsatus).

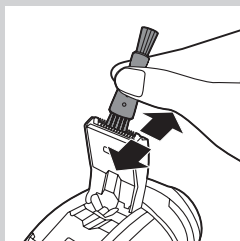
Veenduge, et vabastusnupud klõpsaksid oma kohale.

Piirli puhastamine kaasasoleva puhastusharjakesega

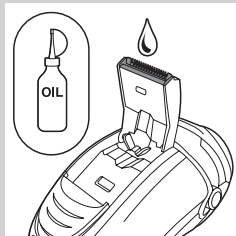
Puhastage piirli pärast igat kasutamist.

- 1** Lülitage pardel välja ja võtke pistik seinakontaktist välja.
- 2** Lükake piirli avamiseks piirli liugur allapoole.



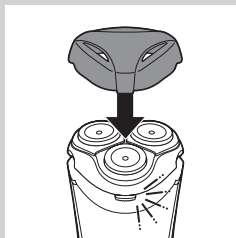


- 3** Puhastage piirli kompleksisoleva harjakese lühikarvalise poolega. Puhastamiseks tehke piki piirli hambaid üles-alla liigutusi.
- 4** Sulgege piirel (klõpsatus).



Nõuanne. piirli optimaalse jõudluse tagamiseks määrige piirli hambaid iga kuue kuu tagant tilga õmbulussmasinaõliga.

Hoiundamine



Pardli hoidmiseks või reisile kaasa võtmiseks on mitmed viisid:

- Asetage raseerimispeale alati kaitsev kate, et vältida seadme kahjustumist ja löikepeadesse mustuse kogunemist.
- Hoiustage pardlit kaasasolevas kotis (ainult mudelitel PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT876).
- Hoiustage pardlit laadimisalusel (ainult mudelitel PT927/PT923/PT920/PT876/PT875).
- Pange pardel süsteemi Jet Clean (ainult mudelitel PT927CC/PT923CC). Veenduge, et raseerimispea oleks ilma kaitsva katteta.

Märkus. Kui soovite pardlit süsteemis Jet Clean hoidmise ajal laadida, jätke lukustusvang püstisesse asendisse.

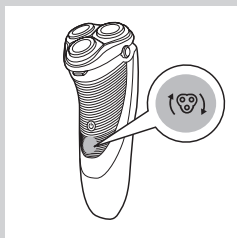
Osade vahetamine

Maksimaalse raseerimisjõudluse saavutamiseks soovitame raseerimispeäd vahetada iga kahe aasta tagant.

Meeldetuletusfunktsioon

Raseerimispea sümboli süttimine annab märku, et raseerimispead tuleb välja vahetada. Kahjustatud raseerimispead asendage kohe.

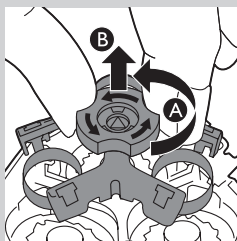
Asendage raseerimispead ainult originaalsete Philipsi HQ9 (mudelitel PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) või HQ8 (mudelitel PT877/PT876/PT875/PT870) raseerimispeadega.



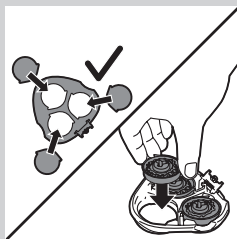
- 1 Raseerimispea sümbol jääb pidevalt oranžilt põlema.
- 2 Lülitage pardel välja. Võtke pistik seinakontaktist ja eemaldage pardel süsteemist Jet Clean (mudelid PT927CC/PT923CC).



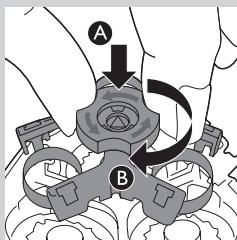
- 3 Eemaldage pardlipea pardlist vajutades vabastusnuppu.
- 4 Tõmmake pardlipea pardli küljest ära.



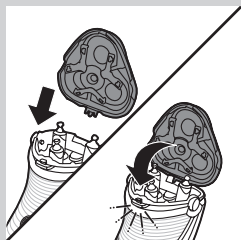
- 5 Keerake lukusti vastupäeva (A) ja eemaldage kinnitusraam (B).
- 6 Eemaldage raseerimispead ja pange pardlipeasse uued.



Märkus. Veenduge, et lõikepeade eendid kinnituksid korralikult soontesse.

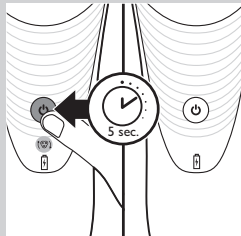


- 7 Pange kinnitusraam raseerimispeasse (A) tagasi ja keerake lukustit päripäeva (B).



- 8** Lükake uue raseerimispea eend pardli ülemises osas olevasse süvendisse. Seejärel sulgege raseerimispea.

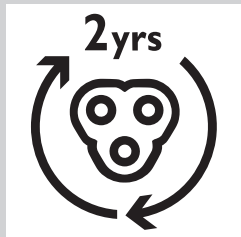
Märkus. Kui pardlipea ei sulge sujuvalt, kontrollige kas olete raseerimispead õigesti asetanud ja kas tugiraam on lukustatud.



- 9** Pardli meeldetuletusfunktsiooni lähtestamiseks vajutage sisse-/väljalülitamise nuppu ja hoidke seda viis sekundit all. Oranž tuli kustub.

Tarvikute tellimine

Pardli jõudluse maksimaalsena püsimiseks puhastage seda korrapäraselt ja vahetage raseerimispead soovitud aja tagant välja.



Lõikepea

- Soovitame teil raseerimispeaid vahetada iga kahe aasta tagant. Alati asendage Philipsi HQ9 (mudelitel PT925/PT920CC/PT920) või HQ8 (mudelitel PT876/PT875/PT874/PT870CC/PT870) raseerimispeadega.

Puhastamine

- Ainult mudelid PT927CC/PT923CC: raseerimispeade korrapäraseks puhastamiseks kasutage Jet Cleani lahust (HQ200).
- Raseerimispeade põhjalikuks puhastamiseks kasutage piserusvedelikku (HQ110).

Keskkond



- Kasutusea lõppedes ei tohi pardlit ega süsteemi Jet Clean (ainult mudelitel PT927CC/PT923CC) tavaliste olmejäätmete hulka visata. Need tuleb ringlussevõtuks ametlikku kogumispunkti viia. Selliselt toimides aitate keskkonda säästa.



- Sisseehitatud laetav pardli aku sisaldab keskkonda saastavaid aineid. Enne pardli kasutusest kõrvaldamist või ametlikus kogumispunktis käitlemist peate alati aku seadmest eemaldama. Aku tuleb utiliseerimiseks ametlikku akude kogumispunkti viia. Kui teil ei õnnestu akut ise eemaldada, võite seadme Philipsi hoolduskeskusesse viia, kus aku eemaldatakse ja keskkonda kahjustamata utiliseeritakse.

Akupatarei eemaldamine

võtke taaslaetav aku seadmest välja ainult pardli kasutusest kõrvaldamisel. Veenduge, et akupatarei oleks eemaldamisel täiesti tühi.

- 1** Võtke pardel seinakontaktist välja, eemaldage see süsteemist Jet Clean (ainult teatud mudelid) või eemaldage see laadimisalusest (ainult teatud mudelid).
- 2** Laske seadmel seiskumiseni töötada.
- 3** Keerake pardli ja karvakambri tagaosas asuvad kruvid lahti.
- 4** Eemaldage esi- ja tagapaneel.
- 5** Painutage 6 konksu külje peale ja võtke toiteallikas välja.

Olge ettevaatlik, sest konksud on teravad.

- 6** Eemaldage aku.

Ettevaatust, aku klemmiribade ääred on teravad.

Kui olete aku välja võtnud, ärge pange seadet volulüüriku ühendatud süsteemi Jet Clean (ainult teatud mudelid) või laadimisalusele (ainult teatud mudelid) tagasi.

Kui olete aku välja võtnud, ärge pardlit enam elektrivõrku lülitage.

Garantii ja tugi

Kui vajate teavet või abi, külastage Philipsi veebilehte **www.philips.com/support** või lugege läbi üleilmne garantiileht.

Garantiipiirangud

Lõikepeade (nii lõiketerade kui ka suunajate) asendamine pole rahvusvahelise garantiitingimustega reguleeritud, sest need on kuluvad osad.

Veaotsing

Selles peatükis võetakse kokku kõige levinumad probleemid, mis seadmega juhtuda võivad. Kui te ei suuda alljärgneva teabe abil ise probleemi lahendada, külastage veebilehte **www.philips.com/support**, kus on loetelu korduma kippuvatest küsimustest, või võtke ühendust oma riigi klienditeeninduskeskusega.

| Probleem | Võimalik põhjus | Lahendus |
|--|--|---|
| Miks pardel ei aja habet nii hästi nagu varem? | Süsteem Jet Clean (ainult mudelitel PT927CC/PT923CC) pole pardlit korralikult puhastanud, sest puhastuskambri puhastusvedelik on must või puhastusvedeliku tase liiga madal. | Enne raseerimise jätkamist puhastage pardel hoolikalt. Vajadusel puhastage ja täitke puhastuskamber uuesti (vt ptk „Puhastamine ja hooldus”). |
| | Lõikepead on kahjustatud või kulunud. | Asendage raseerimispead (vt ptk „Asendamine”). |
| | Pikad karvad on lõikepead ummistanud. | Puhastage raseerimispead ükshaaval (vt ptk „Puhastamine ja hooldus” lõiku „Pardlipea puhastamine komplektisoleva harjakesega”). |
| | Te pole raseerimispaid õigesti sisestanud. | Veenduge, et raseerimispeade eendid kinnituksid korralikult soontesse (vt ptk „Puhastamine ja hooldus”). |
| Pardel ei tööta, kui ma vajutan sisse/välja lülitamise nuppu. | Laetav aku on tühi. | Laadige aku (vt ptk „Laadimine”) või ühendage pardel vooluvõrku. |
| | Pardli temperatuur on liiga kõrge. Sellisel juhul pardel ei toimi. | Niipea kui pardli temperatuur on piisavalt langenud, võite pardli uuesti sisse lülitada. |
| Pardel pole pärast süsteemis Jet Clean (ainult mudelitel PT927CC/PT923CC) puhastamist täiesti puhas. | Puhastuskambri puhastusvedelik on must. | Tühjendage ja loputage puhastuskamber (vt ptk „Puhastamine ja hooldus”). |
| | Puhastusvedeliku tase on liiga madal. Kui puhastuskambris oleva puhastusvedeliku tase langeb puhastusprogrammi toimimise ajal miinimumtasemest allapoole, katkestatakse programm. Puhastamise ja vedelikutaseme sümbolid hakkavad teatud aja tagant vilkuma ning pardlihoidja naaseb lähteasendisse. | Täitke puhastuskamber uuesti puhastusvedelikuga kuni tähiseni MAX (vt ptk „Puhastamine ja hooldus”). |
| | Te ei kasuta originaalset Philipsi puhastusvedelikku. | Kasutage ainult Jet Cleani lahust HQ200. |

| Probleem | Võimalik põhjus | Lahendus |
|---|---|---|
| | Te ei ole süsteemi Jet Clean lukustuskangi korralikult sulgenud või pardlit süsteemi Jet Clean õigesti asetanud. Neil juhtudel hakkab süsteem Jet Clean küll tööle, kuid puhastusprogramm ei tööta õigesti. | Asetage ilma kaitsva katteta pardel süsteemi Jet Clean õigesti. Sulgege lukustuskang korralikult. |
| Kui ma vajutan sisse-/väljalülitamise nuppu, ei hakka süsteem Jet Clean (ainult mudelitel PT927CC/PT923CC) tööle. | Jet Clean süsteem pole elektrivõrku ühendatud. | Sisestage väike pistik Jet Clean süsteemi ja adapter seinakontakti. |
| Pärast puhastamist voolab vesi pardlist välja. | See on normaalne ega kujuta endast mingit ohtu. | Loputamise ajal võib toiteallika ja korpuse vahele koguneda natuke vett. Pärast loputamist voolab vesi pistikupesa kaudu välja. Toiteallikas on täielikult veekindel – vesi ei pääse pardli elektriosade juurde. Teie pardel on jätkuvalt täielikult ohutu. |

Uvod

Čestitamo na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi tvrtka Philips, registrirajte svoj proizvod na web-stranici www.philips.com/welcome.

Pročitajte ovaj korisnički priručnik jer sadrži informacije o praktičnim funkcijama aparata za brijanje te savjete za jednostavnije i ugodnije brijanje.

Opći opis (Sl. 1)

- A Aparat za brijanje
 - 1 Zaštitni poklopac
 - 2 Jedinica za brijanje
 - 3 Gumb za otpuštanje jedinice za brijanje
 - 4 Trimer
 - 5 Klizač za otpuštanje trimera
 - 6 Gumb za uključivanje/isključivanje aparata za brijanje
 - 7 Simbol glave za brijanje
 - 8 Simbol baterije
- B Postolja za punjenje (samo PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875)
- C Adapter
- D Sustav Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC)
 - 1 Ručica za zaključavanje
 - 2 Držač aparata za brijanje
 - 3 Gumb za otpuštanje komore za čišćenje
 - 4 Gumb za uključivanje/isključivanje sustava Jet Clean
 - 5 Simbol čišćenja i simbol niske razine tekućine
 - 6 Simbol baterije
- E Otopina Jet Clean (HQ200)
- F Četkica za čišćenje
- G Torbica za spremanje (samo PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT920/PT876)

Napomena: Serijski broj možete pronaći na stražnjoj strani aparata.

Važno

Pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik prije uporabe aparata za brijanje, sustava Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC) i postolja za punjenje (samo PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875). Korisnički priručnik spremite za buduće potrebe.

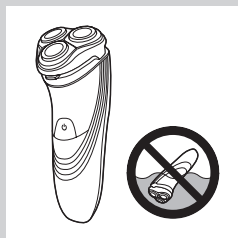
Opasnost

- Pazite da adapter uvijek bude suh.

Upozorenje

- Adapter sadrži transformator. Nikada ne zamjenjujte adapter nekim drugim jer je to opasno.
- Aparat i sustav Jet Clean nisu namijenjeni osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, osim ako im je osoba odgovorna za njihovu sigurnost dala dopuštenje ili ih uputila u korištenje aparata.
- Djecu je potrebno nadzirati kako se ne bi igrala s aparatom i sustavom Jet Clean.
- Uvijek isključite aparat za brijanje iz napajanja prije čišćenja pod mlazom vode.





Oprez

- Aparat nikada ne uranjajte u vodu.



- Sustav Jet Clean ili postolje za punjenje nikada nemojte uranjati u vodu niti ispirati pod mlazom vode.
- Aparat nemojte koristiti u kadi ili pod tušem.
- Za ispiranje aparata za brijanje nikada ne koristite vodu temperature više od 80°C.
- Budite oprezni s vrućom vodom. Uvijek pazite da voda ne bude prevruća kako biste izbjegli zadobivanje opekline na rukama.
- Aparat za brijanje, sustav Jet Clean, postolje za punjenje i drugi dodaci ne smiju se prati u stroju za pranje posuđa.
- Voda može curiti iz utičnice na dnu aparata prilikom pranja. To je normalno i potpuno bezopasno jer je sva elektronika aparata zaštićena u zatvorenoj jedinici za napajanje unutar aparata za brijanje.
- Aparat za brijanje, sustav Jet Clean, adapter, postolje za punjenje ili neki drugi dio nemojte koristiti ako je oštećen jer biste se mogli ozlijediti. Oštećeni adapter, postolje za punjenje ili neki drugi dio obavezno zamijenite originalnim.
- Aparat za brijanje i sustav Jet Clean koristite, punite i spremajte na temperaturi između 10 °C i 35 °C.
- Aparat za brijanje i sustav Jet Clean koristite samo na površinama koje su otporne na tekućine.
- Koristite isključivo isporučeni adapter, postolje za punjenje i dodatnu opremu.
- Na aparat za brijanje uvijek postavite zaštitni poklopac kako bi se spriječilo njegovo oštećivanje i nakupljanje prljavštine u glavama za brijanje.
- U sustav Jet Clean stavljajte isključivo originalnu otopinu Jet Clean (HQ200).
- Sustav Jet Clean uvijek stavljajte na stabilnu, ravnu i vodoravnu površinu kako biste spriječili curenje tekućine.
- Kad je sustav Jet Clean spreman za uporabu, nemojte ga pomicati kako ne bi došlo do curenja.
- Sustav Jet Clean vaš aparat za brijanje čisti temeljito, no ne dezinficira ga, stoga aparat nemojte dijeliti s drugim osobama.
- Komoru za čišćenje sustava Jet Clean ispraznite i temeljito operite ispirući je pod mlazom vruće vode svakih 15 dana.
- Ako aparat za brijanje i sustav Jet Clean budu izloženi velikim promjenama temperature, tlaka ili vlažnosti, prije korištenja ih najprije ostavite 30 minuta da se prilagode na temperaturu.



Sukladnost standardima

- Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima (EMF) te se može sigurno prati pod mlazom vode.

Općenito

- Aparat je opremljen mehanizmom za automatski odabir napona i odgovara mu napon od 100 do 240 V.
- Adapter za napajanje pretvara napon od 100 - 240 V u siguran niski napon manji od 24 V.

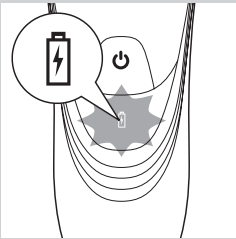
Punjenje

Za potpuno punjenje aparata za brijanje potrebno je otprilike 1 sat. Prilikom prvog punjenja aparata za brijanje ili nakon dugog razdoblja nekorištenja, ostavite aparat da se puni sve dok indikator baterije ne počne stalno svijetliti.

Potpuno napunjen aparat za brijanje pruža do 60 (PT927CC/PT927/PT925/PT923/PT923CC/PT920) ili 50 minuta brijanja (PT877/PT876/PT875/PT870).

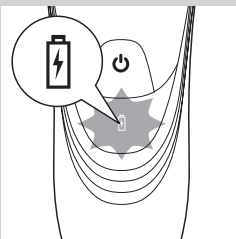
Vrijeme brijanja može biti manje od 60 (PT927CC/PT927/PT925/PT923/PT923CC/PT920) ili 50 minuta brijanja (PT877/PT876/PT875/PT870), ovisno o vašim navikama brijanja, navikama čišćenja ili vrsti brade.

Indikatori punjenja



Baterija je gotovo prazna

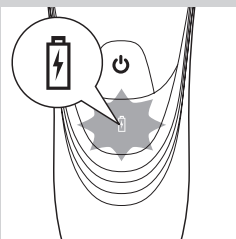
- Kada je baterija gotovo prazna (kada preostane samo 5 minuta ili manje vremena za brijanje), indikator baterije počinje bljeskati narančasto.
- Kada isključite aparat za brijanje, indikator baterije nastavlja bljeskati narančasto još nekoliko sekundi.



Brzo punjenje

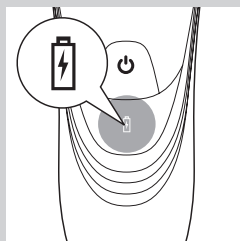
- Kada počnete puniti praznu bateriju, indikator baterije bljeska bijelo i narančasto.

Napomena: Kada indikator baterije bljeska bijelo i narančasto prema samo bijeloj boji, na raspolaganju vam je brzo brijanje od tri minute.



Punjenje

- Dok se aparat za brijanje puni, indikator baterije bljeska bijelo.



Baterija je potpuno napunjena

- Kada se baterija potpuno napuni, indikator baterije počinje postojano svijetliti bijelo.

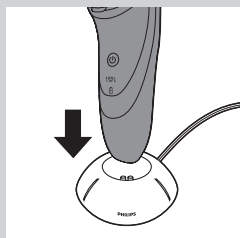
Napomena: Nakon približno 30 minuta indikator baterije isključit će se kako bi se uštedjela energija.

Punjenje pomoću adaptera

Nemojte puniti aparat za brijanje u zatvorenoj torbici (samo PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT877).

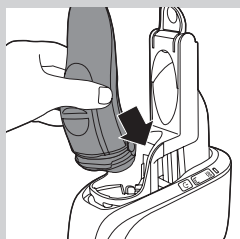
- 1 Umetnite mali utikač u aparat za brijanje.
- 2 Adapter ukopčajte u zidnu utičnicu.
 - ▶ Simbol baterije naznačuje status punjenja aparata za brijanje (pogledajte odjeljak "Indikatori punjenja" u ovom poglavlju).

Punjenje na postolju za punjenje (samo PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875)



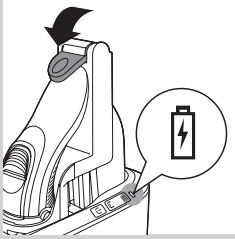
- 1 Mali utikač ukopčajte u postolje za punjenje.
- 2 Adapter ukopčajte u zidnu utičnicu.
- 3 Aparat za brijanje stavite na postolje za punjenje.
 - ▶ Simbol baterije naznačuje status punjenja aparata za brijanje (pogledajte odjeljak "Indikatori punjenja" u ovom poglavlju).

Punjenje u sustavu Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC)



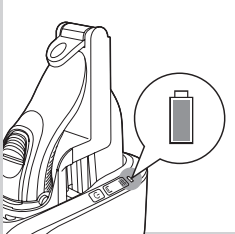
- 1 Mali utikač ukopčajte u sustav Jet Clean.
- 2 Adapter ukopčajte u zidnu utičnicu.
- 3 Aparat za brijanje bez zaštitnog poklopca postavite naopako u držač.

Napomena: Aparat za brijanje ne može se postaviti u sustav Jet Clean kada se na jedinici za brijanje nalazi zaštitni poklopac.



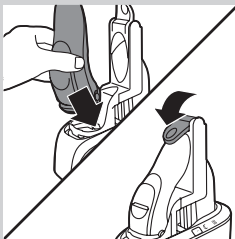
- 4 Pritisnite ručicu za zaključavanje do kraja kako biste postavili aparat na odgovarajuće mjesto.
- Simbol baterije na sustavu Jet Clean treperi kako bi naznačio da se aparat za brijanje puni.

Napomena: Kada radi program za čišćenje sustava Jet Clean, indikator baterije je isključen.



- Kada se baterija potpuno napuni, simbol baterije na sustavu Jet Clean počeo će stalno svijetliti.

Napomena: Nakon približno 30 minuta simbol baterije isključit će se kako bi se uštedjela energija.

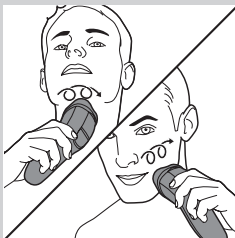


- 5 Kako biste izvadili aparat za brijanje iz sustava Jet Clean, pomaknite ručicu za zaključavanje prema gore do kraja i izvadite aparat za brijanje.

Uporaba aparata za brijanje

Napomena: Aparat za brijanje možete koristiti i dok je izravno priključen na mrežno napajanje. Jednostavno ga ukopčajte u utičnicu.

Brijanje

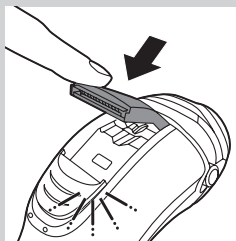
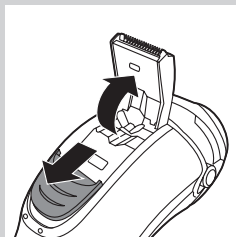


- 1 Jednom pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste uključili aparat za brijanje.
- 2 Pomičite glave za brijanje po koži. Oblikujte kružne pokrete.
 - Koži će možda trebati 2 ili 3 tjedna da se privikne na Philips sustav za brijanje.
- 3 Jednom pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste isključili aparat za brijanje.
- 4 Očistite aparat za brijanje (pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje").

Podrezivanje

Trimer možete koristiti za podrezivanje zalizaka i brkova.

- 1** Jednom pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste uključili aparat za brijanje.
- 2** Klizač trimera gurnite prema dolje kako biste otvorili trimer.
 - ▶ Sada možete početi s podrezivanjem.



- 3** Nakon podrezivanja zatvorite trimer i isključite aparat za brijanje.

Čišćenje i održavanje

Za čišćenje aparata za brijanje, postolja za punjenje (samo PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875) i sustava Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC) nikada nemojte koristiti komprimirani zrak, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine kao što su benzin ili aceton.

- Najbolji način čišćenja aparata za brijanje, koji ujedno osigurava i najviši stupanj higijene, je čišćenje u sustavu Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC). Aparat za brijanje možete i isprati pod mlazom vode ili ga očistiti isporučenom četkom.
- Za najbolje rezultate brijanja aparat očistite nakon svakog brijanja.
- Redovito čišćenje jamči bolje rezultate prilikom brijanja.
- Kako biste postigli najbolje rezultate čišćenja, savjetujemo vam uporabu spreja za čišćenje tvrtke Philips (HQ110) i (samo PT927CC/PT923CC) otopine Jet Clean (HQ200).
- Budite oprezni s vrućom vodom. Uvijek pazite da voda ne bude prevruća kako biste izbjegli zadobivanje opekлина na rukama.

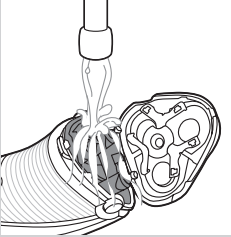
***Napomena:** Voda može curiti iz utičnice na dnu aparata prilikom pranja. To je normalno i potpuno bezopasno jer je sva elektronika aparata zaštićena u zatvorenoj jedinici za napajanje unutar aparata za brijanje.*

Čišćenje jedinice za čišćenje pod mlazom vode



- 1** Isključite aparat za brijanje i iskopčajte ga iz struje.
- 2** Pritisnite gumb za otpuštanje kako biste otvorili jedinicu za brijanje.
- 3** Jedinicu za brijanje i spremnik za dlake 30 sekundi ispirite pod mlazom vruće vode.

Budite oprezni s vrućom vodom. Uvijek pazite da voda ne bude prevruća kako biste izbjegli zadobivanje opekliina na rukama.



- Isperite spremnik za dlake i unutrašnjost jedinice za brijanje.



- Isperite vanjski dio jedinice za brijanje.

- 4** Zatvorite jedinicu za brijanje i stresite suvišnu vodu.

Pazite da jedinicu za brijanje ne udarite o nešto prilikom stresanja suvišne vode.

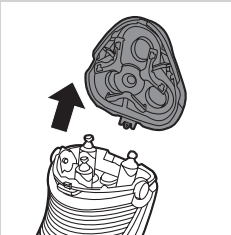
Jedinicu za brijanje i komoru za dlake nikada nemojte brisati frotirnim ili papirnatim ručnikom jer to može oštetiti glave za brijanje.

- 5** Ponovno otvorite jedinicu za brijanje i ostavite je otvorenu kako bi se aparat u potpunosti osušio.

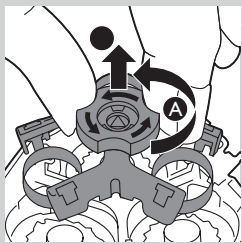
Čišćenje jedinice za brijanje četkicom za čišćenje



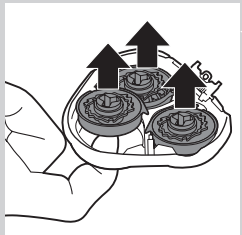
- 1** Isključite aparat za brijanje i iskopčajte ga iz struje.
- 2** Pritisnite gumb za otpuštanje kako biste otvorili jedinicu za brijanje.



- 3** Jedinicu za brijanje skinite s aparata.



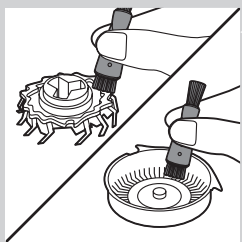
- 4** Okrenite kvačicu za zaključavanje u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu (A) i izvadite okvir za pričvršćivanje (B).



- 5** Skidajte i čistite jednu po jednu glavu za brijanje. Svaka glava za brijanje sastoji se od rezača i štitnika.

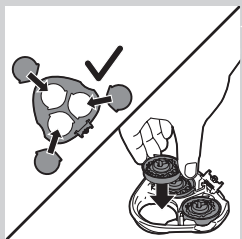
Napomena: Nemojte istovremeno čistiti više od jednog rezača i štitnika jer su međusobno usklađeni. Ako ih slučajno pomiješate, možda će trebati nekoliko tjedana prije uspostavljanja ponovnog optimalnog rada aparata.

- Rezač izvadite iz štitnika i očistite četkicom.

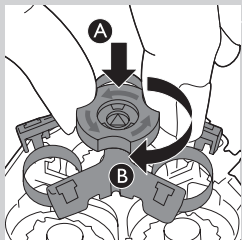


- Unutarnji i vanjski dio štitnika očistite četkicom.

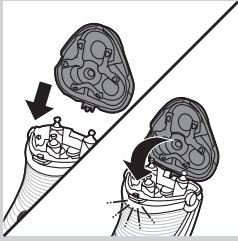
- 6** Glave za brijanje vratite u jedinicu za brijanje.



Napomena: Pazite da zupci glava za brijanje točno odgovaraju utorima.



- 7** Vratite okvir za pričvršćivanje u jedinicu za brijanje (A) i okrenite kvačicu za zaključavanje u smjeru kazaljke na satu (B).



- 8** Umetnite jezičac jedinice za brijanje u utor na gornjem dijelu aparata za brijanje. Zatim zatvorite jedinicu za brijanje.

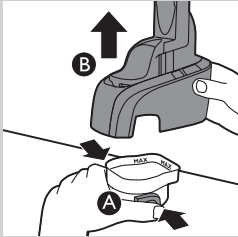
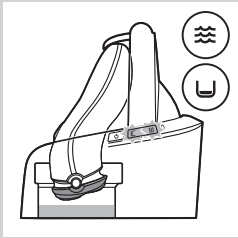
Napomena: Ako se jedinica za brijanje ne zatvara lako, provjerite jesu li glave za brijanje ispravno umetnute i je li zaključan okvir za pričvršćivanje.

Čišćenje jedinice za brijanje u sustavu Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC)

Sustav Jet Clean čisti jedinicu za brijanje.

Priprema sustava Jet Clean za uporabu

Napomena: Komoru za čišćenje napunite prije prvog korištenja i kada simbol niske razine tekućine treperi. Kada se razina tekućine spusti ispod minimalne razine, simbol čišćenja i simbol niske razine tekućine početi će treperiti, a držač će se vratiti u početni položaj.



- 1** Istovremeno pritisnite gumbе za otpuštanje s obje strane komore za čišćenje (A). Zatim sustav Jet Clean podignite s komore za čišćenje (B).

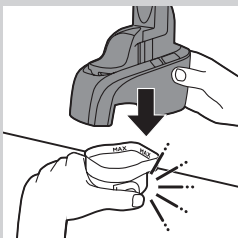
► Komora za čišćenje ostaje.

- 2** Odvrnite čep s boce s otopinom Jet Clean (HQ200) i skinite hermetički zatvorenu zaštitnu foliju.



- 3** Napunite komoru za čišćenje otopinom Jet Clean (HQ200) do oznake MAX.

Napomena: Pazite da komora za čišćenje uvijek bude napunjena iznad oznake MIN.



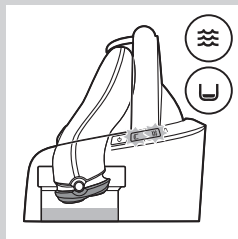
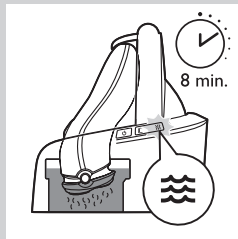
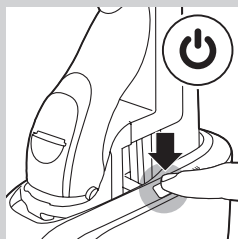
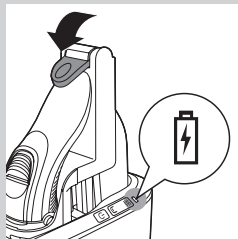
- 4** Sustav Jet Clean vratite na komoru za čišćenje ("klik").

Pazite da gumbi za otpuštanje sjednu na mjesto.

Dok je komora za čišćenje napunjena otopinom Jet Clean, nemojte je pomicati kako biste spriječili curenje.

- 5** Mali utikač umetnite u sustav Jet Clean, a adapter u zidnu utičnicu. ► Držač aparata za brijanje automatski će se pomaknuti na najviši položaj.

Sustav Jet Clean spreman je za korištenje.



Korištenje sustava Jet Clean

- 1 Aparat za brijanje bez zaštitnog poklopca stavite naopako u držač. Gurnite ručicu za zaključavanje do kraja kako biste fiksirali aparat za brijanje na odgovarajućem mjestu.
 - ▶ Indikator baterije na sustavu Jet Clean uključit će se kako bi upozorio da se aparat za brijanje puni.

Napomena: Aparat za brijanje ne može se postaviti u sustav Jet Clean kada se na jedinici za brijanje nalazi zaštitni poklopac.

- 2 Program za čišćenje pokrenite pritiskom gumba za uključivanje/isključivanje na sustavu Jet Clean.
 - ▶ Isključit će se indikator baterije na sustavu Jet Clean.

- ▶ Tijekom programa za čišćenje simbol čišćenja počinje bljeskati, a aparat za brijanje automatski se spušta u tekućinu za čišćenje.
- ▶ Aparat za brijanje automatski se nekoliko puta uključuje i isključuje te se pomiče gore i dolje.
- ▶ Simbol čišćenja treperi tijekom cijelog programa za čišćenje, što traje približno 8 minuta.
- ▶ Po završetku programa za čišćenje simbol baterije na sustavu Jet Clean uključuje se kako bi upozorio da se aparat puni.

Napomena: Ako pritisnete gumb za uključivanje/isključivanje sustava Jet Clean tijekom programa za čišćenje, program će se prekinuti i vratiti se na početak. U tom slučaju simbol čišćenja prestaje bljeskati, a držač se vraća u početni položaj. Aparat će možda biti mokar i prljav jer program za čišćenje još nije završio.

Napomena: Ako tijekom programa za čišćenje adapter iskopčate iz zidne utičnice, program će se prekinuti. Držač će ostati u svom trenutnom položaju. Kada adapter ponovo ukopčate u zidnu utičnicu, držač će se pomaknuti na najviši položaj.

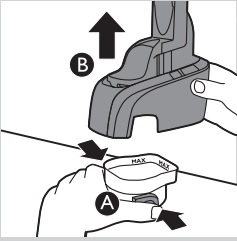
Napomena: Kada se razina tekućine spusti ispod minimalne razine, simbol čišćenja i simbol niske razine tekućine početi će treperiti u razmacima, a držač će se vratiti u početni položaj.

Čišćenje sustava Jet Clean

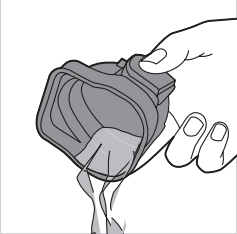
Ako svaki dan koristite sustav Jet Clean, komoru za čišćenje ispraznite i temeljito očistite ispiranjem pod mlazom vruće vode svakih 15 dana. U suprotnom je čistite barem jednom mjesečno.

- 1 Vanjske dijelove sustava Jet Clean očistite vlažnom krpom.

Sustav Jet Clean nemojte nikada uranjati u vodu niti ispirati pod mlazom vode.



- 2** Istovremeno pritisnite gumbе za otpuštanje s obje strane sustava Jet Clean (A). Zatim sustav Jet Clean podignite s komore za čišćenje (B).



- 3** Preostalu tekućinu za čišćenje izlijte iz komore za čišćenje. Tekućinu možete izliti u sudoper jer nije štetna za okoliš.

- 4** Komoru za čišćenje isperite pod mlazom vruće vode.

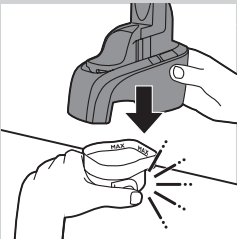
Budite oprezni s vrućom vodom. Uvijek pazite da voda ne bude prevruća kako biste izbjegli zadobivanje opekline na rukama.

Komora za čišćenje ne može se prati u stroju za pranje posuđa.



- 5** Napunite komoru za čišćenje otopinom Jet Clean (HQ200) do oznake MAX.

Napomena: Pazite da komora za čišćenje uvijek bude napunjena iznad oznake MIN.

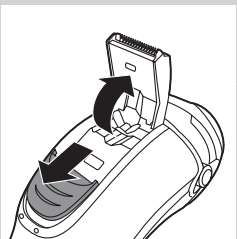


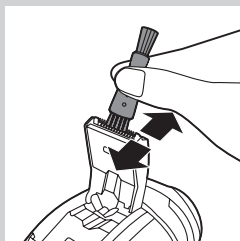
- 6** Sustav Jet Clean vratite na komoru za čišćenje ("klik"). Pazite da gumbi za otpuštanje sjednu na mjesto.

Čišćenje trimera četkom

Očistite trimmer nakon svake uporabe.

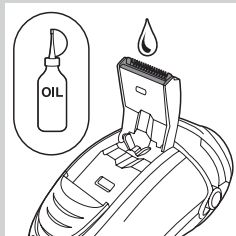
- 1** Isključite aparat za brijanje i iskopčajte ga iz struje.
- 2** Klizač trimera gurnite prema dolje kako biste otvorili trimmer.





3 Trimer očistite onom stranom četke na kojoj se nalaze kraće dlačice. Zupce trimera četkom prijeđite u smjeru gore-dolje.

4 Zatvorite trimer ("klik").



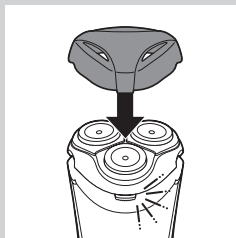
Savjet: Za najbolje rezultate zupce trimera svakih šest mjeseci podmažite jednom kapi strojnog ulja.

Spremanje

Postoji nekoliko načina na koje možete spremiti aparat ili ga ponijeti sa sobom kad putujete:

- Na aparat za brijanje nakon uporabe postavite zaštitni poklopac kako bi se spriječilo njegovo oštećivanje i nakupljanje prljavštine u glavama za brijanje.
- Spremite aparat za brijanje u isporučenu torbicu (samo PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT876).
- Spremite aparat za brijanje na postolje za punjenje (samo PT927/PT923/PT920/PT876/PT875).
- Aparat za brijanje stavite u sustav Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC). Zaštitni poklopac obavezno skinite s jedinice za brijanje.

Napomena: Ako ne želite da se aparat za brijanje puni dok je u sustavu Jet Clean, samo ostavite ručicu za zaključavanje u uspravnom položaju.

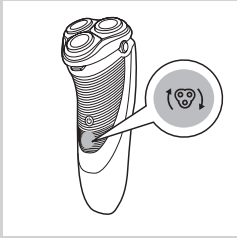


Zamjena dijelova

Za učinkovitije brijanje glave za brijanje mijenjajte svake dvije godine.

Podsjetnik za zamjenu

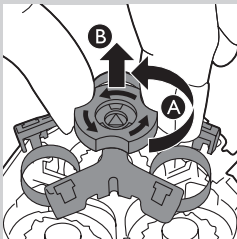
Simbol glave za brijanje zasvijetlit će kako bi naznačio da je potrebno zamijeniti glave za brijanje. Oštećene glave za brijanje odmah zamijenite. Glave za brijanje zamijenite isključivo originalnim glavama za brijanje HQ9 tvrtke Philips (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) ili glavama za brijanje HQ8 tvrtke Philips (PT877/PT876/PT875/PT870).



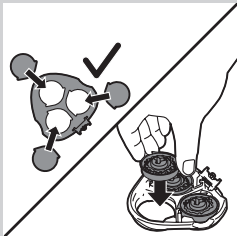
- 1** Simbol glave za brijanje počeo će postojano svijetliti narančasto.
- 2** Isključite aparat za brijanje. Aparat za brijanje iskopčajte iz napajanja ili izvadite iz sustava Jet Clean (PT927CC/PT923CC).



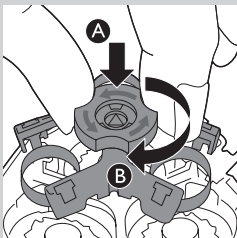
- 3** Pritisnite gumb za otpuštanje kako biste otvorili jedinicu za brijanje.
- 4** Jedinicu za brijanje skinite s aparata.



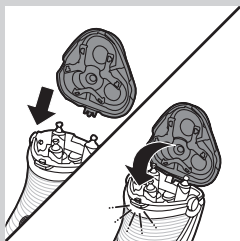
- 5** Okrenite kvačicu za zaključavanje u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu (A) i izvadite okvir za pričvršćivanje (B).
- 6** Izvadite stare glave za brijanje iz jedinice za brijanje i stavite nove.



Napomena: Pazite da zupci glava za brijanje točno odgovaraju utorima.

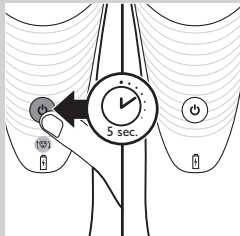


- 7** Vratite okvir za pričvršćivanje u jedinicu za brijanje (A) i okrenite kvačicu za zaključavanje u smjeru kazaljke na satu (B).



- 8** Umetnite jezičac nove jedinice za brijanje u utor na gornjem dijelu aparata za brijanje. Zatim zatvorite jedinicu za brijanje.

Napomena: Ako se jedinica za brijanje ne zatvara lako, provjerite jesu li glave za brijanje ispravno umetnute i je li zaključan okvir za pričvršćivanje.



- 9** Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje i zadržite ga 5 sekundi za ponovno postavljanje podsjetnika za zamjenu na aparatu za brijanje. Narančasti indikator će se isključiti.

Naručivanje dodatnog pribora

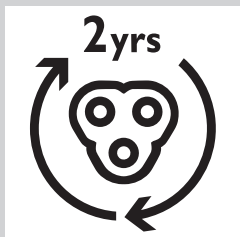
Kako biste održali odlične radne značajke svog aparata za brijanje, redovito ga čistite i mijenjajte glave za brijanje u preporučeno vrijeme.

Glave za brijanje

- Savjetujemo da glave za brijanje mijenjate svake dvije godine. Obavezno iz zamijenite glavama za brijanje HQ9 tvrtke Philips (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) ili HQ8 tvrtke Philips (PT877/PT876/PT875/PT870).

Čišćenje

- Samo PT927CC/PT923CC: koristite otopinu Jet Clean (HQ200) za redovito čišćenje glava za brijanje.
- Za temeljito čišćenje glava za brijanje koristite sprej za čišćenje (HQ110).



Zaštita okoliša



- Aparat za brijanje i sustav Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC) koji se više ne može koristiti nemojte odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva, nego ih odnesite u predviđeno odlagalište na recikliranje. Time ćete pridonijeti očuvanju okoliša.



- Ugrađena baterija koja se može puniti sadrži tvari štetne za okoliš. Obavezno izvadite bateriju prije odlaganja aparata u otpad i predajte na službenom mjestu za sakupljanje otpada. Bateriju predajte na službenom mjestu za odlaganje baterija. Ako imate problema prilikom vađenja baterije, možete odnijeti aparat u ovlaštenu Philips servisni centar, gdje će izvaditi bateriju umjesto vas i odložiti je na ekološki prihvatljivom odlagalištu.

Vađenje baterije koja se može puniti iz aparata

Bateriju koja se može puniti vadite samo prilikom bacanja aparata. Prije no što je izvadite povjerite je li potpuno prazna.

- 1** Iskopčajte aparat za brijanje iz napajanja, izvadite ga iz sustava Jet Clean (samo određeni modeli) ili ga izvadite iz postolja za punjenje (samo određeni modeli).
- 2** Ostavite aparat za brijanje da radi dok se ne zaustavi.
- 3** Odvijte vijke na stražnjoj strani aparata za brijanje i u spremniku za dlake.
- 4** Odvojite prednju i stražnju ploču.
- 5** Savijte 6 kukica u stranu i izvadite bateriju.

Budite oprezni, kukice su oštre.

- 6** Izvadite bateriju.

Budite oprezni, trake baterija su vrlo oštre.

Nakon što izvadite punjivu bateriju aparat za brijanje nemojte vraćati na priključeni sustav Jet Clean (samo određeni modeli) ili postolje za punjenje (samo određeni modeli).

Nakon vađenja punjive baterije nemojte priključivati aparat za brijanje u zidnu utičnicu.

Jamstvo i podrška

Ako trebate informacije ili podršku, posjetite **www.philips.com/support** ili pročitajte međunarodni jamstveni list.

Ograničenja jamstva

Uvjeti međunarodnog jamstva ne pokrivaju glave za brijanje (rezače i štitnike) jer su one podložne trošenju.

Rješavanje problema

U ovom poglavlju opisani su najčešći problemi s kojima biste se mogli susresti prilikom uporabe aparata. Ako problem ne možete riješiti pomoću informacija u nastavku, posjetite **www.philips.com/support** kako biste pronašli popis čestih pitanja ili kontaktirajte centar za korisničku podršku u svojoj državi.

| Problem | Mogući uzrok | Rješenje |
|---|--|--|
| Aparat za brijanje više ne radi učinkovito kao prije. | Sustav Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC) nije pravilno očistio aparat za brijanje jer je tekućina za čišćenje u komori za čišćenje prljava ili je razina tekućine za čišćenje previše niska. | Temeljito očistite aparat za brijanje prije no što nastavite brijanje. Ako je potrebno, očistite i nadopunite komoru za čišćenje (pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje"). |
| | Glave za brijanje su oštećene ili istrošene. | Zamijenite glave za brijanje (pogledajte poglavlje "Zamjena"). |
| | Duge dlake ometaju rad glava za brijanje. | Očistite glave za brijanje jednu po jednu (pogledajte "Čišćenje jedinice za brijanje četkicom" u poglavlju "Čišćenje i održavanje"). |
| | Niste ispravno umetnuli glave za brijanje. | Pazite da zupci glava za brijanje točno odgovaraju utorima (pogledajte odjeljak "Čišćenje i održavanje"). |
| Aparat za brijanje se ne uključuje kad pritisnem gumb za uključivanje/isključivanje. | Punjiva baterija je prazna. | Napunite bateriju (pogledajte poglavlje "Punjenje") ili aparat priključite na mrežno napajanje. |
| | Temperatura aparata za brijanje je previše visoka. U tom slučaju aparat za brijanje ne radi. | Čim se temperatura aparata za brijanje znatno spusti, moći ćete ponovo uključiti aparat za brijanje. |
| Aparat za brijanje nakon čišćenja u sustavu Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC) nije potpuno čist. | Tekućina za čišćenje u komori za čišćenje je prljava. | Ispraznite i isperite komoru za čišćenje (pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje"). |
| | Razina tekućine za čišćenje je previše niska. Ako se razina tekućine za čišćenje u komori za čišćenje tijekom programa čišćenja spusti ispod minimalne razine, program će se prekinuti. Simbol čišćenja i simbol niske razine tekućine treperit će u intervalima, a držač će se vratiti u početni položaj. | Napunite komoru za čišćenje tekućinom za čišćenje do oznake MAX (pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje"). |
| | Koristili ste tekućinu za čišćenje koja nije originalna Philips tekućina za čišćenje. | Koristite isključivo otopinu Jet Clean HQ200. |

| Problem | Mogući uzrok | Rješenje |
|---|--|---|
| | <p>Niste ispravno zatvorili ručicu za zaključavanje sustava Jet Clean ili niste ispravno postavili aparat za brijanje u sustav Jet Clean. U tim slučajevima sustav Jet Clean početak će raditi, ali program za čišćenje neće se ispravno izvršiti.</p> | <p>Aparat za brijanje bez zaštitnog poklopca ispravno postavite u sustav Jet Clean. Ispravno zatvorite ručicu za zaključavanje.</p> |
| <p>Sustav Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC) ne radi kada pritisnem gumb za uključivanje/isključivanje.</p> | <p>Sustav Jet Clean nije priključen na napajanje.</p> | <p>Mali utikač umetnite u sustav Jet Clean, a adapter u zidnu utičnicu.</p> |
| <p>Iz aparata za brijanje nakon čišćenja istječe voda.</p> | <p>To je normalno i ne predstavlja opasnost.</p> | <p>Tijekom ispiranja može doći do nakupljanja vode između pogonske jedinice i kućišta. Nakon ispiranja ta voda isječe kroz utičnicu. Pogonska jedinica u potpunosti je zaštićena od prodiranja vode i voda ne može dospjeti u elektroničke dijelove aparata za brijanje. Vaš aparat za brijanje i nadalje je potpuno siguran.</p> |

Bevezetés

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

Kérjük, olvassa el ezt a kézikönyvet, amelyben a borotva fantasztikus funkcióról tájékozódhat, valamint néhány tippet tudhat meg a borotválkozás könnyebbé és élvezetesebbé tételéről.

Általános leírás (ábra 1)

- A Borotva
- 1 Védősapka
- 2 Borotvaegység
- 3 Borotvaegység kioldó gombja
- 4 Pajeszvágó
- 5 Pajeszvágó kioldócsúszkája
- 6 A borotva be- és kikapcsológombja
- 7 Borotvafej szimbólum
- 8 Akkumulátor szimbólum
- B Töltőállvány (csak a PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875 típusnál)
- C Adapter
- D Jet Clean rendszer (csak a PT927CC/PT923CC típusnál)
- 1 Rögzítőkar
- 2 Borotvatartó
- 3 A tisztítókamra kioldógombja
- 4 Jet Clean rendszer be- és kikapcsológombja
- 5 A tisztítást jelző fény és a tisztítókamra kiürülésére figyelmeztető jelzés
- 6 Akkumulátor szimbólum
- E Jet Clean tisztítófolyadék (HQ200)
- F Tisztítókefe
- G Tárolótáska (csak a PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT920/PT876 típusnál)

Megjegyzés: A típuszámot a borotva hátoldalán találja.

Fontos!

A borotva, a Jet Clean rendszer (csak a PT927CC/PT923CC típusoknál) és a töltőállvány (csak a PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875 típusnál) első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

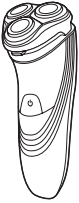
Vigyázat!

- Tartsa szárazon az adaptert.

Figyelmeztetés

- A hálózati adapterben transzformátor van. Ne vágja le az adaptert a vezetékről és ne kössön másik dugót a vezetékre, mert ez veszélyes lehet.
- A készüléket és a Jet Clean rendszert azok működtetésében járatlan személyek, gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek ne használják felügyelet vagy a biztonságukért felelős személy által adott, a készülékek működtetésére vonatkozó utasítás nélkül.





- Vigyázzon, hogy gyermekek ne játsszanak a borotvával és a Jet Clean rendszerrel.
- Folyóvízes tisztítás előtt mindig húzza ki a borotva csatlakozóját a fali aljzatból.

Figyelmeztetés!

- Soha ne merítse a borotvát vízbe.



- Ügyeljen rá, hogy ne merítse a Jet Clean rendszert vagy a töltőt vízbe, és ne öblítse le vízcsap alatt.
- Ne használja a borotvát kádban vagy zuhany alatt.
- Soha ne használjon 80 °C-nál melegebb vizet a borotva leöblítéséhez.
- Óvatosan bánjon a meleg vízzel. Mindig ellenőrizze, hogy a víz ne legyen túl forró, nehogy leforrassa a kezét.
- A borotva, a Jet Clean rendszer, a töltőállvány és az egyéb tartozékok mosogatógépben nem moshatók.
- A készülék leöblítésekor a borotvaház alján víz csöpöghet. Ez természetes jelenség, nem jelent veszélyt, mert minden elektromos alkatrész a borotva belsejében lévő tömített motoregységben található.
- Ne használja a borotvát, a Jet Clean rendszert, az adaptert, a töltőt, illetve a készülék egyéb alkatrészeit, ha megsérültek, mert az sérüléshez vezethet. Minden esetben eredeti típusúra cserélje ki a megsérült adaptert, töltőt, illetve alkatrészt.
- A borotvát és a Jet Clean rendszert 10 °C és 35 °C közötti hőmérsékleten használja, illetve tárolja.
- Mindig vízálló felületre helyezze a Jet Clean rendszert és a borotvát.
- Csak a mellékelt adaptert, töltőállványt és tartozékokat használja.
- Mindig tegye fel a borotvára a védősapkát, hogy óvja a sérüléstől és hogy megelőzze a szennyeződések felhalmozódását a borotvafejekben.
- A Jet Clean rendszert csak az eredeti Jet Clean tisztítófolyadékkal (HQ200) használja.
- A szivárgás megakadályozása érdekében a Jet Clean rendszert helyezze mindig stabil és vízszintes felületre.
- A tisztítófolyadék szivárgásának elkerülése érdekében ne mozdítsa el a használatra kész Jet Clean rendszert.
- A Jet Clean rendszer alaposan tisztít, de nem fertőtleníti, ezért ne használja a borotvát másokkal közösen.
- 15 naponként ürítse ki a Jet Clean rendszer tisztítókamráját és alaposan öblítse le forró csapvíz alatt.
- Ha a borotva vagy a Jet Clean rendszer nagyobb hőmérséklet-, nyomás- vagy páratartalom-változásnak lett kitéve, hagyja 30 percig akklimatizálódni, mielőtt újra használná őket.

Szabványoknak való megfelelés

- Ez a Philips készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak (EMF) megfelel, és biztonságosan tisztítható vízcsap alatt.



Általános információ

- A készülék automatikus hálózati feszültségválasztóval van ellátva, így alkalmas 100-240 Volt hálózati feszültségre való csatlakoztatáshoz.
- Az adapter a 100–240 voltos feszültséget biztonságos, legfeljebb 24 voltos feszültségre alakítja át.

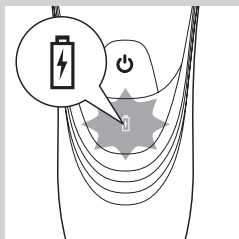
Töltés

A készülék teljes feltöltése kb. 1 órát vesz igénybe.

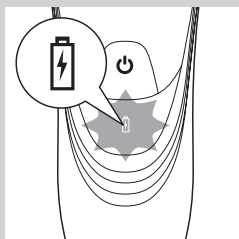
Ha első alkalommal vagy hosszabb használati szünet után először tölti fel a készüléket, hagyja töltődni egészen addig, amíg a töltésjelző fény folyamatosan világítani nem kezd.

A teljesen feltöltött borotva akár 60 perc (PT927CC/PT927/ PT925/ PT923/PT923CC/PT920), illetve akár 50 perc (PT877/PT876/PT875/ PT870) borotválkozási időt biztosít.

A borotválkozási és tisztálkodási szokásoktól, illetve a szakáll típusától függően a borotválkozási idő lehet, hogy kevesebb mint 60 perc (PT927CC/PT927/PT925/PT923/PT923CC/PT920), illetve 50 perc (PT877/PT876/PT875/PT870).

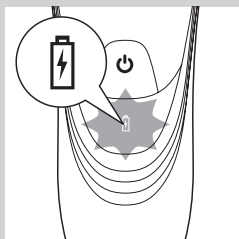
Töltésjelzés**Alacsony akkumulátorfeszültség**

- Amikor az akkumulátor majdnem teljesen lemerült (a borotva legfeljebb 5 percig működik még), a töltésjelző fény narancssárgán villogni kezd.
- Amikor kikapcsolja a borotvát, a töltésjelző fény néhány másodpercig még narancssárgán villog.

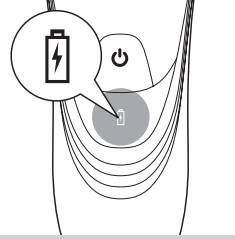
**Gyors töltés**

- Amikor tölteni kezdi a lemerült akkumulátort, a töltésjelző fény fehér és narancssárga fénnel váltakozva villog.

Megjegyzés: Ha a töltésjelző fény fehér és narancssárga váltakozású villogás után csak fehér fénnel villog, három perces gyors borotválkozást végezhet.

**Töltés**

- Amikor a borotva tölt, a töltésjelző fény fehéren villog.



Akkumulátor feltöltve

- Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a töltésjelző folyamatosan fehéren világít.

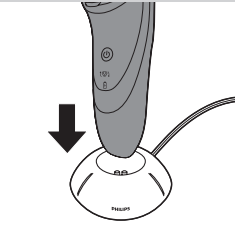
Megjegyzés: Kb. 30 perc elteltével az energiatakarékosság érdekében a töltésjelző fény nem világít tovább.

Töltés hálózati adapterrel

Ne töltse a készüléket zárt hordtáskában (csak a PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT877 típusnál).

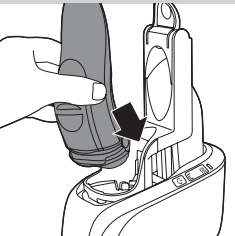
- 1 Csatlakoztassa a kisméretű hálózati adaptert a borotvához.
- 2 Csatlakoztassa a hálózati adaptert a fali konnektorba.
 - ▶ Az akkumulátor szimbóluma a borotva töltöttségi állapotát jelzi (lásd ebben a fejezetben a „Töltésjelzések” című részt).

Töltés töltőállvánnyal (csak a PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875 típusnál)



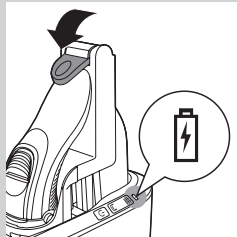
- 1 Csatlakoztassa a kisméretű dugaszt a töltőállványhoz.
- 2 Csatlakoztassa a hálózati adaptert a fali konnektorba.
- 3 Helyezze a borotvát a töltőállványra.
 - ▶ Az akkumulátor szimbóluma a borotva töltöttségi állapotát jelzi (lásd ebben a fejezetben a „Töltésjelzések” című részt).

Töltés a Jet Clean rendszerben (csak a PT927CC/PT923CC típusnál)



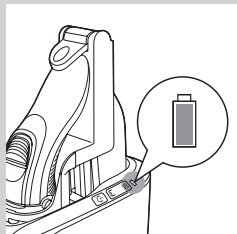
- 1 Csatlakoztassa a kisméretű dugót a Jet Clean rendszerhez.
- 2 Csatlakoztassa a hálózati adaptert a fali konnektorba.
- 3 Helyezze a készüléket védősapka nélkül, fejjel lefelé a borotvatartóba.

Megjegyzés: A borotva nem illeszthető bele a Jet Clean rendszerbe, ha a védősapka a borotvaegységen van.



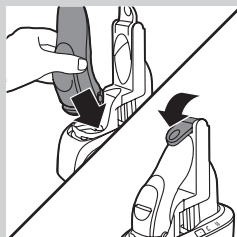
- 4** Nyomja le teljesen a rögzítőkart a borotva helyére illesztéséhez.
 ▶ A Jet Clean rendszer akkumulátorkijelzője bekapcsol, jelezve, hogy a borotva feltöltése megkezdődött.

Megjegyzés: Amikor a Jet Clean rendszer a tisztítóprogramot végzi, az akkumulátorkijelző elalszik.



- ▶ Ha az akkumulátor teljesen feltöltődött, a Jet Clean rendszer akkumulátor szimbóluma folyamatosan világít.

Megjegyzés: Kb. 30 perc elteltével az energiatakarékosság érdekében az akkumulátor szimbóluma nem világít tovább.



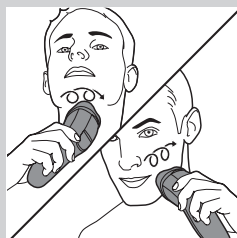
- 5** A borotva kivétele a Jet Clean rendszerből: ütközésig emelje fel a rögzítőkart, és vegye ki a borotvát.

A borotva használata

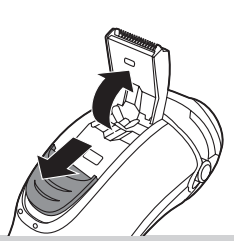
Megjegyzés: A készüléket közvetlenül a hálózatról is működtetheti. Egyszerűen csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz.

Borotválás

- 1** A be- és kikapcsológombbal kapcsolja be a borotvát.
- 2** Körkörös mozdulatokat végezve mozgassa a borotvafejeket a bőrén.
 - Bőrének 2-3 hétre is szüksége lehet ahhoz, hogy a Philips borotválkozó rendszeréhez hozzászokjon.
- 3** A be-és kikapcsológombbal kapcsolja ki a borotvát.
- 4** Tisztítsa ki a borotvát (lásd a „Tisztítás és karbantartás” c. részt).

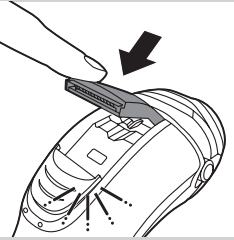


Szűrztvágás



A vágókészülékkel borotválhatja oldalszakállát és bajuszát.

- 1** A be- és kikapcsológombbal kapcsolja be a borotvát.
 - 2** Tolja a pajeszvágot lefelé a pajeszvágo kinyitásához.
- Most már használhatja a vágókészüléket.



- 3** A pajesz vágása után zárja be a pajeszvágot, és kapcsolja ki a borotvát.

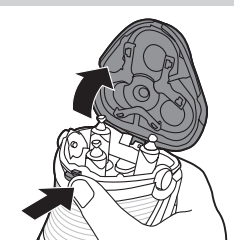
Tisztítás és karbantartás

Soha ne használjon sűrített levegőt, dörzsszivacsot, súrolószert vagy maró hatású tisztítószert a készülék, a töltőállvány (csak a PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875 típusoknál) és a Jet Clean rendszer (csak a PT927CC/PT923CC típusoknál) tisztításához.

- A borotva tisztításának legjobb és leghatékonyabb módja a Jet Clean rendszer (csak a PT927CC/PT923CC típusoknál) használata, de leöblítheti a csap alatt is, vagy a mellékelt tisztítókefével is tisztíthatja.
- Az optimális teljesítmény érdekében minden használat után tisztítsa meg a borotvát.
- A rendszeres tisztítás jobb borotválkozási eredményt biztosít.
- A tökéletes tisztaság eléréséhez a Philips tisztítópermetet (HQ110) és (csak a PT927CC/PT923CC típusoknál) a Jet Clean tisztítófolyadékot (HQ200) javasoljuk.
- Óvatosan bánjon a meleg vízzel. Mindig ellenőrizze, hogy a víz ne legyen túl forró, nehogy leforrassa a kezét.

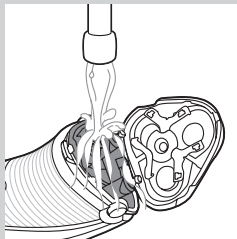
Megjegyzés: A készülék leöblítésekor a borotvaház alján víz csöpöghet. Ez természetes jelenség, nem jelent veszélyt, mert minden elektromos alkatrész a borotva belsejében lévő tömített motoregységben található.

A borotvaegység tisztítása csap alatt



- 1** Kapcsolja ki a borotvát és húzza ki a fali aljzatból.
- 2** Nyissa ki a borotvaegységet a kioldógomb megnyomásával.
- 3** A borotvaegységet és a szörgyűjtő kamrát meleg csapvíz alatt öblítse le 30 másodpercig.

Óvatosan bánjon a meleg vízzel. Mindig ellenőrizze, hogy a víz ne legyen túl forró, nehogy leforrassa a kezét.



- Öblítse le a szűrőgyűjtő kamrát és a borotvaegység belső részét.



- Öblítse le a borotvakészülék külsejét.

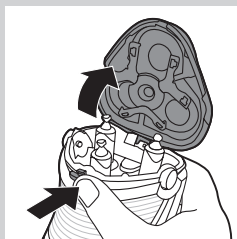
4 Zárja le a borotvaegységet, és rázza ki a felesleges vizet.

Ügyeljen arra, hogy a felesleges víz lerázásakor a borotvaegység ne ütődjön neki semminek.

Soha ne szárítsa le a borotvaegységet és a szűrőgyűjtő kamrát töröközővel vagy papír zsebkendővel, mivel ezek károsíthatják a borotvafejeket és a kapcsolótengelyeket.

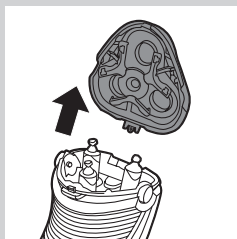
5 Nyissa ki ismét a borotvaegységet, és hagyja nyitva, hogy a borotva teljesen megszáradjon.

Tisztítsa meg a borotvaegységet a mellékelt tisztítókefével.

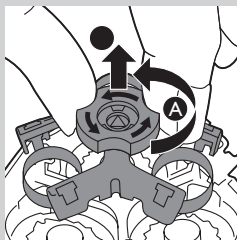


1 Kapcsolja ki a borotvát és húzza ki a fali aljzattól.

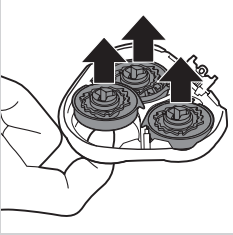
2 Nyissa ki a borotvaegységet a kioldógomb megnyomásával.



3 Vegye le a borotvaegységet a borotváról.



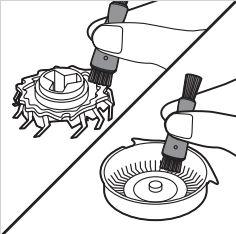
4 Fordítsa el a zárat az óramutató járásával ellentétes irányba (A), és távolítsa el a tartókeretet (B).



- 5** Egyszerre csak egy borotvafejet távolítson el a tisztításhoz. Mindegyik borotvafej késből és szitából áll.

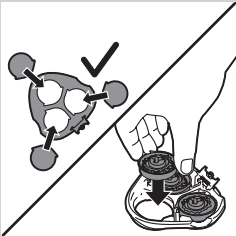
Megjegyzés: Egyszerre csak egy kést és szitát tisztítson, mert ezek egymáshoz tartoznak. Ha véletlenül összekeveri a késeket és a szitákat, eltarthat néhány hétig, míg helyreáll az optimális borotválkozási eredmény.

- Távolítsa el a kést a szitából, és tisztítsa meg a kefével.

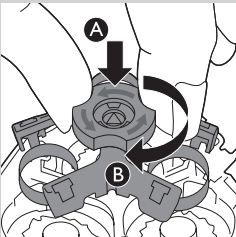


- A kefével tisztítsa meg a szita belső és külső részét.

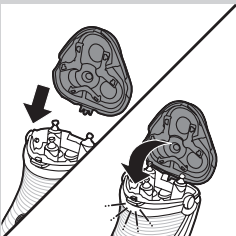
- 6** Tegye vissza a borotvafejeket a borotvaegységbe.



Megjegyzés: Ügyeljen rá, hogy a körkések csapjai pontosan illeszkedjenek a lyukakba.



- 7** Helyezze vissza a tartókeretet a borotvaegységbe (A), és fordítsa el a zárat az óramutató járásával megegyező irányba (B).



- 8** Helyezze a borotvaegység nyelvét a borotva tetején lévő részbe. Ezután zárja le a borotvaegységet.

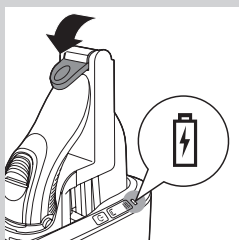
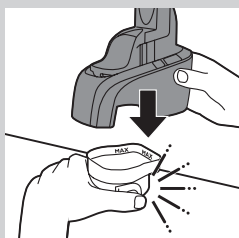
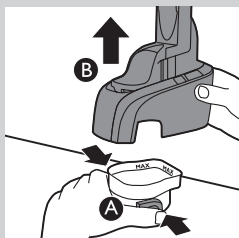
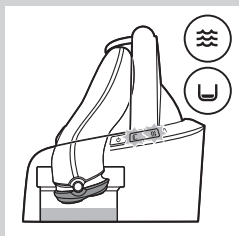
Megjegyzés: Ha a borotvaegység nem záródik könnyen, ellenőrizze, hogy megfelelően helyezte-e be a borotvafejeket, illetve a tartókeret zárt állásban van-e.

A borotvaegység tisztítása a Jet Clean rendszerrel (csak a PT927CC/PT923CC típusoknál)

A Jet Clean rendszer megtisztítja a borotvaegységet.

A Jet Clean rendszer előkészítése a használathoz

Megjegyzés: Töltse fel a tisztítókamrát az első használat előtt, és mindannyiszor, ha a tisztítókamra kiürülésére figyelmeztető jelzés villogva jelzi, hogy a készülékben túl kevés a folyadék. Amikor a folyadékszint a minimum alá fog, a tisztítást jelző fény és a tisztítókamra kiürülésére figyelmeztető jelzés villogni kezd és a tartó a kiinduló helyzetébe tér vissza.



- 1 Nyomja meg egyszerre a tisztítókamra két oldalán található kioldógombokat (A), majd emelje le a Jet Clean rendszert a tisztítókamráról (B).

► A tisztítókamra maradjon egy helyben.

- 2 Csavarja le a kupakot a Jet Clean tisztítófolyadékot (HQ200) tartalmazó üvegről, majd távolítsa el a légmentes zárást.

- 3 Töltse fel a tisztítókamrát Jet Clean tisztítófolyadékkal (HQ200) a MAX jelzésig.

Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy a tisztítókamra mindig fel legyen töltve a MIN jelzés fölé.

- 4 Tegye vissza a Jet Clean rendszert a tisztítókamrára (kattanásig). Ügyeljen rá, hogy a kioldógombok visszapattanjanak a helyükre.

A tisztítófolyadék szivárgásának elkerülése érdekében ne mozgassa el a tisztítófolyadékkal töltött Jet Clean rendszert.

- 5 Dugja a kis méretű dugaszt a Jet Clean rendszerbe, és csatlakoztassa az adaptert a fali aljzatba.

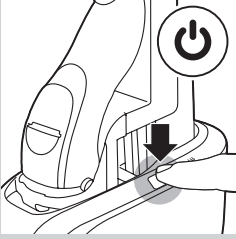
► A borotvatartó automatikusan a legmagasabb pozícióba mozdul. A Jet Clean rendszer ekkor használatra kész.

A Jet Clean rendszer használata

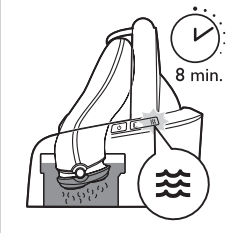
- 1 Helyezze a készüléket védősapka nélkül, fejjel lefelé a borotvatartóba. Nyomja le a rögzítőkart teljesen a készülék rögzítéséhez.

► A Jet Clean rendszer akkumulátorkijelzője bekapcsol, jelezve, hogy a borotva feltöltése megkezdődött.

Megjegyzés: A borotva nem illeszhető bele a Jet Clean rendszerbe, ha a védősapka a borotvaegységen van.



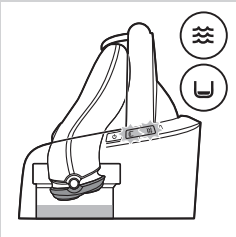
- 2 Indítsa el a tisztítóprogramot a Jet Clean rendszer bekapcsológombjának megnyomásával.
 - ▶ A Jet Clean rendszeren az akkumulátor kijelzője kialszik.



- ▶ A tisztítóprogram alatt a tisztítást jelző fény villogni kezd és a borotva automatikusan belemerül a tisztítófolyadékba.
- ▶ A borotva többször automatikusan be- és kikapcsol, valamint le és fel mozog.
- ▶ A tisztítást jelző fény a 8 percgig tartó teljes tisztítóprogram alatt villog.
- ▶ A tisztítóprogram után a Jet Clean rendszer akkumulátorkijelzője bekapcsol, jelezve, hogy a borotva feltöltése megkezdődött.

Megjegyzés: Ha a tisztítóprogram közben nyomja meg a Jet Clean rendszer be-/kikapcsoló gombját, a program megszakad és újraindul. Ilyen esetben leáll a tisztítás jelzőjének villogása és a tartó visszatér a kiinduló helyzetbe. Ilyenkor a borotva nedves és szennyezett lehet, mivel a tisztítóprogram nem fejeződött be.

Megjegyzés: Ha a tisztítóprogram közben az adaptert kihúzza a fali aljzatból, a program megszakad. A tartó pozíciója nem változik. Amikor az adaptert visszahelyezi a fali aljzatba, a tartó a legmagasabb pozícióba kerül.



Megjegyzés: Ha a folyadékszint a minimális alá csökken, a tisztítást jelző fény és a tisztítókamra kiürülésére figyelmeztető jelzés időközönként felvillan, a tartó pedig visszatér a kezdőpozícióba

A Jet Clean rendszer tisztítása

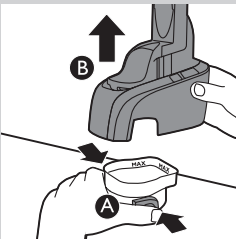
Ha naponta használja a Jet Clean rendszert, 15 naponként ürítse ki a tisztítókamrát és mossa ki alaposan melegvízes öblítéssel. Egyébként legalább havonta egyszer ürítse ki és mossa el a tisztítókamrát.

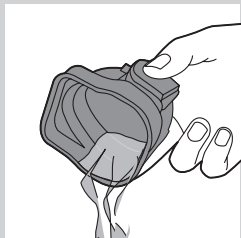
- 1 Egy nedves ruhával törölje le a Jet Clean rendszer külső burkolatát.

Ne merítse a Jet Clean rendszert vízbe, és ne öblítse le vízcsap alatt.

- 2 Nyomja meg egyszerre a Jet Clean rendszer két oldalán található kioldógombokat (A), majd emelje le a Jet Clean rendszert a tisztítókamráról (B).

- ▶ A tisztítókamra maradjon egy helyben.





3 Öntse ki a maradék tisztítófolyadékot a tisztítókamrából.

A tisztítófolyadék egyszerűen a csatornába önthető, mivel az a környezetre nem káros.

4 Meleg vízzel mossa el a tisztítókamrát.

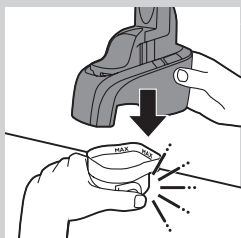
Óvatosan bánjon a meleg vízzel. Mindig ellenőrizze, hogy a víz ne legyen túl forró, nehogy leforrálja a kezeit.

A tisztítókamra mosogatógépben nem tisztítható.



5 Töltse fel a tisztítókamrát Jet Clean tisztítófolyadékkal (HQ200) a MAX jelzésig.

Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy a tisztítókamra mindig fel legyen töltve a MIN jelzés fölé.



6 Tegye vissza a Jet Clean rendszert a tisztítókamrára (kattanásig).

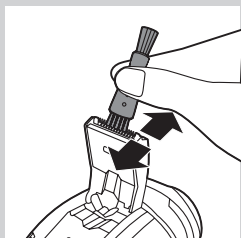
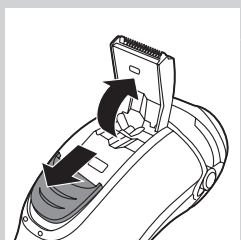
Ügyeljen rá, hogy a kioldógombok visszapattanjanak a helyükre.

Tisztítsa meg a pajeszvágót a mellékelt kefével.

Minden használat után tisztítsa meg a vágókészüléket.

1 Kapcsolja ki a borotvát és húzza ki a fali aljzatból.

2 Tolja a pajeszvágót lefelé a pajeszvágó kinyitásához.



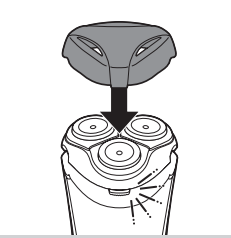
3 Tisztítsa meg a pajeszvágót a tisztítókefe rövidszőrű oldalával. A kefe felfelé és lefelé mozgásával tisztítsa meg a pajeszvágó fogait.

4 Zárja le a pajeszvágót kattanásig.



Tipp: A pajeszvágó optimális teljesítménye érdekében félévente olajozza meg a pajeszvágó fogait egy csepp műszerolajjal.

Tárolás



A borotvát többféleképpen tárolhatja és viheti magával utazásra:

- Használat után tegye fel a borotvára a védősapkát, hogy óvja a sérüléstől és hogy megelőzze a szennyeződések felhalmozódását a borotvafejekben.
- A készüléket tárolja a mellékelt hordtáskában (csak a PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT876 típusoknál).
- A készüléket tárolja a töltőállványon (csak a PT927/PT923/PT920/PT876/PT875 típusoknál).
- Helyezze a borotvát a Jet Clean rendszerbe (csak a PT927CC/PT923CC típusoknál). Fontos, hogy a védősapka ne legyen a borotvaegységen.

Megjegyzés: Ha nem szeretné, hogy a borotva a Jet Clean rendszerben tárolás közben is töltődjön, hagyja a zárókart függőleges állásban.

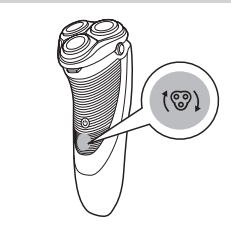
Csere

A maximális teljesítmény érdekében ajánljuk, hogy a borotvafejeket kétfévente cserélje.

Csereleléktető

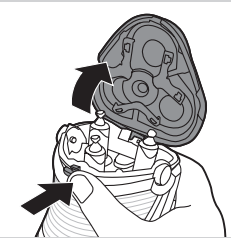
A borotvafej szimbólum világítani kezd, ezzel jelzi a borotvafejek cseréjének szükségességét. A sérült borotvafejeket azonnal cserélje ki.

A cseréhez csak eredeti HQ9 (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920 esetén), illetve HQ8 (PT877/PT876/PT875/PT870 esetén) Philips borotvafejeket használjon.



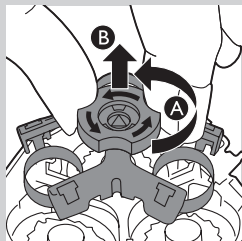
1 A borotvafej szimbólum folyamatos narancssárgán kezd világítani.

2 Kapcsolja ki a borotvát, húzza ki a fali aljzatból vagy vegye ki a Jet Clean rendszerből (PT927CC/PT923CC).



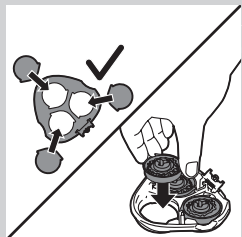
3 Nyissa ki a borotvaegységet a kioldógomb megnyomásával.

4 Vegye le a borotvaegységet a borotváról.

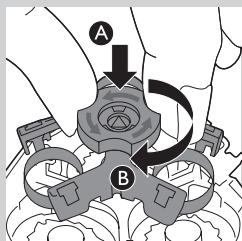


5 Fordítsa el a zárat az óramutató járásával ellentétes irányba (A), és távolítsa el a tartókeretet (B).

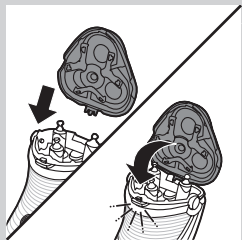
6 Vegye ki a borotvafejeket, és helyezze be az újakat a borotvaegységbe.



Megjegyzés: Ügyeljen rá, hogy a körkések csapjai pontosan illeszkedjenek a lyukakba.

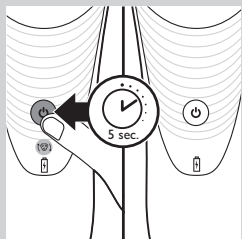


7 Helyezze vissza a tartókeretet a borotvaegységbe (A), és fordítsa el a zárat az óramutató járásával megegyező irányba (B).



8 Helyezze az új borotvaegység nyelvét a borotva tetején lévő részbe. Ezután zárja le a borotvaegységet.

Megjegyzés: Ha a borotvaegység nem záródik könnyen, ellenőrizze, hogy megfelelően helyezte-e be a borotvafejeket, illetve a tartókeret zárt állásban van-e.



9 A be-/kikapcsoló gombot 5 másodpercig nyomva tartva állítsa vissza a csereemlékeztetőt a borotván. A narancssárga fény kialszik.

Tartozékok rendelése



A borotva kiváló teljesítményének fenntartásához ügyeljen a rendszeres tisztításra, és cserélje a borotvafejeket a javasolt időközönként.

Körkések

- Javasoljuk a borotvafejek két évente történő cseréjét. Cseré esetén mindig eredeti HQ9 Philips borotvafejeket (a PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920 típusnál), illetve HQ8 Philips borotvafejeket (a PT877/PT876/PT875/PT870 típusnál) használjon.

Tisztítás

- Csak a PT927CC/PT923CC típusoknál: használja a Jet Clean tisztítófolyadékot (HQ200) a borotvafejek rendszeres tisztításához.
- A borotvafejek alapos tisztításához tisztító spray (HQ110) használata javasolt.

Környezetvédelem



- A leselejtezett készülék és Jet Clean rendszer (csak a PT927CC/PT923CC típusoknál) szelektív lakossági hulladékként kezelendők, ezért ne dobja ki őket! Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le őket, így hozzájárul a környezet védelméhez.



- A beépített borotvaakkumulátor olyan anyagokat tartalmaz, amelyek szennyezhetik a környezetet. A borotva leselejtezése és hivatalos gyűjtőhelyen való leadása előtt mindig távolítsa el az akkumulátort. Az akkumulátort hivatalos akkumulátorgyűjtő helyen adja le. Ha az akkumulátor eltávolítása gondot okozna, elviheti készülékét valamelyik Philips szervizbe is, ahol eltávolítják és környezetkímélő módon kiselejtezik az akkumulátort.

A borotvaakkumulátor eltávolítása

Kizárólag a borotva leselejtezésekor vegye ki a készülékből az akkumulátort. Előtte győződjön meg róla, hogy az akkumulátor teljesen lemerült-e.

- 1** Kapcsolja ki a készüléket. Húzza ki a készüléket a hálózathoz, vegye ki a Jet Clean rendszerből (csak bizonyos típusoknál) vagy vegye le a töltőállványról (csak bizonyos típusoknál).
- 2** Hagyja a borotvát működésben addig, amíg a motor magától le nem áll.
- 3** Lazítsa meg a borotva hátoldalán és a szőrgyűjtő kamrában lévő csavarokat.
- 4** Távolítsa el az elülső és a hátsó panelt.
- 5** Hajlítsa oldalra a 6 kampót, és vegye ki a motoregységet.

Legyen óvatos, mert a kampók élesek.

- 6** Vegye ki az akkumulátort.

Legyen óvatos, mert az akkumulátor szélei élesek.

Az akkumulátor eltávolítása után ne tegye vissza a készüléket a hálózathoz csatlakoztatott Jet Clean rendszerbe (csak bizonyos típusoknál) vagy a töltőállványra (csak bizonyos típusoknál).

Miután az akkumulátort kivette a készülékből, ne csatlakoztassa a készüléket ismét a fali aljzathoz.

Garancia és terméktámogatás

Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a **www.philips.com/support** weboldalra, vagy olvassa el a világszerte érvényes garancialevelet.

A garancia feltételei

A nemzetközi garanciafeltételek nem vonatkoznak a borotvafejre (körkések és sziták), mivel azok fogyóeszközök.

Hibaelhárítás

Ez a fejezet összefoglalja a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákat. Ha a hibát az alábbi útmutató segítségével nem tudja elhárítani, látogasson el a **www.philips.com/support** weboldalra a gyakran felmerülő kérdések listájáért, vagy forduljon az országában illetékes ügyfélszolgálatához.

| Probléma | Lehetséges ok | Megoldás |
|--|---|--|
| A borotva nem a megszokott módon működik. | A Jet Clean rendszer (csak a PT927CC/PT923CC típusoknál) nem megfelelően tisztította ki a borotvát, mert a tisztítókamrában a tisztítófolyadék szennyezett vagy szintje alacsony. | A borotválkozás folytatása előtt alaposan tisztítsa meg a borotvát. Ha szükséges, tisztítsa meg és tölts fel újra a tisztítókamrát (olvassa el a „Tisztítás és karbantartás” fejezetet). |
| | A borotvafejek sérültek vagy elhasználódtak. | Cserélje ki a borotvafejeket (lásd a „Csere” című fejezetet). |
| | A hosszú szőrszálak eltömítik a borotvafejeket. | Egyesével tisztítsa meg a borotvafejeket (lásd a „Tisztítás és karbantartás” fejezet „A borotvaegység tisztítása tisztítókefével,” című részét). |
| | Nem megfelelően helyezte be a borotvafejeket. | Ügyeljen rá, hogy a körkések csapjai pontosan illeszkedjenek a lyukakba (lásd a „Tisztítás és karbantartás” című részt). |
| A be-és kikapcsológomb megnyomásakor a borotva nem működik. | Lemerült az akkumulátor. | Tölts fel az akkumulátort (lásd a „Töltés” című fejezetet), vagy csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz. |
| | A borotva túlmelegszik. Ilyenkor a borotva nem működik. | Miután a borotva megfelelően lehűlt, ismét bekapcsolható. |
| A borotva nem teljesen tiszta a Jet Clean rendszerből való kivétel után (csak a PT927CC/PT923CC típusoknál). | A tisztítófolyadék a tisztítókamrában szennyezett. | Ürítse ki és tisztítsa meg a tisztítókamrát (lásd a „Tisztítás és karbantartás” fejezetet). |
| | A tisztítófolyadék szintje túl alacsony. Ha a tisztítókamrában a tisztítófolyadék szintje a tisztítóprogram közben a minimum alá esik, a program megszakad. A tisztítás jele és a „tisztítókamra üres” jel szakaszosan villog és a tartó visszaáll kiinduló helyzetébe. | Tölts fel újra a tisztítókamrát tisztítófolyadékkal a MAX jelzésig (lásd a „Tisztítás és karbantartás” fejezetet). |
| | Nem az eredeti Philips tisztítófolyadékot használta. | Csak az eredeti Jet Clean tisztítófolyadékot (HQ200) használja. |

| Probléma | Lehetséges ok | Megoldás |
|--|--|---|
| | Nem megfelelően zárta le a Jet Clean rendszer rögzítőkarját, vagy nem megfelelően helyezte be a készüléket a Jet Clean rendszerbe. Ekkor a Jet Clean rendszer működni fog, de a tisztítási folyamat nem zajlik le tökéletesen. | Helyezze a készüléket megfelelően, védősapka nélkül a Jet Clean rendszerbe. Zárja le megfelelően a rögzítőkart. |
| A be-és kikapcsológomb megnyomásakor a Jet Clean rendszer (csak a PT927CC/PT923CC típusoknál) nem működik. | A Jet Clean rendszer nincs a hálózathoz csatlakoztatva. | Dugja a kis méretű dugaszt a Jet Clean rendszerbe, és csatlakoztassa az adaptert a fali aljzatba. |
| Tisztítás után víz szivárog a borotvából. | Ez természetes jelenség, nem jelent veszélyt. | Az öblítés alatt összegyűlhet valamennyi víz a tápegység és a burkolat között. Öblítés után ez a víz távozik a borotvaház alján át. A tápegység teljesen vízálló, így nem érheti víz a borotva elektronikus alkatrészeit. A borotva továbbra is teljes mértékben biztonságos. |

Кіріспе

Өнімді сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips компаниясы ұсынатын қолдауды толығымен пайдалану үшін өнімді www.philips.com/welcome веб-торабында тіркеңіз. Осы Philips қырыну ұстарасын сатып алғаныңызға рахметімізді айтамыз. Мына қолданушы нұсқасын оқыңыз, себебі ол осы ұстараның керемет мүмкіндіктері жөнінде, әрі қырынуды жеңіл және рахат ететін жақсы кеңестер туралы ақпарат ұсынады.

Жалпы сипаттама (Сурет 1)

- A Электр ұстара
 - 1 Қорғау қақпағы
 - 2 Қыру бөлігі
 - 3 Қырыну бөлігін босату түймесі
 - 4 Триммер
 - 5 Триммерді босату сырғытпасы
 - 6 Электр ұстараны қосу/өшіру түймесі
 - 7 Қырыну басы белгісі
 - 8 Батарея белгісі
- B Зарядтау қондырғысы (тек PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875 үлгілерінде)
- C Адаптер
- D Jet Clean жүйесі (тек PT927CC/PT923CC үлгілерінде)
 - 1 Бекіту иіні
 - 2 Электр ұстараның ұстағышы
 - 3 Тазалау орнын босату түймесі
 - 4 Jet Clean жүйесін қосу/өшіру түймесі
 - 5 Тазалау белгісі және «сұйықтық аз» деген белгі
 - 6 Батарея белгісі
- E Jet Clean сұйықтығы (HQ200)
- F Щетка
- G Сақтау қалтасы (тек PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT920/PT876 үлгілерінде)

Ескерте. Түр нөмірін ұстараның артқы жағынан табуға болады.

Маңызды

Ұстараны, Jet Clean жүйесін (тек PT927CC/PT923CC үлгілерінде) және зарядтау қондырғысын (тек PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875 үлгілерінде) пайдаланбас бұрын осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз. Алдағы уақытта анықтама ретінде қарау үшін пайдаланушы нұсқаулығын сақтап қойыңыз.

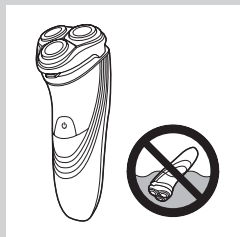
Қауіпті жағдайлар

- Адаптерді құрғақ күйде ұстаңыз.

Абайлаңыз

- Адаптерде трансформатор бар. Адаптерді кесіп тастап, оның орнына басқа штепсельдік ұш жалғауға болмайды, бұл өте қауіпті жағдай туғызады.





- Қауіпсіздігіне жауапты адамның қадағалауынсыз немесе құрылғыны пайдалану нұсқауларынсыз қозғалу мүмкіндігі мен ойлау қабілеті шектеулі, сондай-ақ білімі мен тәжірибесі аз адамдардың (балаларды қоса) бұл ұстараны және Jet Clean жүйесін қолдануына болмайды.
- Балалардың ұстарамен және Jet Clean жүйесімен ойнамауын қадағалаған жөн.
- Ағын сумен шаймас бұрын, ұстараны әрдайым розеткадан ажыратыңыз.

Ескерту

- Ұстараны суға батырмаңыз.
- Jet Clean жүйесін немесе зарядтау қондырмасын суға ешқашан батырмаңыз және ағынды су астында шаймаңыз.
- Бұл құралды ваннаға немесе душқа түсіп жатқанда қолдануға болмайды.
- Ұстараны 80°C-тан жоғары ыстық сумен шаюға болмайды.
- Ыстық суды абайлап пайдаланыңыз. Қолды күйдіріп алмас үшін, судың ыстық емес екенін тексеріп тұрыңыз.
- Ұстараны, Jet Clean жүйесін, зарядтау қондырмасын және басқа қосалқы құралдарды ыдыс жуғыш машинада жууға болмайды.
- Сумен шайған кезде электр ұстараның төменгі жағындағы тесіктен су ағуы мүмкін. Бұл — қалыпты жағдай және қауіпті емес, себебі бүкіл электрондық бөлшектер электр ұстараның ішіндегі су өткізбейтін қуат бөлігінде орналасқан.
- Зақымданған жағдайда, ұстараны, Jet Clean жүйесін, адаптерді, зарядтау қондырмасын немесе кез келген басқа бөлшекті пайдаланбаңыз. Жарақаттануыңыз мүмкін. Зақымданған адаптерді, зарядтау қондырмасын немесе бөлшектерді әрқашан тек түпнұсқа түрлерімен ауыстырыңыз.
- Ұстара мен Jet Clean жүйесін 10°C және 35°C аралығындағы температурада пайдаланыңыз, зарядтаңыз және сақтаңыз.
- Ұстараны және Jet Clean жүйесін сұйықтық өткізбейтін жерлерге қойыңыз және пайдаланыңыз.
- Тек жинақпен берілген адаптерді, зарядтау қондырғысын және қосалқы құралдарды пайдаланыңыз.
- Жарақаттанып қалмас үшін және қырыну бастарында шаң жиналып қалмас үшін әрдайым қорғаныс қақпағын ұстараға кигізіп қойыңыз.
- Jet Clean жүйесімен тек түпнұсқа Jet Clean сұйықтығын (HQ200) пайдаланыңыз.
- Сұйықтықтың ағып кетуін болдырмау үшін, Jet Clean жүйесін тек тұрақты, тегіс және көлденең бетке қойыңыз.
- Jet Clean жүйесі қолдануға дайын болғанда, ағуды болдырмау үшін жүйені қозғалтпаңыз.
- Jet Clean жүйесі электр ұстараны жақсылап тазалайды, алайда дезинфекцияламайды, сондықтан оны басқа адамдармен бірігіп қолданбаңыз.
- Jet Clean жүйесінің тазалау орнын босатып, оны ыстық ағынды судың астында 15 күн сайын мұқият шайып отырыңыз.
- Температура, қысым немесе ылғалдылық қатты өзгеретін жерде пайдаланылған жағдайда, пайдаланбас бұрын, ұстара мен Jet Clean жүйесіне 30 минуттай қоршаған ортаға бейімделуге мүмкіндік берініз.





Стандарттарға сәйкестігі

- Осы Philips құралы электромагниттік өрістердің туындауына қатысты барлық тиісті стандарттар мен ережелерге сай келеді және оны ағын су астында қауіпсіз жууға болады.

Жалпы ақпарат

- Құралда кернеудің автоматты таңдағышы бар, сондықтан, кернеуі 100 және 240 вольт аралығындағы розеткаларға жалғауға болады.
- Адаптер 100-240 вольтты 24 вольттан төмен қауіпсіз кернеуге түрлендіреді.

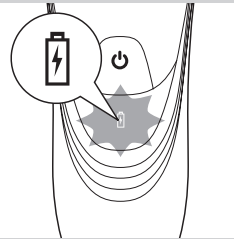
Зарядтау

Ұстараны толық зарядтау үшін шамамен 1 сағат кетеді.

Ұстараны алғаш рет немесе ұзақ уақыт бойы қолданбағаннан соң зарядтағанда, ақ батарея шамдары тоқтаусыз жанғанша зарядтаныз. Толығымен зарядталған ұстарамен қуат сымсыз 60 минут (PT927CC/PT927/PT925/PT923/PT923CC/PT920) немесе 50 минут (PT877/PT876/PT875/PT870) қырынуға болады.

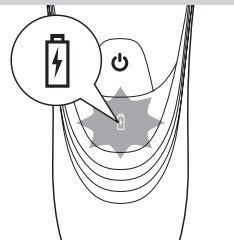
Қырыну әдетіңізге, тазалау дағдыларыңызға немесе сақал түріне байланысты қырыну уақыты 60 минуттан (PT927CC/PT927/PT925/PT923/PT923CC/PT920) немесе 50 минуттан (PT877/PT876/PT875/PT870) аз болуы мүмкін.

Зарядтау көрсеткіштері



Батарея заряды аз

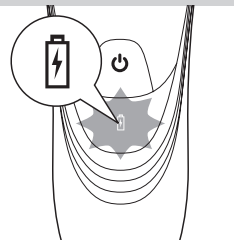
- Батарея толығымен дерлік таусылғанда (батареяда 5 минут немесе одан да аз уақыт қалғанда), батарея жарығы қызғылт сары болып жыпылықтай бастайды.
- Ұстараны өшіргенде, батарея жарығы бірнеше секунд қызғылт сары болып жыпылықтап тұрады.



Жылдам зарядталады

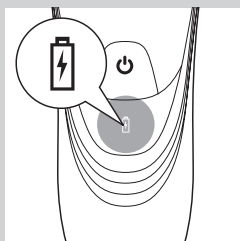
- Қуаты таусылған батареяны зарядтап бастағанда батарея жарығы ақ және қызғылт сары болып жыпылықтайды.

Ескертпе. Батарея жарығы тек ақ емес, ақ және қызғылт сары болып жыпылықтағанда, 3 минутта жылдам қырынып алуға болады.



Зарядтау

- Ұстара зарядталып жатқанда, батарея жарығы ақ болып жыпылықтайды.



Батарея толығымен зарядталды

- Батарея толығымен зарядталғанда, батарея жарығы үздіксіз ақ болып жанып тұрады.

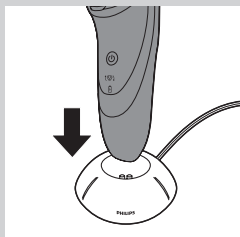
Ескертпе. Шамамен 30 минуттан соң, батарея жарығы қуатты үнемгеу үшін сөнеді.

Адаптермен зарядтау

Ұстараны жабық қалтада (тек РТ927СС/РТ927/РТ925/РТ923СС/РТ923/РТ920/РТ877 үлгілерінде) зарядтауға болмайды.

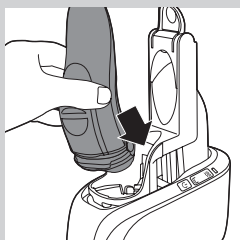
- 1 Кішкене шанышқыны ұстараға енгізіңіз.
- 2 Адаптерді қабырғадағы розеткаға қосыңыз.
 - ▶ Батарея белгісі ұстараның зарядталу күйін көрсетеді (осы тараудағы «Зарядтау көрсеткіштері» бөлімін қараңыз).

Зарядтау қондырғысында (тек РТ927/РТ925/РТ923/РТ920/РТ876/РТ875 үлгілерінде) зарядтау



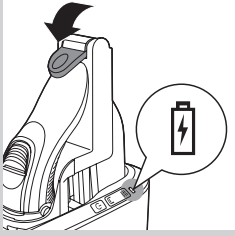
- 1 Кіші штепсельді зарядтау тұғырына қосыңыз.
- 2 Адаптерді қабырғадағы розеткаға қосыңыз.
- 3 Ұстараны зарядтайтын қондырғыға қойыңыз.
 - ▶ Батарея белгісі ұстараның зарядталу күйін көрсетеді (осы тараудағы «Зарядтау көрсеткіштері» бөлімін қараңыз).

Jet Clean жүйесінде зарядтау (тек РТ927СС/РТ923СС үлгілерінде)



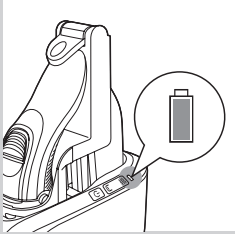
- 1 Кішкентай штепсельдік ұшты Jet Clean жүйесіне жалғаңыз.
- 2 Адаптерді қабырғадағы розеткаға қосыңыз.
- 3 Ұстараны қорғаныс қақпағынсыз ұстара ұстағышқа жоғары жағын төмен қаратып қойыңыз.

Ескертпе. Қыру бөлігіне қорғау қақпағы тағылған болса, ұстараны Jet Clean жүйесіне салу мүмкін емес.



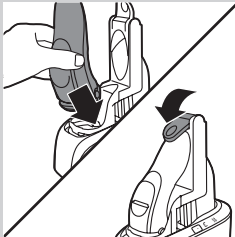
- 4 Ұстараны орнына бекітіп орнату үшін, иінін толығымен төмен қарай басыңыз.
- Д Ұстара зарядталып жатқандығын білдіріп, Jet Clean жүйесінде батарея белгісі жыпылықтайды.

Ескертпе. Jet Тазалау Жүйесі тазалау бағдарламасын орындап жатқанда, батарея белгісі жойылады.



- Д Батарея толығымен зарядталғанда, Jet Clean жүйесіндегі батарея белгісі тоқтаусыз жанады.

Ескертпе. Шамамен 30 минуттан соң, батарея белгісі қуатты үнемдеу үшін сәнеді.

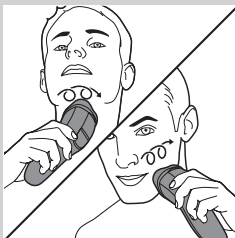


- 5 Ұстараны Jet Clean жүйесінен алу үшін, әрі қарай қозғалмайтындай болғанша, бекіту иінін жоғары жылжытыңыз да, ұстараны шығарып алыңыз.

Электр ұстараны қолдану

Ескертпе. Құралды тікелей ток көзінен қолдануға да болады. Ұстараны жай ғана ток көзіне қосыңыз.

Қырыну

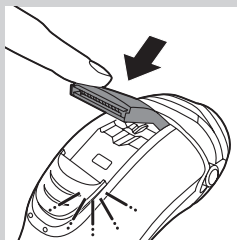
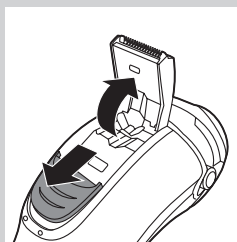


- 1 Электр ұстараны қосу үшін, қосу/өшіру түймесін басыңыз.
- 2 Қырыну бастарын тері бетімен жүргізіңіз. Айналдыра жүргізіңіз.
 - Терінің Philips қырыну жүйесіне үйренуіне 2 немесе 3 апта кетуі мүмкін.
- 3 Электр ұстараны өшіру үшін, қосу/өшіру түймесін бір рет басыңыз.
- 4 Ұстараны тазалаңыз («Тазалау және күтіп ұстау» тарауын қараңыз).

Тегістеу

Мұрт пен жақ сақалды тегістеу үшін, триммерді қолдануға болады.

- 1 Электр ұстараны қосу үшін, қосу/өшіру түймесін басыңыз.
- 2 Кескіш қайшы сырғымасын төмен қарай итеріп, кескіш қайшыны ашыңыз.
- 3 Енді тегістеуді бастауға болады.



- 3 Кесіп болғаннан соң, қайшыны жауып, ұстараны өшіріңіз.

Тазалау және күтіп ұстау

Ұстараны, зарядтау қондырғысын (тек PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875 үлгілерінде) және Jet Clean жүйесін (тек PT927CC/PT923CC үлгілерінде) тазалау үшін қысылған ауаны, қыратын шүберектерді, қырғыш тазалау құралдарын, сондай-ақ бензин немесе ацетон сияқты сұйықтықтарды пайдалануға болмайды.

- Ұстараны тазалаудың ең жақсы және гигиеналық жолы — Jet Clean жүйесін пайдалану (тек PT927CC/PT923CC үлгілерінде). Сондай-ақ, ұстараны ағынды сумен шаюға немесе берілген щеткамен тазалауға болады.
- Жақсылап қыруы үшін, қолданған сайын ұстараны тазалап отырыңыз.
- Электр ұстараны әрдайым тазалап тұру оның жақсы қыруына себепкер болады.
- Жақсы тазалау нәтижелеріне қол жеткізу үшін, Philips Cleaning спрейін (HQ110) және (тек PT927CC/PT923CC үлгілерінде) Jet Clean сұйықтығын (HQ200) пайдалануды ұсынамыз.
- Ыстық суды абайлап пайдаланыңыз. Қолды күйдіріп алмас үшін, судың ыстық емес екенін тексеріп тұрыңыз.

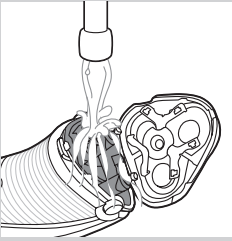
Ескертпе. Сумен шайған кезде электр ұстараның төменгі жағындағы тесіктен су ағуы мүмкін. Бұл — қалыпты жағдай және қауіпті емес, себебі бүкіл электрондық бөлшектер электр ұстараның ішіндегі су өткізбейтін қуат бөлігінде орналасқан.

Қырыну бөлікті ағын су астында тазалау.



- 1** Ұстараны сөндіріп, тоқтан суырыңыз.
- 2** Босататын түймені басып, ұстараның қыратын бөлігін ашыңыз.
- 3** Қырыну бөлігі мен шаш жинайтын орынды ыстық су астында 30 секунд шайыңыз.

Ыстық суды абайлап пайдаланыңыз. Қолды күйдіріп алмас үшін, судың ыстық емес екенін тексеріп тұрыңыз.



- Шаш жинайтын орын мен қырыну бөлігінің ішін шайыңыз.



- Қыратын бөліктің ішін сумен шайыңыз.

- 4** Ұстараның қыратын бөлігін жауып, артық суды сілкіп жіберіңіз.

Артық суды сілкіу кезінде қырыну бөлігін ешнәрсеге ұрып алмаңыз.

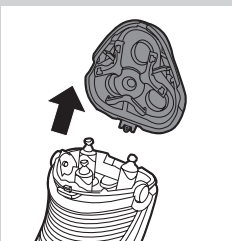
Қырыну бөлігін және шаш орнын орамалмен немесе сүлгімен кептірмеңіз, бұл қырыну бастарына және қос ұршыққа зақым келтіруі мүмкін.

- 5** Ұстараның қыратын бөлігін қайтадан ашып, кепкенше ашық қалдырыңыз.

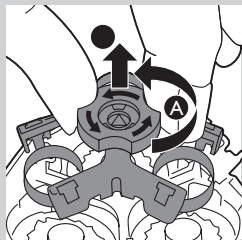
Қырыну бөлігін щеткамен тазалау



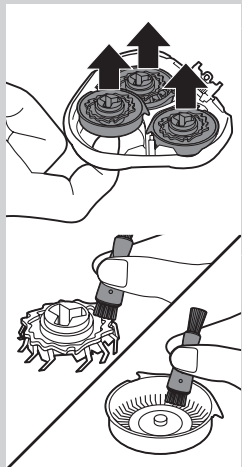
- 1** Ұстараны сөндіріп, тоқтан суырыңыз.
- 2** Босататын түймені басып, ұстараның қыратын бөлігін ашыңыз.



- 3** Қырыну бөлігін қырыну ұстарасынан тартып алыңыз.



- 4** Бекітпені солға қарай бұрап, (А), қорғауыш жақтауын шығарып алыңыз (А).

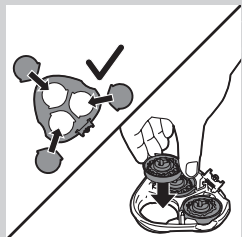


- 5** Қырыну бастарын бір-бірден алып, тазалаңыз. Әр қырыну басы кескіш пен қорғаудан тұрады.

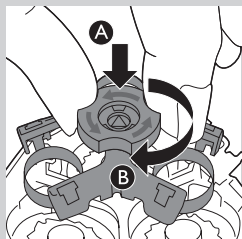
Ескертпе. Бір дегенде бір кескіш пен бір қорғаныштан көп тазаламаңыз, себебі олардың бәрі жұпталған топтама болып келеді. Егер байқаусызда кескіш пен қорғаныштарды шатастырып алсаңыз, қырыну қызметінің тиімді болуы қалпына келгенше бірнеше апталар кетуі мүмкін.

- Қырыну қорғауынан кесу бөлігін шығарып, щеткамен тазалаңыз.
- Қырыну қорғауының іші-сыртын щеткамен тазалаңыз.

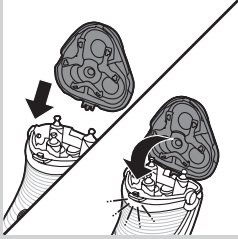
- 6** Қыратын бастарды ұстараның қыратын бөлігіне қайтадан орнатыңыз.



Ескертпе. Ұстараның қыратын басының томпиып тұрған бөлігі тесікшеге дәлме дәл түсуі тиіс.



- 7** Қорғаушы жақтауын ұстараның қыратын бөлігіне қайтадан салыңыз да (А), бекітпені солға қарай бұраңыз (В).



- 8** Қырыну бөлігінің тілін ұстараның үстіңгі жағындағы ұяға кіргізіңіз. Одан кейін, қырыну бөлігін жабыңыз.

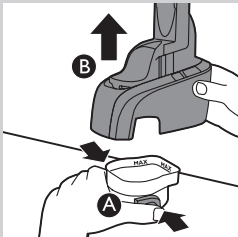
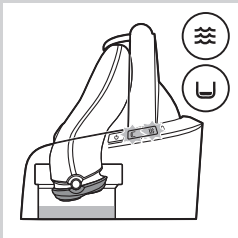
Ескертпе. Егер қырыну бөлігі оңай жабылмаса, қырыну бастары дұрыс салынғанын және ұстағыш жақтауы бекітілгенін тексеріңіз.

Қырыну бөлігін Jet Clean жүйесімен тазалау (тек RT927CC/RT923CC үлгілерінде)

Jet Тазалау Жүйесі қырыну бөлігін тазалайды.

Jet Clean жүйесін пайдалануға дайындау

Ескертпе. Алғаш қолданарда және сұйықтық деңгейі тым төмен болып түсіп кеткенін білдіретін «сұйықтық аз» деген белгі жыпылықтағанда тазалау орнын толтырыңыз. Егер тазалау орнындағы сұйықтық деңгейі минималды деңгейден түсіп кетсе, тазалау белгісі және «сұйықтық аз» деген белгі жыпылықтай бастайды және ұстара ұстағыш бастапқы қалпына келеді.



- 1** Тазалау орнының екі бүйіріндегі босату түймелерін бір уақытта басыңыз (A). Одан кейін, Jet Clean жүйесін тартып, тазалау орнынан шығарыңыз (B).

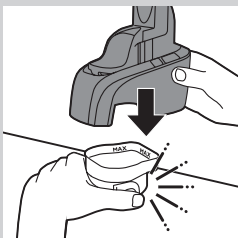
• Тазалау орны астында қалады.

- 2** Jet Clean сұйықтығы (HQ200) бар бөтелкеден қақпақты босатып, герметикалық тығыздағышты алып тастаңыз.



- 3** Тазалау орнын Jet Clean сұйықтығымен (HQ200) MAX көрсеткішіне дейін толтырыңыз.

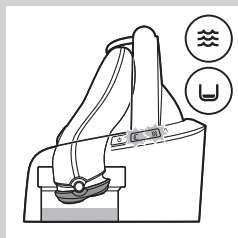
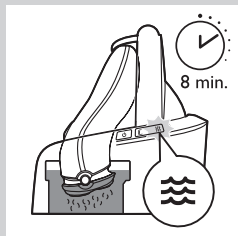
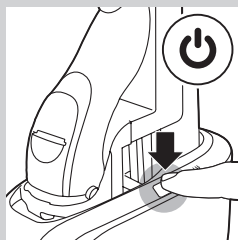
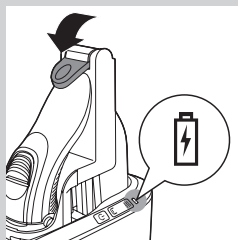
Ескертпе. Тазалау орны әрдайым MIN көрсеткішінен жоғары болып толып тұруы тиіс.



- 4** Jet Clean жүйесін тазалау орнына қайтадан салыңыз («сырт» етуі тиіс).

Босату түймелері қайтадан орнына сырт етіп келгендігін тексеріңіз.

Тазалау орны Jet Clean сұйықтығымен толтырылғанда, ағуды болдырмау үшін оны қозғалтпаңыз.



5 Кішкентай штепсельдік ұшты Jet Clean жүйесіне жалғап, адаптерді қабырға розеткасына жалғаңыз.

▶ Ұстара ұстағыш өзінің ең жоғарғы орнына автоматты түрде жылжиды.

Енді Jet Тазалау Жүйесі қолдануға дайын.

Jet Clean жүйесін пайдалану

1 Ұстараны қорғаныс қақпағынсыз ұстара ұстағышқа жоғарғы жағын төмен қаратып қойыңыз. Ұстараны орнына бекіту үшін бекіту иінін толығымен басыңыз.

▶ Ұстара зарядталып жатқандығын білдіріп, Jet Тазалау Жүйесінде батарея белгісі пайда болады.

Ескертпе. Қыру бөлігіне қорғау қақпағы тағылған болса, ұстараны Jet Clean жүйесіне салу мүмкін емес.

2 Тазалау бағдарламасын іске қосу үшін, Jet Clean жүйесіндегі қосу/өшіру түймесін басыңыз.

▶ Jet Тазалау Жүйесінде батарея белгісі жойылады.

▶ Тазалау бағдарламасы барысында тазалау белгісі жыпылықтайды және ұстара тазалау сұйықтығына автоматты түрде түсіріледі.

▶ Ұстара автоматты түрде бірнеше рет қосылып, сөніп, біресе жоғары біресе төмен жылжыйды.

▶ Тазалау бағдарламасы барысында тазалау белгісі жыпылықтап тұрады, бұл шамамен 8 минут алады.

▶ Тазалау бағдарламасынан соң, Jet Тазалау Жүйесінде батарея белгісі пайда болады, демек ұстара зарядталып жатыр деген сөз.

Ескертпе. Егер тазалау бағдарламасы барысында Jet Clean жүйесіндегі қосу/өшіру түймесін бассаңыз, бағдарлама доғарылады және бастапқы қалпына келеді. Бұл жағдайда, тазалау белгісі жыпылықтауын тоқтатып, ұстара ұстағыш өзінің бастапқы қалпына келеді. Ұстара әлі де кір және су болуы мүмкін, себебі тазалау процесі аяғына дейін жасалған жоқ.

Ескертпе. Тазалау барысында адаптер қабырға розеткасынан ажыратылса, бағдарлама тоқтайды. Ұстара ұстағыш ағымдағы позициясында қалады. Адаптер қабырға розеткасына қайтадан жалғанғанда, ұстара ұстағыш ең жоғарғы позициясына жылжиды.

Ескертпе. Егер сұйықтық деңгейі ең төменгі деңгейден түсіп кетсе, тазалау белгісі және «сұйықтық аз» деген белгі араға интервал салып жыпылықтайды және ұстара ұстағыш бастапқы қалпына келеді.

Jet Clean жүйесін тазалау

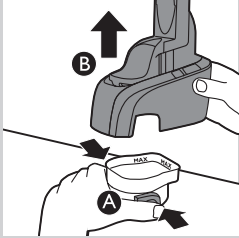
Егер сіз Jet Тазалау Жүйесін күнделікті қолданатын болсаңыз, әр бір 15 күнде бір рет тазалау орнын босатып, оны ыстық сумен жақсылап тұрып шәйіп алыңыз. Болмаса тазалау орнын кем дегенде айына бір рет босатып, тазалап тұрыңыз.

1 Jet Тазалау Жүйесінің сыртын дымқыл шүберекпен тазалаңыз.

Jet Clean жүйесін ешқашан суға батырмаңыз және оны ағын су астында шаймаңыз.

2 Jet Clean жүйесінің екі бүйіріндегі босату түймелерін бір уақытта басыңыз (A). Одан кейін, Jet Clean жүйесін тартып, тазалау орнынан шығарыңыз (B).

Тазалау орны астында қалады.



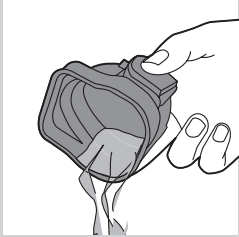
3 Қалған тазалау сұйықтығын тазалау орнынан төгіп тастаңыз.

Сіз тазалау сұйықтығын әшейін ғана раковинаға ағыза салсаңыз да болады. Оның қоршаған айналаға зияны жоқ.

4 Тазалау орнын ыстық ағын су астында шәйіп жіберіңіз.

Ыстық суды абайлап пайдаланыңыз. Қолды күйдіріп алмас үшін, судың ыстық емес екенін тексеріп тұрыңыз.

Тазалау орнын ыдыс жуғышта жууға болмайды.



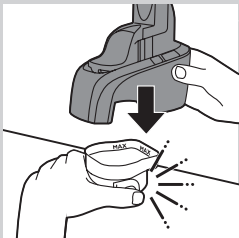
5 Тазалау орнын Jet Clean сұйықтығымен (HQ200) MAX көрсеткішіне дейін толтырыңыз.

Ескертпе. Тазалау орны әрдайым MIN көрсеткішінен жоғары болып толып тұруы тиіс.



6 Jet Clean жүйесін тазалау орнына қайтадан салыңыз («сырт» етуі тиіс).

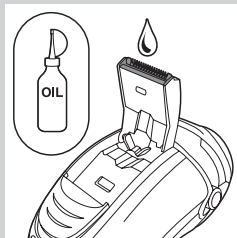
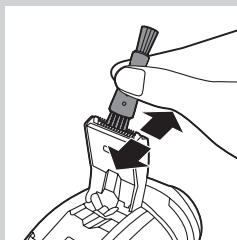
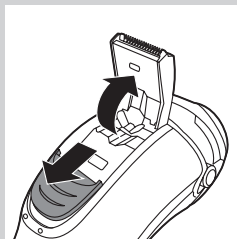
Босату түймелері қайтадан орнына сырт етіп келгендігін тексеріңіз.



Қайшыны тазалау щеткасымен тазалау

Триммерді әр қолданған сайын тазалап тұрыңыз.

- 1 Ұстараны сөндіріп, тоқтан суырыңыз.
- 2 Кескіш қайшы сырғымасын төмен қарай итеріп, кескіш қайшыны ашыңыз.
- 3 Кескіш қайшыларын тазалау қылшығының қысқа қылшықты жағымен тазалаңыз. Қайшы тістерінің бойымен жоғары және төмен қарай сырғытыңыз.
- 4 Қайшыны жабыңыз («сырт» етуі тиіс).



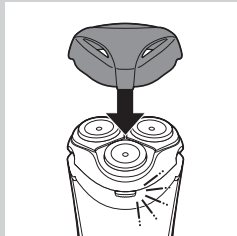
Кеңес Тиімді қайшы жұмысын алу үшін, әрбір алты ай сайын, қайшы тістерін бір тамшы машина майымен майлап отырыңыз.

Сақтау

Ұстараны сақтап қоюдың немесе өзіңізбен бірге сапар шеккенде алып жүрудің бірнеше жолы бар:

- Жарақаттанып қалмас үшін және қырыну бастарында шаң жиналып қалмас үшін әрдайым қолданып болғаннан кейін қорғаныс қақпағын ұстараға кигізіп қойыңыз.
- Ұстараны жинақтағы қалтада (тек PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT876 үлгілерінде) сақтаңыз.
- Ұстараны жинақтағы зарядтау қондырғысында (тек PT927/PT923/PT920/PT876/PT875 үлгілерінде) сақтаңыз.
- Ұстараны Jet Clean жүйесіне қойыңыз (тек PT927CC/PT923CC үлгілерінде). Қорғаныс қақпағы қырыну бөлігінде еместігін тексеріңіз.

Ескертпе. Егер ұстараны Jet Clean жүйесінде тұрғанда зарядтағыңыз келмесе, бекіту иінін жай ғана жоғары қалыпта қалдырыңыз.



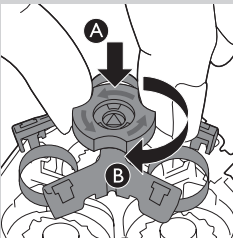
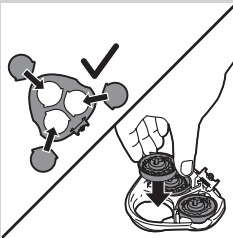
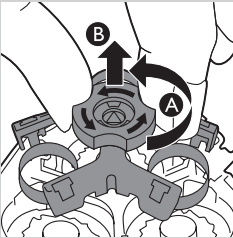
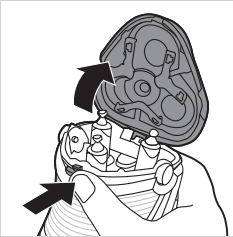
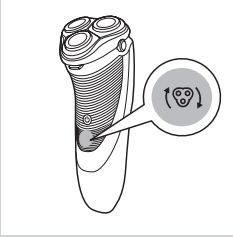
Ауыстыру

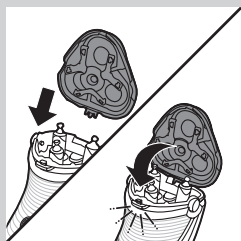
Жақсылап қырыну үшін, қырыну бастарын әр екі жыл сайын ауыстырып отыруды ұсынамыз.

Ауыстыру туралы ескерту

Қырыну басы белгісі қырыну басын ауыстыру қажеттігін көрсету үшін жанады. Дәл қазір зақымдалған қырыну басын ауыстырыңыз. Қырыну басын түпнұсқа HQ9 Philips қырыну бастарымен (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) немесе HQ8 Philips қырыну бастарымен (PT877/PT876/PT875/PT870) ауыстыруға кеңес береміз.

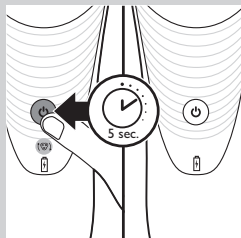
- 1** Қырыну басы белгісі үздіксіз қызғылт сары болып жанады.
 - 2** Ұстараны сөндіріңіз. Оны ток көзінен ажыратып, Jet Clean жүйесінен шығарып алыңыз.
 - 3** Босататын түймені басып, ұстараның қыратын бөлігін ашыңыз.
 - 4** Қырыну бөлігін қырыну ұстарасынан тартып алыңыз.
 - 5** Бекітпені солға қарай бұрап, (A), қорғауыш жақтауын шығарып алыңыз (A).
 - 6** Қыратын бастарды алып, жаңа қыратын бастарды қыратын бөлікке салыңыз.
- Ескертпе. Ұстараның қыратын басының томпылып тұрған бөлігі тесікшеге дәлме дәл түсуі тиіс.*
- 7** Қорғауыш жақтауын ұстараның қыратын бөлігіне қайтадан салыңыз да (A), бекітпені солға қарай бұраңыз (B).





- 8** Жаңа қырыну бөлігінің тілін ұстараның үстіңгі жағындағы ұяға кіргізіңіз. Одан кейін, қырыну бөлігін жабыңыз.

Ескертпе. Егер қырыну бөлігі оңай жабылмаса, қырыну бастары дұрыс салынғанын және ұстағыш жақтауы бекітілгенін тексеріңіз.



- 9** Ұстарадағы ауыстыру туралы ескертуді қайта орнату үшін қосу/өшіру түймесін 5 секунд басып тұрыңыз. Қызғылт сары жарық сөнеді.

Қосалқы құралдарға тапсырыс беру

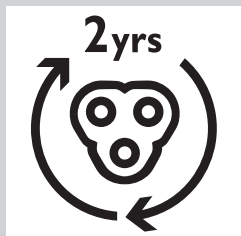
Ұстара ең жақсы түрде істей беруі үшін, оны міндетті түрде тазалап тұру және оның қырыну бастарын ұсынылған уақытта ауыстыру қажет.

Қыратын бастар

- Біз сізге қырыну бастарын әр екі жыл сайын ауыстырып тұруға кеңес береміз. Әрқашан HQ9 Philips қырыну бастарымен (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) немесе HQ8 Philips қырыну бастарымен (PT877/PT876/PT875/PT870) ауыстырыңыз.

Тазалау

- Тек PT927CC/PT923CC үлгілерінде: қырыну бастарын кезеңді түрде тазалау үшін Jet Clean сұйықтығын (HQ200) пайдаланыңыз.
- Қырыну бастарын мұқият тазалау үшін тазалау спрейін (HQ110) пайдаланыңыз.



Қоршаған орта



- Қызмет мерзімі аяқталғанда, ұстара мен Jet Clean жүйесін (тек PT927CC/PT923CC үлгілерінде) әдеттегі тұрмыстық қоқыспен бірге тастамаңыз. Оны өңдеуге жіберу үшін арнайы жинау орнына тапсырыңыз. Осылайша, қоршаған ортаны қорғауға көмегіңіз тиеді.



- Ішіне орнатылған қайта зарядталатын ұстара батареясының құрамында қоршаған ортаға зиянды заттар бар. Құралды тастамас немесе арнайы жинап алатын орынға бермес бұрын, батареяны шығарыңыз. Батареяны арнайы батареялар жинайтын орынға өткізіңіз. Батареяны шығара алмаған жағдайда, құралды Philips қызмет көрсету орталығына апаруға болады. Орталық қызметкерлері батареяны шығарып, қоршаған ортаға қауіпсіз жолмен жояды.

Қайта зарядталатын ұстара батареяларын алу

Батареяны тек ұстараны тастар алдында ғана алыңыз. Батареяны алар алдында оның толығымен таусылғандығын тексеріңіз.

- 1 Ұстараны ток көзінен ажыратыңыз, оны Jet Clean жүйесінен (тек белгілі бір түрлерде) немесе зарядтау қондырмасынан (тек белгілі бір түрлерде) алыңыз.
- 2 Ұстараны тоқтағанша жұмыс жасатыңыз.
- 3 Ұстараның артындағы және шаш жинайтын орындағы бұрандаларды босатыңыз.
- 4 Алдыңғы панель мен артқы панельді шешіңіз.
- 5 6 ілмекті жанына қарай иіп, қуат бөлігін шығарыңыз.

Абай болыңыз, ілмектер өткір болады.

- 6 Батареяны алыңыз.

Абай болыңыз, батарея қырлары өте өткір болады.

Зарядталатын батареяны алғаннан кейін, ұстараны ток көзіне қосылған Jet Clean жүйесіне (тек белгілі бір түрлерде) немесе зарядтау қондырмасына (тек белгілі бір түрлерде) қайта қоймаңыз.

Ұстараның батареяларын алып тастағаннан соң оны тоққа қоспаңыз.

Кепілдік және қолдау

Егер сізге ақпарат немесе қолдау қажет болса, www.philips.com/support сайтына кіріңіз немесе дүниежүзілік кепілдік парақшасын оқыңыз.

Кепілдік шектеулері

Қыратын құрал бастары (кескіштер мен қорғауыштар) тез ескіретіндіктен, халықаралық кепілдік шарттарымен қамтылмайды.

Ақаулықтарды жою

Бұл тарауда құрылғыда ең жиі кездесетін мәселелер жинақталған. Төмендегі ақпараттың көмегімен мәселені шеше алмасаңыз, жиі қойылатын сұрақтар тізімін көру үшін www.philips.com/support торабына кіріңіз немесе еліңіздегі Тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.

| Проблема | Ықтимал себебі | Шешімі |
|---|---|---|
| Электр ұстара бұрынғыдай жақсы қырмайды. | Jet Clean жүйесі (тек PT927CC/ PT923CC үлгілерінде) ұстараны дұрыстап тазаламаған, себебі тазалау орнындағы тазалау сұйықтығы ластанып қалған немесе тазалау сұйықтығының деңгейі өте төмен. | Қырынуды жалғастырмас бұрын, электр ұстараны жақсылап тазалаңыз. Керек болса, тазалау орнын тазалап, сұйықтық құйыңыз («Тазалау және техникалық қызмет көрсету» тарауын қараңыз). |
| | Қыру ұштары зақымданған немесе тозған. | Қырыну бастарын ауыстырыңыз («Ауыстыру» тарауын қараңыз). |
| | Қыру ұштарына ұзын шаш тұрып қалған. | Қырыну бастарын бір-бірденп тазалаңыз («Тазалау және техникалық қызмет көрсету» тарауындағы «Қырыну бөлігін шеткамен тазалау» бөлімін қараңыз). |
| | Қырыну бастарын дұрыс салмадыңыз. | Қырыну бастарының томпиып тұрған бөлігі тесікшеге дәлме дәл түсуі тиіс («Тазалау және күтіп ұстау» тарауын қараңыз). |
| Қосу/өшіру түймесін басқанда, ұстара қосылмайды. | Қайта зарядталатын батарея қуаты таусылған. | Батареяны зарядтаңыз («Зарядтау» тарауын қараңыз) немесе ұстараны ток көзіне қосыңыз. |
| | Электр ұстараның температурасы тым жоғары. Бұндай жағдайда, ұстара жұмыс істемейді. | Ұстара температурасы жеткілікті түрде төмендегеннен кейін оны қайта қосуға болады. |
| Jet Clean жүйесімен (тек PT927CC/ PT923CC үлгілерінде) тазалағаннан кейін ұстара толық таза болмайды. | Тазалау орнындағы тазалау сұйықтығы ластанған. | Тазалау орнын босатып, тазалаңыз («Тазалау және күтіп ұстау» тарауын қараңыз). |
| | Тазалау сұйықтығының деңгейі өте төмен. Тазалау бағдарламасы кезінде, тазалау орнындағы сұйықтық мөлшері ең төменгі деңгейінен азайса, тазалау бағдарламасы тоқтайды. Тазалау белгісі және «сұйықтық төмен» белгісі аралықпен жыпылықтап, ұстағыш бастапқы қалпына қайтады. | Тазалау орнына MAX (ЕҢ ЖОҒ.) деңгейіне жеткенше тазалау сұйықтығын құйыңыз («Тазалау және күтіп ұстау» тарауын қараңыз). |
| | Түпнұсқа Philips тазалау сұйықтығынан басқа сұйықтық қолданылған. | Тек Jet Clean HQ200 сұйықтығын пайдаланыңыз. |

| Проблема | Ықтимал себебі | Шешімі |
|--|--|---|
| | Jet Clean жүйесінің бекіту иінін дұрыс жаппағансыз немесе ұстараны Jet Clean ұстарасына дұрыс қоймағансыз. Бұл жағдайларда Jet Clean жүйесі жұмыс істей бастайды, бірақ тазалау бағдарламасы дұрыс орындалмайды. | Ұстараны қорғаныс қақпағынсыз Jet Clean жүйесіне дұрыстап қойыңыз. Бекіту иінін дұрыстап жабыңыз. |
| Қосу/өшіру түймесін басқанда, Jet Clean жүйесі (тек PT927CC/PT923CC үлгілерінде) қосылмайды. | Jet Clean жүйесі розеткаға жалғанбаған. | Кішкентай штепсельдік ұшты Jet Clean жүйесіне жалғап, адаптерді қабырға розеткасына жалғаңыз. |
| Тазалағаннан кейін ұстарадан су ағады. | Бұл — қалыпты жағдай және қауіпті емес. | Шайып жатқанда су қуат бөлігі мен корпусы арасында жиналып қалуы мүмкін. Шайғаннан кейін су розетка арқылы ағады. Қуат бөлігіне су өтпейді, сондықтан су ұстараның электронды бөлігіне өте алмайды. Ұстара толығымен қауіпсіз болады. |

Įvadas

Sveikiname įsigijus gaminį ir sveiki atvykę į „Philips“ svetainę! Jei norite pasinaudoti „Philips“ siūloma pagalba, savo gaminį užregistruokite adresu www.philips.com/welcome.

Perskaitykite šį vartotojo vadovą, nes jame yra informacijos apie puikias šios barzdaskutės funkcijas, taip pat keletas patarimų, kurie skutimąsi padarys lengvesnį ir malonesnį.

Bendrasis aprašymas (Pav. 1)

- A Barzdaskutė
 - 1 Apsauginis dangtelis
 - 2 Skutimo įtaisas
 - 3 Skutimo įtaiso atlaisvinimo mygtukas
 - 4 Kirptuvas
 - 5 Kirpimo mašinėlės atlaisvinimo slankiklis
 - 6 Barzdaskutės įjungimo / išjungimo mygtukas
 - 7 Skutimo galvutės simbolis
 - 8 Maitinimo elementų simbolis
- B Įkrovimo stovas (tik PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875)
- C Adapteris
- D „Jet Clean“ sistema (tik PT927CC/PT923CC)
 - 1 Fiksavimo svirtelė
 - 2 Barzdaskutės laikiklis
 - 3 Valymo kameros atlaisvinimo mygtukas
 - 4 „Jet Clean“ sistemos įjungimo / išjungimo mygtukas
 - 5 Valymo ir žemo skysčio lygio simboliai
 - 6 Maitinimo elementų simbolis
- E „Jet Clean“ skystis (HQ200)
- F Valymo šepetėlis
- G Laikymo krepšelis (tik PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT920/PT876)

Pastaba. Barzdaskutės nugarėlėje galite rasti jos tipo numerį.

Svarbu

Prieš pradėdami naudotis barzdaskute, „Jet Clean“ sistema (tik PT927CC/PT923CC) ir įkrovimo stovu (tik PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875) atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą. Naudotojo vadovą išsaugokite, nes jo gali prireikti ateityje.

Pavojus

- Adapterį laikykite sausiai.

Įspėjimas

- Adapteryje yra transformatorius. Norėdami išvengti pavojingų situacijų, nenujunkite adapterio, norėdami jį pakeisti kitu kištuku.
- Barzdaskutė ir „Jet Clean System“ neskirti naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai yra sumažėję, arba tiems, kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent už jų saugą atsakingas asmuo prižiūri ar nurodo, kaip naudotis prietaisais.

